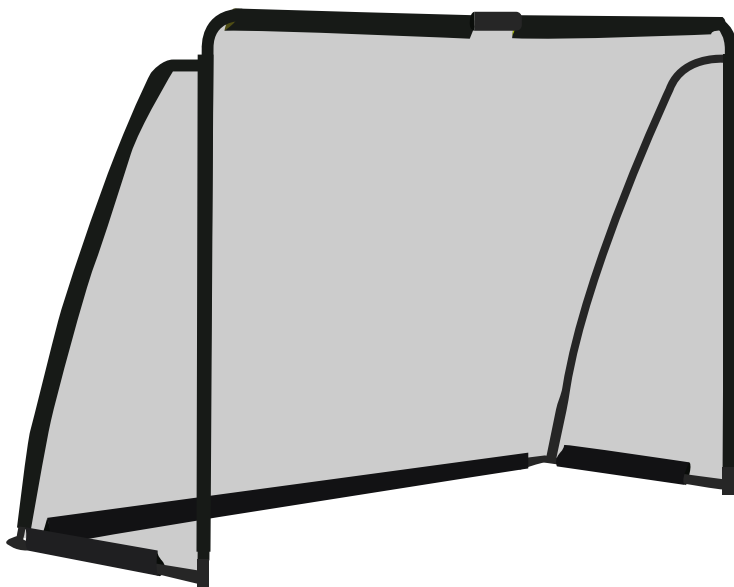




Sports goals

User manual



WARNING
CHOKING HAZARD
small parts

Adult assembly required
retain for future reference



Contents

EN	User Manual	5
DE	Benutzerhandbuch	11
NL	Gebruikers handleiding	17
FR	Manuel d'utilisation	23
DK	Brugermanual	29
NO	Bruksanvisning	35
SE	Användarmanual	41
FI	Käyttöopas	47
ES	Manual del usuario	53



IT	Manuale d'uso	59	RU	Руководство пользователя	113
PT	Manual de utilizador	65	UA	Посібник користувача	119
RO	Manual de utilizare	71	TR	Kullanım kılavuzu	125
PL	Instrukcja obsługi	77	RS	Korisnički priručnik	131
HU	Használati útmutató	83	SI	Uporabniški priročnik	137
SK	Používateľská príručka	89	AL	Manual i përdorimit	143
CZ	Používateľská príručka	95	LV	Lietotāja rokasgrāmata	149
BG	Ръководство за потребителя	101	EE	Kasutusjuhend	155
GR	Εγχειρίδιο χρήσης	107	LT	Naudojimo instrukcija	161



Outdoor fun, games and sports for everyone

Making outdoor toys that everyone can have fun with. It was in this spirit that the founding partners began developing outdoor toys under the name EXIT Toys in 2011. There is one thing we are still sure of: fun comes first! With its unique items, EXIT Toys encourages the whole family to go outside and play together, engage in sports and have lots of fun.

Years of challenging outdoor fun!

The best adventures are had outside; by children, young people and adults alike. At EXIT Toys, we are convinced that good products add to the experience. Because the cooler, better-looking and more challenging the item, the more fun everyone has with it. That's precisely why the design of our products comes first. We are always looking for just that little bit extra.

Safety first

We do everything we can to develop products that are safe for everyone. For us it is a matter of course that our products meet the highest consumer safety standards. Before launching a product on the market, we have independent and expert tests carried out to obtain the necessary certification. We also carry out continuous checks during production and keep abreast of the latest legislative and regulatory developments. You will only find products that meet EXIT Toys' strictest standards in our range.

Do you have a question or comment? We will be happy to help!

We really appreciate you being our customer and thank you for your confidence in EXIT Toys and our products. As we are open to your views, we welcome your comments and ideas. So that we can further improve, develop and expand our products.

Visit the world of EXIT Toys at www.exittoys.com and also discover our other exciting and cool outdoor products that will provide you with years of entertainment. Or simply contact us at info@exittoys.com. We will be happy to provide you with personal advice.

Go Play Outside!

EXIT Toys Team



Safe use

To simplify the assembly, please read the following instructions before beginning.

Keep this manual for future reference.

- Read all instructions and complete all assembly before using.
- This goal is designed to be used for football only and no other purpose.
- This goal can only be used when completely assembled and anchored as written in the instruction.
- Adult assembly required.
- This goal is for outdoor use only.
- This goal is for domestic use as well as for training and competition purpose. (if applicable – see warranty)
- **Warning!** Choking hazard, small parts. Not for children under 3 years old.
- This product should, at all times, be used by the child under direct supervision of an adult.
- In case the goal is provided with anchoring, ALWAYS ANCHOR GOAL.
- Unsecured Goal can fall over causing serious injury or death.
- Ensure that this goal is secured at all times by means of the appropriate anchoring system for its intended use and when not in use (storage).
- Do not climb, hang or swing on the net or goal frame as this can result in goal falling over causing serious injury or death.
- To reduce risk of entanglement, keep small children away from net area at all times.
- The metal frame of the soccer goal will conduct electricity. Lights, extension cords, and all such electrical equipment must never be allowed to come in contact with the soccer goal.
- Inspect the goal before each use. Make sure the strips and all parts are correctly and securely positioned and attached and check periodically afterwards. Tighten any loose hardware. Replace any worn, defective, or missing parts.
- Wear comfortable clothing free of hooks, snaps, drawstrings or anything which may snag or catch in the soccer goal mesh. Remove jewelry, necklaces, and earrings.
- Do not affix additions/appendages to parts of a goal frame that could affect the essential safety of the goal.

Assembly and installation

The soccer goal is heavy, two able-bodied adults are required to set it up.

- Adequate overhead clearance is essential. Provide clearance for wires, tree limbs, and other possible hazards.
- Lateral clearance is essential. Place the Soccer Goal away from walls, structures, fences, and other play areas. Maintain a clear space on all sides of the soccer goal. A minimum of 3m from frame edge is recommended.
- When moving the assembled soccer goal, have at least two people evenly to the frame to lift the soccer goal off the ground.
- Never set-up the soccer goal in heavy rain, wind or storm conditions, especially storms. It is recommended that the soccer goal be taken apart and stored.
- Place the soccer goal on a level surface before use.
- Secure the soccer goal against unauthorized and unsupervised use.
- ALWAYS anchor the goal, following the assembly instructions. This goal can be installed and anchored on grass, hard ground and artificial grass, see assembly steps.

Usage and maintenance

- Replace damaged and/or broken parts. Make sure that broken or damaged goals cannot be used. Spare parts can be ordered through our website.
- Before each use perform a visual inspection on the following points:
 - o Damage to the goal
 - o Lack of / insufficient anchorage or stability equipment
 - o Damaged or missing fixings
 - o Damaged nets / damaged or missing net fixings
 - o Correct attachment of net to goal frame
- Carry out operational inspections at least every 6 months or at a greater frequency according to national regulations / standards.
- Always record the operational inspection and report any defect.
- Carry out main inspections at least every year or at a greater frequency according to national regulations / standards.
- All inspections should be recorded and reported.



Warranty

1. After the date of the purchase invoice, the owner of the EXIT product has a:

Tempo series

(domestic use only)

- 2-year warranty on the breaking of the frame
- 6-month warranty on the other parts.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(domestic use only)

- 2-year warranty on the breaking of the frame
- 6-month warranty on the other parts.

Scala series

- 1-year warranty on the breaking of the frame

(in professional use)

- 5-year warranty on the breaking of the frame (in domestic use)
- 6-month warranty on the other parts.

2. The warranty applies only to the material and construction defects with respect to this product or its components.

3. The warranty becomes defunct if:

- This product is used incorrectly and/or carelessly and is used in such a way that it does not comply with its purpose.
- This product is not assembled and maintained according to the instruction booklet.
- Technical repairs to this product are not carried out professionally.
- Parts, which are mounted afterwards, do not comply with the technical specifications of the product concerned or are mounted incorrectly.
- Defects are a result of climatic influences such as corrosion, UV rays or normal disintegration.
- The product is rented out or was made available to various unspecified persons in any other manner.

4. EXIT Toys will repair or replace according to its choice all material and construction defects that have been ascertained by EXIT Toys during the warranty period.

5. The owner of the EXIT Toys product is only entitled to the warranty by presenting the product for inspection at an EXIT Toys dealer. It should be handed to the EXIT Toys dealer, accompanied by the original purchase invoice.

6. In case of material and construction defects that have been ascertained by EXIT Toys, the product or its components will be repaired or replaced – according to its choice – free of charge during the warranty period mentioned in Article 1.

7. If the claim for warranty is not justifiable, all the costs are at the expense of the owner.

8. This warranty cannot be transferred to third parties.

9. The product is designed for personal use. It is not permitted to rent out or place the product in public areas like schools or day-care center. The guarantee and any other liabilities shall expire if the product is rented out or used in public areas. *does not apply for Scala series



Spaß im Freien, Spiel und Sport für Jedermann

Outdoor-Spielzeug herstellen, das allen Spaß macht. Mit dieser Mission begannen unsere Gründer 2011 unter dem Namen EXIT Toys mit der Entwicklung von Outdoor-Spielzeug. Eines wissen wir nach wie vor ganz genau: Spaß steht immer an erster Stelle! Mit unseren einzigartigen Produkten regt EXIT Toys die ganze Familie zum gemeinsamen Spielen, zu sportlicher Betätigung und zu viel Spaß im Freien an.

Jahrenlanger, aufregender Outdoor-Spaß!

Die besten Abenteuer finden draußen statt. Und zwar gleichermaßen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Wir von EXIT Toys sind überzeugt, dass gute Produkte das Erlebnis verbessern. Denn je cooler, schöner und aufregender ein Produkt ist, desto mehr Spaß haben alle damit. Und genau aus diesem Grund steht das Design unserer Produkte an erster Stelle. Wir suchen stets nach dem gewissen Extra.

Safety first

Wir geben alles, um Produkte zu entwickeln, die für jeden sicher sind. Dass unsere Produkte die höchsten Sicherheitsstandards für Verbraucher erfüllen, ist für uns eine Selbstverständlichkeit. Bevor wir ein Produkt auf den Markt bringen, lassen wir unabhängige und fachkundige Tests für die erforderlichen Zertifikate durchführen. Außerdem führen wir kontinuierliche Kontrollen während der Produktion durch und halten uns über die neuesten Entwicklungen in Sachen Gesetzgebung und Vorschriften auf dem Laufenden. Nur die Produkte, die die strengsten Standards von EXIT Toys erfüllen, werden Teil unseres Sortiments.

Hast du Fragen oder Anmerkungen? Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Wir wissen es sehr zu schätzen, dich zu unseren Kunden zählen zu dürfen und bedanken uns für das Vertrauen, das du in EXIT Toys und in unsere Produkte setzt. Wir freuen uns über deine Meinung, deine Anmerkungen und Ideen. So können wir unsere Produkte noch weiter verbessern, entwickeln und ausbauen.

Entdecke die Welt von EXIT Toys auf www.exittoys.com und erfahre mehr über unsere anderen aufregenden und coolen Outdoor-Produkte, die dir jahrelang Spaß machen werden. Oder schreibe uns einfach über info@exittoys.com. Wir freuen uns darauf, dich persönlich zu beraten.

Sichere Nutzung

Um den Zusammenbau zu vereinfachen, lesen Sie bitte die folgende Anleitung, bevor Sie beginnen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

- Lesen Sie alle Anweisungen und schließen Sie den gesamten Zusammenbau ab, bevor Sie es verwenden.
- Dieses Tor ist nur für den Fußball bestimmt und für keine anderen Zwecke.
- Dieses Tor kann nur verwendet werden, wenn es vollständig zusammengebaut und wie in der Anleitung beschrieben verankert ist.
- Zusammenbau durch Erwachsene erforderlich.
- Dieses Tor ist nur für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Dieses Tor ist sowohl für den privaten Gebrauch als auch für Trainings- und Wettkampfw Zwecke bestimmt. (falls zutreffend – siehe Garantie)
- **Warnhinweis!** Erstickungsgefahr durch Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Die Nutzung dieses Produkts sollte vom Kind stets ausschließlich unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Falls das Tor mit einer Verankerung versehen ist, DAS TOR STETS VERANKERN.
- Ein ungesichertes Tor kann umfallen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Tor jederzeit mit dem geeigneten Verankerungssystem für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch und bei Nichtgebrauch (Lagerung) gesichert ist.
- Klettern, hängen oder schaukeln Sie nicht am Netz oder Torrahmen, da dies dazu führen kann, dass das Tor umfällt und schwere oder tödliche Verletzungen verursacht.
- Halten Sie kleine Kinder stets vom Netzbereich fern, um das Risiko eines Sich-Verfangens zu verringern.
- Der Metallrahmen des Fußballtors ist stromleitend. Lampen, Verlängerungskabel und all solche elektrische Ausrüstung dürfen nie mit dem Fußballtor in Berührung kommen.
- Überprüfen Sie das Tor vor jedem Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass Streifen und alle Teile richtig und sicher positioniert und befestigt sind, und überprüfen Sie sie auch danach regelmäßig. Ziehen Sie alle losen Teile fest. Ersetzen Sie abgenutzte, defekte oder fehlende Teile.
- Tragen Sie bequeme Kleidung ohne Haken, Druckknöpfe, Kordelzüge oder andere Elemente, die sich im Netz des Fußballtors verfangen könnten. Legen Sie Schmuck, Halsketten und Ohrringe ab.
- Bringen Sie keine Zusätze oder Anhängsel an Teilen des Torrahmens an, die die grundlegende Sicherheit des Tors beeinträchtigen könnten.

Zusammenbau und Aufstellung

Das Fußballtor ist schwer, für den Zusammenbau sind zwei taugliche Erwachsene erforderlich.

- Ausreichend freie Höhe ist unerlässlich. Sorgen Sie für Freiraum vor Kabeln, Ästen und anderen möglichen Gefahren.
- Ein seitlicher Abstand ist unerlässlich. Stellen Sie das Fußballtor entfernt von Mauern, Gebäuden, Zäunen und auch von anderen Spielbereichen auf. Sorgen Sie auf allen Seiten des Fußballtors für freien Platz. Ein Mindestabstand von 3 Metern zur Rahmenkante wird empfohlen.
- Wenn Sie das zusammengebaute Fußballtor bewegen, müssen mindestens zwei Personen gleichmäßig am Rahmen sein, um das Fußballtor vom Boden abzuheben.
- Stellen Sie das Fußballtor niemals bei starkem Regen, Wind oder besonders bei Sturm auf. Es wird empfohlen, das Fußballtor auseinanderzunehmen und aufzubewahren.
- Stellen Sie das Fußballtor vor dem Gebrauch auf eine ebene Fläche.
- Sichern Sie das Fußballtor gegen unbefugte und unbeaufsichtigte Benutzung.
- Verankern Sie das Tor IMMER gemäß der Zusammenbauanleitung. Dieses Tor kann auf Gras, Hartboden und Kunstrasen aufgestellt und verankert werden, siehe die Zusammenbauschritte.

Nutzung und Instandhaltung

- Ersetzen Sie beschädigte und/oder defekte Teile. Stellen Sie sicher, dass zerbrochene oder beschädigte Tore nicht verwendet werden können. Ersatzteile können über unsere Website bestellt werden.
- Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Sichtprüfung auf folgende Punkte durch:
 - o Schäden am Tor
 - o Fehlende / unzureichende Verankerungs- oder Stabilitätsausrüstung
 - o Beschädigte oder fehlende Befestigungen
 - o Beschädigte Netze / beschädigte oder fehlende Netzbefestigungen
 - o Korrekte Befestigung des Netzes am Torrahmen
- Führen Sie Überprüfungen im Betrieb mindestens alle 6 Monate oder häufiger gemäß den nationalen Vorschriften / Normen durch.
- Dokumentieren Sie immer die Überprüfung im Betrieb und melden Sie jeden Mangel.
- Führen Sie die Hauptüberprüfung mindestens einmal jährlich oder häufiger gemäß den nationalen Vorschriften / Normen durch.
- Alle Überprüfungen sollten aufgezeichnet und gemeldet werden.

Garantie

1. Ab dem auf dem Kaufbeleg angegebenen Datum hat der Eigentümer des EXIT-Produkts eine:

Tempo Serie

(nur für den privaten Gebrauch)

- 2-jährige Garantie auf den Bruch des Rahmens;
- 6-monatige Garantie auf die anderen Teile

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(nur für den privaten Gebrauch)

- 2-jährige Garantie auf den Bruch des Rahmens;
- 6-monatige Garantie auf die anderen Teile

Scala Serie

- 1-jährige Garantie auf Bruch des Rahmens

(bei professioneller Nutzung)

- 5-jährige Garantie auf Bruch des Rahmens (bei privatem Gebrauch)
- 6-monatige Garantie auf die anderen Teile

2. Die Garantie gilt im Zusammenhang mit diesem Produkt oder seiner Komponenten nur für Material- und Herstellungsmängel.

3. Die Garantie erlischt in den folgenden Fällen:

- Dieses Produkt wurde unsachgemäß bzw. fahrlässig verwendet und derart genutzt, dass es nicht seinem Zweck entspricht.
- Dieses Produkt wurde nicht dem Handbuch gemäß montiert und gewartet.
- Technische Wartungsarbeiten an diesem Produkt wurden nicht professionell durchgeführt.
- Teile, die im Nachhinein montiert werden, nicht den technischen Daten des betreffenden Produkts entsprechen oder unsachgemäß zusammengebaut wurden.
- Infolge von Witterungsbedingungen wie Korrosion, UV-Strahlen oder normaler Zersetzung entstandene Mängel.
- Das Produkt vermietet oder auf sonstige Art und Weise unterschiedlichen unbestimmten Personen zugänglich gemacht wird.

4. Nach eigenem Ermessen bessert EXIT Toys Material- und Konstruktionsfehler, die von EXIT Toys innerhalb der Garantiezeit festgestellt wurden, nach oder ersetzt die betroffenen Teile.

5. Der Eigentümer eines EXIT Toys-Produkts ist ausschließlich unter Vorlage des Produkts zur Überprüfung durch einen EXIT Toys-Händler zur Geltendmachung von Garantieansprüchen berechtigt. Es muss dem EXIT Toys-Händler gemeinsam mit dem Originalkaufbeleg übergeben werden.

6. Sollten von EXIT Toys festgestellte Material- oder Konstruktionsmängel vorliegen, dann wird das Produkt bzw. werden seine Einzelteile im Ermessen von EXIT Toys kostenlos in der in Artikel 1 genannten Garantiezeit nachgebessert oder ersetzt.

7. Sollte die Geltendmachung des Garantieanspruchs unbegründet sein, gehen sämtliche Kosten zulasten des Eigentümers.

8. Diese Garantie kann nicht an Dritte übertragen werden.

9. Das Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Es ist nicht gestattet, das Produkt an öffentliche Räume wie Schulen oder Tagesstätten zu vermieten oder dieses dort aufzustellen. Garantie- und sonstige Haftungsansprüche des Produkts erlöschen mit der Vermietung oder der Nutzung in öffentlichen Räumen. *gilt nicht für die Scala Serie



Buiten plezier maken, spelen en sporten voor iedereen

Buitenspeelgoed maken waar iedereen écht blij van wordt. Met die droom zijn de oprichters in 2011 begonnen met het ontwikkelen van buitenspeelgoed onder de naam EXIT Toys. Eén ding weten we nog altijd zeker; plezier staat voorop! Met unieke artikelen stimuleert EXIT Toys het hele gezin om naar buiten te gaan om samen te spelen, sporten en veel plezier te maken.

Jarenlang uitdagend buitenplezier!

Buiten beleven we de mooiste avonturen; kinderen, jongeren én volwassenen. Bij EXIT Toys zijn we ervan overtuigd dat goede producten zorgen voor éxtra veel beleving. Want hoe stoerder, mooier en uitdagender het artikel, hoe meer plezier iedereen ervan heeft. Juist daarom staat het ontwerp van onze producten voorop. We zijn altijd op zoek naar nét dat beetje extra.

Veiligheid voorop

We doen er alles aan om producten te ontwikkelen die veilig zijn voor iedereen. Het is voor ons dan ook vanzelfsprekend dat onze producten voldoen aan de strengste normen op het gebied van consumentenveiligheid.

Voordat we een product op de markt brengen, laten we onafhankelijke en deskundige tests uitvoeren voor de vereiste certificaten. We voeren ook voortdurend controles uit tijdens de productie en we blijven op de hoogte van de laatste ontwikkelingen op het gebied van wet- en regelgeving. Enkel de producten die voldoen aan de strengste normen van EXIT Toys vind je terug in ons assortiment.

Heb je een vraag of opmerking? Wij helpen je graag!

Wij stellen het zeer op prijs dat je bij ons klant bent en danken je voor het vertrouwen in EXIT Toys en onze producten. Omdat we open staan voor jouw mening, zijn jouw opmerkingen en ideeën van harte welkom. Zodat we onze producten nog verder kunnen verbeteren, ontwikkelen en uitbreiden. Bezoek de wereld van EXIT Toys op www.exittoys.com en ontdek ook onze andere mooie en stoere producten voor buiten, waarmee je jarenlang de leukste avonturen kunt beleven. Of neem eenvoudig contact op via info@exittoys.com. We voorzien je graag van persoonlijk advies.

Go play outside!

team van EXIT Toys

Veilig gebruik

Lees de volgende instructies voordat u begint, om de montage te vereenvoudigen.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

- Lees alle instructies en voltooi alle montage voor gebruik.
- Dit doel is uitsluitend bedoeld voor voetbal en niet voor andere doeleinden.
- Dit doel kan alleen worden gebruikt als het volledig is gemonteerd en verankerd zoals beschreven in de instructie.
- Montage door een volwassene vereist.
- Dit doel is alleen voor gebruik buitenshuis.
- Dit doel is zowel voor huishoudelijk gebruik als voor trainings- en wedstrijddoeleinden. (indien van toepassing - zie garantie)
- **Waarschuwing!** Verstikkingsgevaar, kleine onderdelen. Niet voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- Dit product moet te allen tijde door het kind worden gebruikt onder direct toezicht van een volwassene.
- Als het doel wordt geleverd met verankering, VERANKER HET DOEL ALTIJD.
- Onbeveiligd doel kan omvallen en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat dit doel te allen tijde is beveiligd door middel van het juiste verankeringsstelsel voor het beoogde gebruik en wanneer het niet wordt gebruikt (opslag).
- Klim, hang of zwaai niet aan het net of het doelframe, want dit kan ertoe leiden dat het doel omvalt en ernstig letsel of de dood veroorzaakt.
- Houd kleine kinderen altijd uit de buurt van het net, om het risico van verstriking te beperken.
- Het metalen frame van het voetbaldoel geleidt elektriciteit. Lampen, verlengsnoeren en dergelijke elektrische apparatuur mogen nooit in contact komen met het voetbaldoel.
- Inspecteer het doel voor elk gebruik. Zorg ervoor dat de strips en alle onderdelen correct en veilig geplaatst en bevestigd zijn, en controleer daarna regelmatig. Draai eventuele losse onderdelen aan. Vervang versleten, defecte of ontbrekende onderdelen.
- Draag comfortabele kleding zonder haken, drukknopen, trekkoorden of iets anders dat in het gaas van het doel kan blijven haken of vast raken. Verwijder sieraden, kettingen en oorbellen.
- Bevestig geen aanvullingen/accessoires aan delen van een doelframe die de essentiële veiligheid van het doel kunnen aantasten.

Montage en installatie

Het voetbaldoel is zwaar, er zijn twee capabele volwassenen nodig om het op te zetten.

- Voldoende bovenruimte is essentieel. Maak ruimte vrij van kabels, takken en andere mogelijke gevaren.
- Vrije ruimte aan de zijkant is essentieel. Plaats het voetbaldoel uit de buurt van muren, constructies, hekken en andere speelplaatsen. Zorg voor een vrije ruimte aan alle kanten van het voetbaldoel. Een minimum van 3 meter vanaf de framerand wordt aanbevolen.
- Laat bij het verplaatsen van het gemonteerde voetbaldoel minstens twee personen het frame op gelijke hoogte vasthouden om het voetbaldoel van de grond te tillen.
- Stel het voetbaldoel nooit op bij hevige regen, wind of storm, vooral niet bij storm. Het wordt aanbevolen het voetbaldoel uit elkaar te halen en op te bergen.
- Plaats het voetbaldoel voor gebruik op een vlakke ondergrond.
- Beveilig het voetbaldoel tegen ongeoorloofd en onbewaakt gebruik.
- Veranker het doel ALTIJD, volgens de montage-instructies. Dit doel kan worden geïnstalleerd en verankerd op gras, harde grond en kunstgras, zie montageschappen.

Gebruik en onderhoud

- Vervang beschadigde en/of defecte onderdelen. Zorg ervoor dat gebroken of beschadigde doelen niet kunnen worden gebruikt. Reserveonderdelen kunnen worden besteld via onze website.
- Voer voor elk gebruik een visuele inspectie uit op de volgende punten:
 - o Schade aan het doel
 - o Ontbreken van / onvoldoende verankering of stabiliteitsmateriaal
 - o Beschadigde of ontbrekende bevestigingen
 - o Beschadigde netten / beschadigde of ontbrekende netbevestigingen
 - o Correcte bevestiging van het net aan het doelframe
- Voer minstens om de 6 maanden operationele inspecties uit, of met een hogere frequentie volgens de nationale voorschriften/normen.
- Registreer altijd de operationele inspectie en rapporteer elk defect.
- Voer ten minste elk jaar of met een hogere frequentie volgens de nationale voorschriften/normen een uitgebreide inspectie uit.
- Alle inspecties moeten worden geregistreerd en gerapporteerd.

Garantie

1. Na de datum van de aankoopfactuur heeft de eigenaar van het EXIT-product een:

Tempo series

(uitsluitend persoonlijk gebruik)

- 2 jaar garantie op het breken van het frame
- 6 maanden garantie op de andere onderdelen.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(Uitsluitend persoonlijk gebruik)

- 2 jaar garantie op het breken van het frame
- 6 maanden garantie op de andere onderdelen.

Scala series

- 1 jaar garantie op het breken van het frame

(bij professioneel gebruik)

- 5 jaar garantie op het breken van het frame (bij persoonlijk gebruik)
- 6 maanden garantie op de andere onderdelen.

2. De garantie geldt alleen voor de materiaal- en constructiefouten met betrekking tot dit produkt of de onderdelen ervan.

3. De garantie vervalt indien:

- Dit product verkeerd en/of onzorgvuldig gebruikt wordt en zodanig gebruikt wordt dat het niet aan zijn doel beantwoordt.
- Dit product niet volgens het instructieboekje gemonteerd en onderhouden is.
- Technische reparaties aan dit product niet vakkundig worden uitgevoerd.
- Onderdelen, die achteraf gemonteerd zijn, niet voldoen aan de technische specificaties van het betrokken produkt of verkeerd gemonteerd zijn.
- Defecten het gevolg zijn van klimatologische invloeden zoals corrosie, UV-stralen of normale desintegratie.
- Het produkt verhuurd wordt of op een andere manier ter beschikking gesteld werd aan verschillende niet nader genoemde personen.

4. EXIT Toys zal alle materiaal- en constructiefouten die tijdens de garantieperiode door EXIT Toys zijn vastgesteld, naar eigen keuze herstellen of vervangen.

5. De eigenaar van het EXIT Toys product heeft alleen recht op de garantie als hij het product ter inspectie aanbiedt bij een EXIT Toys dealer. Het moet overhandigd worden aan de EXIT Toys dealer, vergezeld van de originele aankoopfactuur.

6. In geval van materiaal- en constructiefouten die door EXIT Toys zijn vastgesteld, worden het product of de onderdelen ervan - naar keuze van EXIT Toys - gratis gerepareerd of vervangen tijdens de in artikel 1 genoemde garantieperiode.

7. Als de aanspraak op garantie niet gerechtvaardigd is, zijn alle kosten voor rekening van de eigenaar.

8. Deze garantie kan niet aan derden worden overgedragen.

9. Het product is ontworpen voor persoonlijk gebruik. Het is niet toegestaan het product te verhuren of te plaatsen in openbare ruimten zoals scholen of kinderdagverblijven. De garantie en alle andere aansprakelijkheden vervallen als het product verhuurd wordt of in openbare ruimten gebruikt wordt.

*is niet van toepassing op Scala series





Loisirs de plein air, jeux et sports pour tous

Fabriquer des jouets d'extérieur avec lesquels tout le monde peut s'amuser. C'est dans cet esprit que les partenaires fondateurs ont commencé à développer des jouets d'extérieur sous le nom d'EXIT Toys en 2011. Nous avons toujours la même certitude : le plaisir passe avant tout ! Avec ses articles uniques, EXIT Toys encourage toute la famille à sortir et jouer ensemble, à faire du sport et à s'amuser.

Des années de plaisir stimulant à l'extérieur !

Les meilleures aventures sont vécues à l'extérieur ; par les enfants, les jeunes et les adultes. Chez EXIT Toys, nous sommes convaincus que des produits de qualité contribuent à l'expérience. En effet, plus l'article est original, attrayant et stimulant, plus chacun aura le plaisir de jouer avec. C'est précisément la raison pour laquelle le design de nos produits passe avant tout. Nous sommes toujours à la recherche du petit plus.

La sécurité avant tout

Nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour développer des produits offrant une sécurité optimale à chacun. Nous tenons à ce que nos produits répondent aux normes de sécurité les plus strictes pour les consommateurs. Avant tout lancement d'un produit sur le marché, nous soumettons celui-ci à des tests indépendants et expertisés pour obtenir la certification nécessaire. Nous procédons également à des contrôles continus durant la production et nous restons informés des dernières évolutions en matière de législation et de réglementations. Vous trouverez dans notre gamme uniquement des produits répondant aux normes les plus strictes d'EXIT Toys.

Vous avez une question ou un commentaire ? Nous nous ferons un plaisir de vous aider ! Nous apprécions sincèrement que vous soyez notre client et nous vous remercions de la confiance que vous accordez à EXIT Toys et à nos produits. Comme nous sommes ouverts à vos opinions, vos commentaires et vos idées sont les bienvenus. Ainsi, nous pouvons améliorer, développer et enrichir encore davantage nos produits.

Visitez le monde d'EXIT Toys sur www.exittoys.com et découvrez également nos autres produits de plein air captivants et branchés qui vous procureront des années de divertissement. Ou contactez-nous tout simplement à info@exittoys.com. Nous nous ferons un plaisir de vous fournir des conseils personnalisés.

Sortez et jouez dehors !

L'équipe d'EXIT Toys

Utilisation sûre

Pour un montage simplifié, veuillez lire les instructions suivantes avant de commencer.

Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

- Veuillez lire l'ensemble des instructions et procéder à l'assemblage avant toute utilisation.

- Ce but est conçu pour être utilisé uniquement dans la pratique du football et à aucune autre fin.

- Ce but peut être utilisé uniquement une fois entièrement assemblé et ancré comme indiqué dans les instructions.

- L'assemblage par un adulte est requis.

- Ce but est destiné à un usage extérieur uniquement.

- Ce but est destiné à un usage domestique ainsi qu'à des fins d'entraînement et de compétition. (si applicable - voir la garantie)

- **Avertissement !** Risque d'étouffement, petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

- Ce produit doit systématiquement être utilisé sous la surveillance directe d'un adulte.

- Si le but est pourvu d'un ancrage, **ANCREZ SYSTÉMATIQUEMENT LE BUT.**

- Un but non sécurisé peut tomber et causer des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous de maintenir ce but fixé en toutes circonstances au moyen du système d'ancrage approprié à son usage prévu et hors utilisation (stockage).

- Ne grimpez pas, ne vous suspendez pas et ne vous balancez pas sur le filet ou le cadre du but, au risque de provoquer sa chute et de causer des blessures graves, voire mortelles.

- Pour réduire le risque d'enchevêtrement, maintenez constamment les jeunes enfants à l'écart de la zone du filet.

- Le cadre métallique du but de football est conducteur d'électricité. Les lampes, les rallonges et tout autre équipement électrique de ce type ne doivent jamais entrer en contact avec le but de football.

- Inspectez le but avant chaque utilisation. Assurez-vous que les bandes et toutes les pièces sont correctement et solidement positionnées et fixées, et vérifiez périodiquement par la suite.

Serrez tout matériel desserré. Remplacez toute pièce usée, défectueuse ou manquante.

- Portez des vêtements confortables exempts de crochets, de boutons-pression, cordons ou tout ce qui pourrait s'accrocher ou se coincer dans les mailles du but de football. Retirez tout bijou, collier ou boucle d'oreille.

- Aucun ajout/appendice ne doit être fixé sur les parties du cadre du but pouvant affecter la sécurité essentielle du but.

Montage et installation

Le but de football est lourd, deux adultes valides sont nécessaires pour le mettre en place.

- Il est essentiel de disposer d'un espace suffisant au-dessus de la tête. Prévoyez un espace libre suffisant pour éviter fils électriques, branches d'arbres et autres dangers éventuels.
- Un espace libre latéral est essentiel. Placez le but de football loin des murs, structures, clôtures et autres aires de jeu. Maintenez un espace libre de tous les côtés du but de football. Un minimum de 3 m du bord du cadre est recommandé.
- Lorsque vous déplacez le but de football assemblé, demandez à au moins deux personnes de se placer à hauteur égale du cadre afin de le soulever du sol.
- N'installez jamais le but de football par temps de forte pluie, vent ou tempête, surtout en cas d'orage. Il est recommandé de démonter le but de football et de le ranger.
- Placez le but de football sur une surface plane avant toute utilisation.
- Protégez le but de football contre toute utilisation non autorisée et non supervisée.
- Ancrez SYSTÉMATIQUEMENT le but, selon les instructions de montage. Ce but peut être installé et ancré sur du gazon, sol dur et gazon artificiel, consultez les étapes de montage.

Utilisation et entretien

- Remplacez toute pièce endommagée et/ou cassée. Assurez-vous que les buts cassés ou endommagés ne peuvent pas être utilisés. Les pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site Web.
- Avant chaque utilisation, effectuez un contrôle visuel des points suivants :
 - o Dommages causés au but
 - o Absence / insuffisance d'ancrage ou d'équipement de stabilité
 - o Fixations endommagées ou manquantes
 - o Filets endommagés / fixations de filets endommagées ou manquantes
 - o Fixation correcte du filet sur le cadre du but
- Effectuez des inspections opérationnelles au moins tous les 6 mois ou à une fréquence plus élevée selon les réglementations / normes nationales.
- Enregistrez systématiquement l'inspection opérationnelle et signalez tout défaut.
- Effectuez des inspections principales au moins tous les ans ou à une fréquence plus élevée, conformément aux réglementations / normes nationales.
- Toutes les inspections doivent être enregistrées et signalées.

Garantie

1. Après la date de la facture d'achat, le propriétaire du produit EXIT dispose d'une :

Série Tempo

(utilisation domestique uniquement)

- Garantie de 2 ans sur la rupture du cadre
- Garantie de 6 mois sur les autres pièces.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(utilisation domestique uniquement)

- Garantie de 2 ans sur la rupture du cadre
- Garantie de 6 mois sur les autres pièces.

Série Scala

- Garantie de 1 an sur la rupture du cadre

(utilisation professionnelle)

- Garantie de 5 ans sur la rupture du cadre (utilisation domestique)
- Garantie de 6 mois sur les autres pièces.

2. La garantie s'applique uniquement sur les défauts de matériaux et de construction de ce produit ou de ses composants.

3. La garantie devient caduque si :

- Ce produit est utilisé de manière incorrecte et/ou imprudente et de manière non conforme à sa destination.
- Ce produit n'est pas assemblé et entretenu conformément au livret d'instructions.
- Les réparations techniques de ce produit ne sont pas effectuées par des professionnels.
- Les pièces, montées suite à la livraison, ne sont pas conformes aux spécifications techniques du produit concerné, ou sont montées de manière incorrecte.
- Les défauts sont le résultat d'influences climatiques telles que la corrosion, les rayons UV ou la désintégration normale.
- Le produit est loué ou a été mis à la disposition de diverses personnes non spécifiées de toute autre manière.

4. EXIT Toys réparera ou remplacera selon son choix tous les défauts de matériaux et de construction qui auront été constatés par EXIT Toys durant la période de garantie.

5. Le propriétaire du produit EXIT Toys peut bénéficier de la garantie uniquement en présentant le produit pour inspection chez un revendeur EXIT Toys. Il doit être remis au revendeur EXIT Toys, accompagné de la facture d'achat originale.

6. En cas de défauts matériels et de construction constatés par EXIT Toys, le produit ou ses composants seront réparés ou remplacés, selon son choix, gratuitement durant la période de garantie mentionnée à l'article 1.

7. Si la demande de garantie n'est pas justifiable, tous les frais sont à la charge du propriétaire.

8. Cette garantie ne peut être transférée à des tiers.

9. Le produit est conçu pour un usage personnel. Il est interdit de louer ou de placer le produit dans des lieux publics comme les écoles ou les garderies. La garantie et toute autre responsabilité cessent si le produit est loué ou utilisé dans des lieux publics. *ne s'applique pas à la série Scala





Udendørs sjov, leg og sport til alle

Vi laver legetøj til udendørs brug, som alle kan have det sjovt med. Det var med denne mission for øje, at grundlæggerne begyndte at udvikle udendørs legetøj under navnet EXIT Toys i 2011. Og én ting er i hvert fald stadig sikker: Det vigtigste er, at det er sjovt! Med vore unikke produkter opfordrer EXIT Toys hele familien til at gå udenfor og lege sammen, dyrke sport og opleve en masse sjov.

Årevis med udfordrende sjov udenfor.

De bedste eventyr opleves udendørs – både af børn, unge og voksne. Hos EXIT Toys er vi overbeviste om, at gode produkter gør oplevelsen endnu bedre. Jo sejere, flottere og mere udfordrende legetøjet er, jo sjovere har vi alle det, når vi bruger det. Det er netop derfor, at vores produktdesign kommer i første række. Vi forsøger altid efter at give det en lille tand mere.

Sikkerhed frem for alt

Vi gør alt, hvad vi kan, for at udvikle produkter, der er sikre for alle. For os er det en selvfølge, at vores produkter lever op til de højeste standarder for forbrugersikkerhed. Inden vi lancerer et produkt på markedet har vi uafhængige eksperter til at teste produkterne for at opnå de påkrævede godkendelser. Vi foretager også løbende tjek under produktionen, og vi holder os opdateret omkring den seneste udvikling inden for lovkrav og bestemmelser. Du finder kun produkter i vores sortiment, der lever op til EXIT Toys' allerstrengeste standarder.

Har du spørgsmål eller kommentarer? Vi hjælper dig gerne.

Vi værdsætter dig som kunde og takker dig for den tillid, du viser EXIT Toys og vores produkter. Vi hører gerne din mening, og modtager gerne dine kommentarer og ideer. På den måde kan vi forbedre os og udvikle os og vores produkter endnu mere.

Kom på besøg i EXIT Toys' verden på www.exittoys.com, og se vores andre spændende og seje udendørsprodukter, som kan underholde dig i mange år fremover. Eller kontakt os på info@exittoys.com. Vi giver dig gerne personlig rådgivning.

Gå ud og leg udenfor!

EXIT Toys-teamet

Sikker brug

Brug nedenstående vejledning, inden du begynder, for at gøre monteringen nemmere.

Behold denne brugervejledning til fremtidig brug.

- Læs alle instruktioner, og færdiggør monteringen inden ibrugtagning.
- Fodboldmålet er fremstillet med henblik på at blive brugt til fodbold og ikke til nogen andre formål.
- Målet må kun anvendes, når det er fuldstændig samlet og forankret som angivet i brugervejledningen.
- Skal samles af en voksen.
- Målet er kun til udendørs brug.
- Målet er til personlig brug derhjemme og til træning og konkurrencer. (hvis relevant - se garanti)
- **Advarsel!** Kvælningsfare pga. små dele. Egner sig ikke til børn under tre år.
- Når et barn bruger dette produkt, skal det altid være under direkte overvågning af en voksen.
- Hvis målet er leveret med forankring, SKAL MÅLET ALTID FORANKRES.
- Et ikke-fastgjort mål kan vælte og forårsage alvorlige skader eller død.
- Sørg for, at målet altid er fastgjort ved hjælp af det dertil beregnede forankringssystem, både når det er i brug og ikke er (opbevaring).
- Undlad at klatre på, hænge eller gyng i målets net eller ramme, da det kan få målet til at vælte og forårsage alvorlige skader eller død.
- Hold altid mindre børn væk fra nettet for at nedbringe risikoen for, at de bliver flettet ind i det.
- Metalrammen på fodboldmålet er strømledende. Lys, forlængerledninger og andet elektrisk materiale af denne art må aldrig komme i kontakt med fodboldmålet.
- Tjek målet før hver brug. Sørg for at stropper og alle andre dele er korrekt og sikkert placeret og fastgjort, og tjek det med jævne mellemrum efter brug. Stram eventuelle løse dele. Udskift slidte, defekte eller manglende dele.
- Brug behageligt tøj uden hæfter, tryklåse, snore eller andet, der kan hænge fast eller sidde i klemme i nettet på fodboldmålet. Tag smykker, halskæder og øreringe af.
- Hæng ikke tilbehør eller andet op på dele af et fodboldmåls ramme, så målets sikkerhed kompromitteres.

Samling og montering

Fodboldmålet er tungt, og det kræver to raske og rørige voksne at stille det op.

- Det er vigtigt, at der frit ovenover. Sørg for, at der ikke hænger kabler, grene fra træer og andet ned ovenfra, der kan komme i vejen og udgøre en fare.
- Det er også vigtigt, at der er ryddet til siderne. Placer fodboldmålet væk fra mure, bygninger, stakitter og andre legeting. Sørg for, at der er ryddet omkring fodboldmålet. Det anbefales, at der holdes 3 meters afstand fra kanten af rammen.
- Når det samlede fodboldmål skal flyttes, bør mindst to personer løfte rammen lige op.
- Stil aldrig fodboldmålet op, hvis det øsregner, blæser eller stormer. Særligt ikke, hvis det stormer. Det anbefales, at fodboldmålet skilles ad og opbevares.
- Stil fodboldmålet på en jævn overflade inden ibrugtagningen.
- Sørg for at sikre målet mod uautoriseret brug uden overvågning.
- Sørg for ALTID at forankre målet i henhold til brugervejledningen. Målet kan opstilles og forankres på græs, hårdt underlag og kunstgræs – tjek monteringsstrinene.

Brug og vedligeholdelse

- Udskift beskadigede og/eller ødelagte dele. Sørg for, at ødelagte eller beskadigede mål ikke bliver brugt. Reservedele kan bestilles på vores hjemmeside.
- Sørg for at foretage en visuel inspektion af følgende:
 - o Skader på målet
 - o Manglende eller utilstrækkelig forankring og stabiliseringsudstyr
 - o Beskadigede eller manglende fastgøringselementer
 - o Beskadiget net/beskadiget eller manglende netfastgøring
 - o Korrekt fastgøring af nettet til målrammen
- Tjek funktionaliteten mindst én gang hvert halve år eller tiere i henhold til lokal lovgivning eller procedure.
- Nedfæld altid kontrollen, og indrapporter defekter.
- Foretag en generel gennemgang mindst én gang om året eller tiere i henhold til lokal lovgivning eller procedure.
- Alle kontroller skal nedfældes og indrapporteres.



Garanti

1. At regne fra købsdatoen på fakturaen har ejeren af et EXIT-produkt:

Tempo-serien

(kun til personlig brug)

- 2 års garanti på rammen
- 6 måneders garanti på de øvrige dele.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(kun til personlig brug)

- 2 års garanti på rammen
- 6 måneders garanti på de øvrige dele.

Scala-serien

- 1 års garanti på rammen
(ved professionel anvendelse)
- 5 års garanti på rammen (ved personlig brug)
- 6 måneders garanti på de øvrige dele.

2. Garantien gælder kun for materiale- og konstruktionsfejl for dette produkt eller dets komponenter.

3. Garantien bortfalder, hvis:

- Dette produkt bruges forkert og/eller uforsigtigt og bruges på en sådan måde, at det ikke opfylder dets formål.
- Produktet ikke er blevet samlet og vedligeholdt i henhold til brugervejledningen.
- Tekniske reparationer af dette produkt ikke udføres professionelt.
- Dele, der monteres bagefter, ikke opfylder de tekniske specifikationer for den pågældende vare eller er monteret forkert.
- Defekter er et resultat af klimatiske påvirkninger som korrosion, UV -stråler eller normal opløsning.
- Produktet lejes ud eller blev gjort tilgængeligt for forskellige uspecificerede personer på anden vis.

4. EXIT Toys reparerer eller udskifter efter eget valg alle materiale- og konstruktionsfejl, der er konstateret af EXIT Toys under garantiperioden.

5. Ejeren af produktet fra EXIT Toys har kun ret til garantien ved at forelægge produktet til inspektion hos en forhandler af EXIT Toys. Det skal afleveres til EXIT Toys-forhandleren sammen med den originale købsfaktura.
6. I tilfælde af materiale- og konstruktionsfejl, der er konstateret af EXIT Toys, vil produktet eller dets komponenter blive repareret eller udskiftet – efter eget valg – gratis i løbet af garantiperioden nævnt i artikel 1.
7. Hvis garantikravet ikke er berettiget, er alle omkostninger for ejerens regning.
8. Denne garanti kan ikke overdrages til en tredjepart.
9. Produktet er designet til personlig brug. Det er ikke tilladt at udleje eller anvende produktet på offentlige områder, såsom skoler eller daginstitutioner. Garantien og eventuelle andre forpligtelser bortfalder, hvis produktet lejes ud eller bruges på offentlige områder. *gælder ikke Scala-serien





Utendørs moro, leker, spill og sport for alle

Vi lager utendørsleker som alle kan ha det gøy med. Det er i denne ånd grunnleggerne våre begynte å utvikle utendørs leker og lekeutstyr under navnet EXIT Toys i 2011. Det én ting vi stadig er helt sikre på: Først og fremst skal vi ha det gøy! Med sine unike produkter oppmuntrer EXIT TOYS hele familien til å gå ut og leke, engasjere seg i sport og ha massevis av moro sammen.

År med utfordrende utemoro!

De beste eventyrene oppleves utendørs; både av barn, ungdom og voksne. Hos EXIT TOYS er vi overbevist om at gode produkter bidrar til en god opplevelse. For desto kulere og mer utfordrende et produkt er, og desto finere det ser ut, jo mer moro gir det alle sammen. Dette er nettopp grunnen til at designet av produktene våre kommer i første rekke. Vi ser alltid etter det lille ekstra.

Sikkerhet først

Vi gjør alt vi kan for å utvikle produkter som er trygge for alle. For oss er det en selvfølge at produktene tilfredsstiller de strengeste sikkerhetsstandarder. Før vi lanserer et produkt på markedet, sørger vi for at det blir utført uavhengige tester og eksperttester for å få den nødvendige sertifiseringen. Vi gjennomfører også kontinuerlig kontroller under produksjonen, og vi holder oss oppdatert på de siste utviklinger innen lovgivning og reguleringer. Du vil bare finne produkter som tilfredsstiller de strengeste normene til EXIT Toys i vareutvalget vårt.

Har du et spørsmål eller en kommentar? Vi vil med glede hjelpe deg!

Vi setter stor pris på å ha deg som kunde og takker deg for den tilliten du viser EXIT Toys og våre produkter. Vi er åpne for dine synspunkter og tar gjerne imot kommentarer og ideer. Slik at vi kan gjøre produktene våre enda bedre, utvikle dem og utvide utvalget.

Besøk EXIT Toys' verden på www.exittoys.com og oppdag også våre andre spennende og kule utendørsprodukter som kan gi deg årevis med underholdning. Eller rett og slett ta kontakt med oss på info@exittoys.com. Vi vil med glede gi deg personlige råd.

Gå ut og lek!

EXIT Toys-teamet

Trygg bruk

For at monteringen skal gå lettere, ber vi deg vennligst lese instruksjonene før du begynner. Oppbevar denne manualen for senere konsultasjon.

- Les alle instruksjonene og fullfør monteringen før bruk.
- Målet er utformet ene og alene for fotball og ingen andre formål.
- Dette målet kan bare benyttes når det er fullstendig montert og forankret slik det er beskrevet i instruksjonen.
- Må monteres av voksne
- Dette målet er bare for utendørs bruk.
- Dette målet er til hjemmebruk i tillegg til trening og konkurranser. (om aktuelt - se garantien)
- **Advarsel!** Kvelningsfare, små deler. Ikke for barn under 3 år.
- Dette produktet må til enhver tid bare brukes av barn under direkte oppsyn av en voksen.
- Hvis målet er utstyrt med forankring, MÅ MÅLET ALLTID FORANKRES.
- Usikrete mål kan velte og forårsake alvorlig skade eller dødsfall.
- Sørg for at dette målet er sikret til enhver tid ved hjelp av det rette forankringssystemet beregnet på formålet, også når det ikke er i bruk (under lagring).
- Ikke klatre, henge eller dingle i målrammen, dette kan føre til at målet faller om og forårsaker alvorlige skader eller dødsfall.
- Små barn bør til enhver tid holdes på avstand fra nettet for å minske faren for at de vikler seg inn i det og blir hengende fast.
- Metallrammen på fotballmålet vil lede elektrisitet. Lamper, skjøteledninger og lignende elektrisk utstyr må aldri komme i kontakt med fotballmålet.
- Inspiser målet hver gang før bruk. Sørg for at alle strips og deler er riktig plassert og festet på en sikker måte og utfør jevnlig kontroll. Stram til alle løse deler. Erstatt enhver utslitt, ødelagt eller manglende del.
- Bruk komfortable klær uten hekter, trykknapper, snorer eller annet som kan sette seg fast i målnettet. Fjern smykker, halskjeder og øredobber.
- Ikke fest eller heng tilleggsutstyr på deler av målrammen slik at det kan påvirke den grunnleggende sikkerheten til målet.

Montering og installasjon

Fotballmålet er tungt, to sterke voksne kreves for å sette det opp.

- Det er viktig at det ikke befinner seg noe over målet. Sørg for at det ikke befinner seg ledninger, grener eller noe annet farlig over målet.
- Det er også viktig å klarere områdene ved siden av målet. Plasser fotballmålet på avstand fra murer, byggverk, gjerder eller andre lekeområder. Sørg for at det er åpent rom på alle sider av fotballmålet. Minimum 3 m fra kanten av rammen er anbefalt.
- Når det monterte fotballmålet skal flyttes, kreves det minst to mennesker for å løfte fotballmålet opp fra bakken.
- Sett aldri opp fotballmålet i kraftig regnvær, vind eller storm, spesielt gjelder dette i stormfullt vær. Det anbefales at fotballmålet demonteres og lagres.
- Plasser fotballmålet på en jevn overflate før bruk.
- Sørg for å sikre fotballmålet mot uautorisert bruk og bruk uten tilsyn.
- Sørg ALLTID for å forankre målet ifølge monteringsinstruksjonene. Dette målet kan installeres og forankres på gress, hard bakke og kunstgress, se monteringsstegene.

Bruk og vedlikehold

- Erstatt skadede og/eller ødelagte deler. Ødelagte eller skadede mål må sikres så de ikke kan benyttes. Reservedeler kan bestilles gjennom nettstedet vårt.
- Foreta en visuell inspeksjon av følgende punkter før bruk:
 - o Skade på målet
 - o Manglende / utilstrekkelig forankring eller stabilitetsutstyr
 - o Ødelagte eller manglende festeanordninger
 - o Ødelagte nett / ødelagte eller manglende festeanordninger på nettet
 - o Riktig feste av nettet til målrammen
- Utfør driftsinspeksjoner minst hver 6. måned eller hyppigere i samsvar med nasjonale reguleringer / normer.
- Før alltid logg over driftsinspeksjonen og rapporter alle defekter.
- Utfør hovedinspeksjoner minst hvert år eller hyppigere i samsvar med nasjonale reguleringer / normer.
- Alle inspeksjoner må loggføres og rapporteres.



Garanti

1. Etter datoen på fakturaen for kjøpet, har eieren av produktet fra EXIT en:

Tempo-serien

(bare privat bruk)

- 2 års garanti på brudd på rammen
- 6 måneders garanti på andre deler.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(bare til privat bruk)

- 2 års garanti på brudd på rammen
- 6 måneders garanti på andre deler.

Scala-serien

- 1 års garanti på brudd på rammen

(ved profesjonell bruk)

- 5 års garanti på brudd på rammen (ved privat bruk)
- 6 måneders garanti på andre deler.

2. Garantien gjelder bare material- og konstruksjonsdefekter med hensyn til dette produktet og dets komponenter.

3. Garantien gjelder ikke hvis:

- Dette produktet er brukt på feil måte og/eller er brukt på en måte som ikke er i samsvar med formålet.
- Dette produktet er ikke blitt montert og vedlikeholdt ifølge instruksjonsheftet.
- Tekniske reparasjoner av dette produktet har ikke vært utført av profesjonelle.
- Deler som har blitt montert i etterkant har ikke vært i samsvar med de tekniske spesifikasjonene til angjeldende produkt eller montert feil.
- Defekter er et resultat av klimatisk påvirkning som rust, UV-stråler eller normal nedbrytning.
- Produktet har vært leid ut eller gjort tilgjengelig for forskjellige uspesifiserte personer på annen måte.

4. EXIT Toys vil reparere og erstatte etter eget valg alle materialer og konstruksjonsdefekter som er blitt konstatert av EXIT Toys i løpet av garantiperioden.

5. Eieren av produktet fra EXIT Toys er bare berettiget til garantien ved å fremlegge produktet for inspeksjon hos en forhandler av EXIT TOYS. Det må leveres inn til EXIT TOYS-forhandleren sammen med den originale fakturaen.

6. I tilfelle material- eller konstruksjonsfeil som er bekreftet av EXIT Toys, vil produktet eller dets komponenter gratis bli reparert eller erstattet – etter selskapets valg – i løpet av garantiperioden nevnt i Artikkel 1

7. Hvis garantikravet ikke er berettiget, vil alle kostnadene være for eierens regning.

8. Denne garantien kan ikke overføres til en tredjepart.

9. Produktet er utformet for personlig bruk. Det er ikke tillatt å leie ut eller plassere produktet på offentlige steder som skoler eller barnehager. Garantien og alt annet ansvar vil utløpe om produktet leies ut eller blir benyttet på et offentlig sted. *gjelder ikke Scala-serien





Utomhuslekar, -träning och -sport för alla

Vi tillverkar utomhusleksaker som alla kan ha roligt med. Det var med detta i åtanke som våra grundare började att utveckla utomhusleksaker under namnet EXIT Toys 2011. Det finns en sak som vi fortfarande är säkra på: det måste vara kul! Med sina unika produkter uppmuntrar EXIT Toys hela familjen att gå ut och leka tillsammans, sporta och ha riktigt kul.

Åratal av lekfulla utmaningar utomhus!

De bästa äventyren är utomhus; för alla barn, tonåringar och vuxna. På EXIT Toys är vi övertygade om att bra produkter förhöjer upplevelsen. För ju coolare, snyggare och mer utmanande produkten är, desto roligare har man med den. Det är just därför designen på våra produkter är viktigast för oss. Vi letar alltid efter det lilla extra.

Säkerheten först

Vi gör allt vi kan för att utveckla produkter som är säkra för alla. För oss är det en självklarhet att våra produkter uppfyller de högsta säkerhetsstandarderna för konsumenter. Innan vi lanserar våra produkter på marknaden ser vi till att experter utför oberoende tester för nödvändig certifiering. Vi utför också kontinuerliga kontroller under produktionen och vi håller oss uppdaterade med den senaste utvecklingen inom lagar och förordningar. Du hittar endast produkter som uppfyller de strängaste kraven för EXIT Toys i vårt sortiment.

Har du en fråga eller kommentar? Vi hjälper dig gärna!

Vi uppskattar verkligen att du är en av våra kunder och tackar för ditt förtroende för EXIT Toys och våra produkter. Eftersom vi är öppna för dina åsikter vill vi gärna ha dina kommentarer och idéer. Så att vi kan förbättra och utveckla våra produkter ytterligare och utöka vårt sortiment.

Besök EXIT Toys värld på www.exittoys.com och upptäck även våra andra spännande och coola utomhusprodukter som kommer att glädja dig i många år framöver. Eller kontakta oss helt enkelt på info@exittoys.com. Vi ger dig gärna personlig rådgivning.

Ut och lek!

EXIT Toys-teamet

Säker användning

Läs följande instruktioner innan du börjar för att förenkla monteringen.

Spara dessa anvisningar för framtida referens.

- Läs alla instruktioner och slutför alla monteringssteg före användning.
- Detta mål är designat för att användas endast för fotboll och inget annat syfte.
- Detta mål kan endast användas när det är helt monterat och förankrat enligt instruktionerna.
- Kräver montering av vuxen.
- Detta mål är endast för utomhusbruk.
- Detta mål är för hemmabruk såväl som för tränings- och tävlingsändamål. (om tillämpligt - se garanti)
- **Varning!** Kvävningsrisk, smådelar. Ej för barn under 3 år.
- Den här produkten ska alltid användas under direkt uppsyn av en vuxen.
- Om målet har en förankring, FÖRANKRA ALLTID MÅLET.
- Mål som inte är förankrade kan falla omkull och orsaka allvarliga skador eller dödsfall
- Se till att detta mål alltid är säkrat med hjälp av lämpligt förankringssystem för dess avsedda användning och när det inte används (förvaring).
- Klättra, häng eller sväng inte i nätet eller målramen eftersom det kan resultera i att målet ramlar omkull och orsakar allvarlig skada eller dödsfall.
- För att minska risken för intrassling, håll alltid små barn borta från nätområdet.
- Fotbollsmålets metallram leder elektricitet. Lampor, förlängningssladdar och annan sådan elektrisk utrustning får aldrig tillåtas komma i kontakt med fotbollsmålet.
- Inspektera målet före varje användning. Se till att remmar och alla delar är korrekt och säkert placerade och fästa, och kontrollera dessa med jämna mellanrum. Dra åt eventuella lösa skruvar. Byt ut alla slitna, defekta eller saknade delar.
- Bär bekväma kläder utan hyskor, tryckknappar, dragsko eller annat som kan haka i eller fastna i fotbollsmålets nät. Ta av smycken, halsband och örhängen.
- Fäst inte saker på någon del av målramen, vilka skulle kunna påverka målets grundläggande säkerhet.

Montering och installation

Fotbollsmålet är tungt, det krävs två arbetsföra vuxna för att sätta upp det.

- Det är viktigt att det finns lämpligt tomt utrymme ovanför målet. Se till att det inte står för nära ledningar, trädgrenar och andra möjliga faror.
- Det är viktigt att det finns lämpligt tomt utrymme vid sidan av målet. Placera fotbollsmålet på lämpligt avstånd från väggar, strukturer, staket och andra lekområden. Se till att det finns fritt utrymme på alla sidor om fotbollsmålet. Vi rekommenderar minst 3 m från ramkanten.
- Vid flytt av det monterade fotbollsmålet, se till att minst två personer lyfter fotbollsmålet jämnt från marken.
- Sätt aldrig upp fotbollsmålet i kraftigt regn, vind- eller stormförhållanden, speciellt inte vid storm. Det rekommenderas att fotbollsmålet tas isär och förvaras.
- Placera fotbollsmålet på en jämn yta före användning.
- Säkra fotbollsmålet mot obehörig och oöversvakad användning.
- Förankra ALLTID målet, följ monteringsanvisningarna. Detta mål kan installeras och förankras på gräs, hård mark och konstgräs, se monteringssteg.

Skötsel och underhåll

- Byt ut skadade och/eller trasiga delar. Se till att trasiga eller skadade mål inte kan användas. Reservdelar kan beställas via vår hemsida.
- Utför en visuell inspektion av följande saker före varje användning:
 - o Skador på målet
 - o Brist på / otillräcklig förankring eller stabilitetsutrustning
 - o Skadade eller saknade fästen
 - o Skadade nät / skadade eller saknade nätfästen
 - o Korrekt infästning av nätet till målramen
- Utför driftinspektioner minst var sjätte månad eller med en högre frekvens enligt nationella föreskrifter/standarder.
- Anteckna alltid vad du märker under driftinspektionen och rapportera eventuella defekter.
- Utför huvudinspektioner minst varje år eller med oftare enligt nationella föreskrifter/standarder.
- Alla inspektioner ska registreras och rapporteras.



Garanti

1. Efter inköpsfakturans datum har ägaren av EXIT-produkten en:

Tempo-serien

(endast för hemmabruk)

- 2-års garanti på trasig ram
- 6 månaders garanti på övriga delar.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(endast för hemmabruk)

- 2-års garanti på trasig ram
- 6 månaders garanti på övriga delar.

Scala-serien

- 1 års garanti på trasig ram
(vid professionell användning)
- 5 års garanti på trasig ram (vid hemmabruk)
- 6 månaders garanti på övriga delar.

2. Garantin gäller endast material- och konstruktionsfel avseende denna produkt eller dess komponenter.

3. Garantin upphör att gälla om:

- Produkten används felaktigt och/eller slarvigt och används på ett sådant sätt att det inte överensstämmer med dess syfte.
- Denna produkt är inte monterad och underhållen enligt bruksanvisningen.
- Tekniska reparationer har gjorts på produkten vilka inte är professionellt utförda.
- Delar som har lagts till efteråt, inte följer de tekniska specifikationerna som gäller produkten eller är monterade på ett inkorrekt sätt.
- Defekter som är ett resultat av klimatpåverkan såsom korrosion, UV-strålar eller normalt slitage.
- Produkten har hyrts ut eller gjorts tillgänglig för ospecifierade personer av alla slag.

4. EXIT Toys kommer att reparera eller byta ut alla material- och konstruktionsfel som har konstaterats av EXIT Toys under garantiperioden med material som EXIT Toys väljer.

5. Ägaren till EXIT Toys-produkten har bara rätt till garantin om hen gör produkten tillgänglig för inspektion hos en EXIT Toys-återförsäljare. Den ska lämnas till EXIT Toys-återförsäljaren, åtföljd av den ursprungliga inköpsfakturan.

6. Vid material- och konstruktionsfel som har konstaterats av EXIT Toys kommer produkten eller dess komponenter att repareras eller bytas ut - enligt EXIT Toys val - kostnadsfritt under garantiperioden som nämns i artikel 1.

7. Om garantianspråken inte är motiverade läggs samtliga kostnader på ägaren.

8. Denna garanti kan inte överföras till tredje part.

9. Produkterna är designade för hemmabruk. Det är inte tillåtet att hyra ut eller placera produkten på allmänna platser som skolor eller förskolor. Garantin och allt annat ansvar upphör att gälla om produkten hyrs ut eller används på allmänna platser. *gäller inte för Scala-serien





Ulkoilmaharrastuksia, -pelejä ja -urheilua kaikille

Ulkoleluja, joiden kanssa kaikki voivat pitää hauskaa. Tässä hengessä perustajakumppanit alkoivat kehittää ulkoleluja nimellä EXIT Toys vuonna 2011. Yhdestä asiasta olemme edelleen varmoja: hauskanpito on etusijalla! Ainutlaatuisilla tuotteillaan EXIT Toys kannustaa koko perhettä lähtemään ulos ja leikkimään yhdessä, urheilemaan ja pitämään hauskaa.

Haasteellisia ulkoilmaharrastuksia vuosien ajan!

Parhaat seikkailut koetaan ulkona, ja tämä pätee niin lapsiin, nuoriin kuin aikuisiinkin. Olemme EXIT Toysilla vakuuttuneita siitä, että hyvät tuotteet parantavat tätä kokemusta. Sillä mitä siistimpi, tyylikkämpi ja haasteellisempi tuote, sitä hauskeempaa kaikilla on sen kanssa. Juuri siksi tuotteidemme suunnittelu on etusijalla. Etsimme aina hieman jotain ylimääräistä.

Turvallisuus etusijalla

Teemme kaikkemme kehittääksemme tuotteita, jotka ovat turvallisia kaikille. Meille on itsestäänselvää, että tuotteemme täyttävät korkeimmat kuluttajansuojavaatimukset. Ennen kuin tuomme tuotteen markkinoille, se on läpikäynyt riippumattomat asiantuntijatestit tarvittavan sertifiointin saamiseksi. Suoritamme myös jatkuvia tarkastuksia tuotannon aikana sekä seuraamme lainsäädäntöä ja sääntelyä koskevaa kehitystä pysyäksemme ajan tasalla. Löydät valikoimastamme vain tuotteita, jotka täyttävät EXIT Toysin tiukimmat vaatimukset.

Onko sinulla kysyttävää tai kommentoitavaa? Autamme mielellämme!

Arvostamme todella, että olet asiakkaamme, ja kiitämme luottamuksestasi EXIT Toysia ja tuotteitamme kohtaan. Koska meistä on aina hienoa kuulla mielipiteesi, otamme mielellämme vastaan kommenttejasi ja ideoitasi. Näin voimme parantaa, kehittää ja laajentaa tuotevalikoimaamme entisestään.

Tutustu EXIT Toysin maailmaan osoitteessa www.exittoys.com. Siellä voit tutustua myös muihin jännittäviin ja mahtaviin ulkotuotteisiin, jotka tarjoavat viihdettä vuosiksi. Tai ota meihin yhteyttä lähettämällä sähköpostia osoitteeseen info@exittoys.com. Tarjoamme mielellämme henkilökohtaista neuvontaa.

Lähde ulos pitämään hauskaa!

EXIT Toys -tiimi

Turvallinen käyttö

Tehdäksesi kokoamisesta helpompaa, lue seuraavat ohjeet ennen aloittamista.

Pidä tämä ohjekirja tallessa tulevaa käyttöä varten.

- Lue kaikki ohjeet ja suorita kokoaminen kokonaan ennen käyttöä.
- Maali on tarkoitettu vain jalkapalloon, eikä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Tätä maalia voi käyttää vain täysin valmiiksi koottuna ja ankkuroituna, ohjeita seuraten.
- Koottava aikuisen toimesta.
- Tämä maali on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.
- Tämä maali on kotikäyttöön sekä harjoittelu- ja kilpailukäyttöön. (jos soveltuva - katso tuotetakuu)
- **Varoitus!** Tukehtumisvaara, pieniä osia. Ei alle 3-vuotiaille lapsille.
- Tätä tuotetta tulee aina käyttää vain aikuisen suorassa valvonnassa.
- Jos maalin mukana tulee ankkureita, MUISTA AINA ANKKUROIDA MAALI PAIKALLEEN.
- Kiinnittämätön Maali voi kaatua ja aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.
- Varmista, että maali on kiinnitetty aina oikealla, ankkurointijärjestelmällä sille tarkoitettun käytön aikana sekä sen ollessa käyttämättömänä (varastossa).
- Älä kiipeä, riipu tai heilu verkossa tai maalirungossa, sillä se voi saada maalin kaatumaan ja aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.
- Vähentääksesi maaliverkkoon sotkeutumisen vaaraa pidä pienet lapset aina kaukana verkosta.
- Jalkapallomaalin metallirunko johtaa sähköä. Älä koskaan anna valojen, jatkojohtojen ja muiden vastaavien sähkölaitteiden tulla kosketuksiin jalkapallomaalin kanssa.
- Tarkasta maali ennen jokaista käyttöä. Varmista, että nauhat ja kaikki osat on sijoitettu ja kiinnitetty oikein ja kunnolla, ja tarkista ne säännöllisesti myös jälkeenpäin. Kiristä löystyneet osat. Vaihda kuluneet, vialliset tai kadonneet osat.
- Käytä mukavia vaatteita, joissa ei ole koukkuja, neppareita, kiristysnyörejä tai mitään, mikä voi takertua tai tarttua tuotteeseen. Poista korut, kaulakorut ja korvakorut.
- Älä kiinnitä maalirungon osiin lisäosia, jotka voisivat vaikuttaa sen perusturvallisuuteen.

Kokoonpano ja asennus

Jalkapallomaali on painava, sen kokoamiseen tarvitaan kaksi vahvaa aikuista.

- Varmista, että maalin yllä on riittävästi tilaa. Varmista, ettei maalin lähellä ole sähköjohtoja, puunoksia tai muita mahdollisia vaaroja.
- Maalin kaikilla puolilla on oltava riittävästi tyhjää tilaa. Sijoita Soccer Goal -jalkapallomaali kauas seinistä, rakenteista, aidoista ja muista leikkialueista. Pidä tila tyhjänä maalin kaikilla puolilla. Suositeltu turva-alue on 3m rungon reunoista.
- Kun siirrät koottua jalkapallomaalia, sijoita rungon ympärille tasaisesti vähintään kaksi aikuista ennen kuin nostat maalin maasta.
- Älä koskaan pystytä jalkapallomaalia rankkasateessa, tuulessa tai myrskyolosuhteissa, etenkin myrskyssä. Suositellaan, että jalkapallomaali puretaan varastointia varten.
- Sijoita jalkapallomaali tasaiselle pinnalle ennen käyttöä.
- Suojaa jalkapallomaalia luvattomalta ja valvomattomalta käytöltä.
- Muista AINA ankkuroida maali paikalleen kokoamisohjeiden mukaisesti. Tämä maali voidaan koota ja ankkuroida nurmikolle, kovalle maalle ja tekonurmelle, katso kokoamisvaiheet.

Käyttö ja huolto

- Vaihda vahingoittuneet ja/tai rikkiinäiset osat. Varmista, että rikkiinäisiä tai vahingoittuneita maaleja ei voi käyttää. Varaosia voi tilata verkkosivumme kautta.
- Ennen jokaista käyttöä, tarkista seuraavat osat silmämääräisesti:
 - o Maaliin tulleet vauriot
 - o Riittämättömät tai puutteelliset ankkurointi- tai vakausvälineet
 - o Vahingoittuneet tai kadonneet kiinnikkeet
 - o Vahingoittuneet verkot / vahingoittuneet tai kadonneet verkon kiinnikkeet
 - o Oikeat kiinnikkeet kiinnitettäessä verkko runkoon
- Tarkasta jalkapallomaalin toimivuus ainakin 6 kuukauden välein tai useammin valtakunnallisten säästösten / vaatimusten mukaan.
- Tee merkintä toimivuuden tarkastuksesta ja ilmoita havaitsemistasi vioista.
- Suorita päätarkastuksia ainakin kerran vuodessa tai useammin kansallisten säästösten / vaatimusten mukaan.
- Kaikki tarkastukset tulee merkitä muistiin ja raportoida.



Takuu

1. Ostolaskussa olevan ostopäivämäärän jälkeen EXIT-tuotteen omistajalla on:

Tempo-sarja

(vain kotikäyttöön)

- 2 vuoden pituinen tuotetakuu rungon murtumisen varalta
- 6 kuukauden pituinen tuotetakuu muiden osien varalta

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(vain kotikäyttöön)

- 2 vuoden pituinen tuotetakuu rungon murtumisen varalta
- 6 kuukauden pituinen tuotetakuu muiden osien varalta

Scala-sarja

- 1 vuoden pituinen tuotetakuu rungon murtumisen varalta (ammattikäytössä)
- 5 vuoden pituinen tuotetakuu rungon murtumisen varalta (kotikäytössä)
- 6 kuukauden pituinen tuotetakuu muiden osien varalta

2. Tuotetakuu pätee vain tässä tuotteessa tai sen osissa oleviin materiaali- ja rakennusvikoihin.

3. Tuotetakuu mitätöityy, jos:

- Tätä tuotetta käytetään väärin ja/tai huolimattomasti ja tavalla, joka ei vastaa sen tarkoitusta.
- Tätä tuotetta ei ole koottu ja huollettu ohjekirjan mukaisesti.
- Tämän tuotteen teknisiä korjauksia ei suoriteta ammattilaisen toimesta.
- Jälkeenpäin asennetut osat eivät vastaa tuotteen teknisiä vaatimuksia tai ne on asennettu väärin.
- Viat johtuvat ilmaston vaikutuksista, kuten korroosiosta, UV-säteistä tai normaalista hajoamisesta.
- Tuote on vuokrattu muille tai tarjottu muuten määrittelemättömien henkilöiden käyttöön.

4. EXIT Toys korjaa tai vaihtaa oman valintansa mukaan kaikki materiaali- ja rakennusviat, jotka se on varmentanut tuotetakuun voimassaoloaikana.

5. EXIT Toys -trampoliinin omistajalla on oikeus käyttää tuotetakuuta vain esittämällä tuote EXIT Toys - jälleenmyyjän tarkistettavaksi. Tuote sekä alkuperäinen ostolasku tulee luovuttaa EXIT Toys - jälleenmyyjälle.

6. EXIT Toysin varmentamien materiaali- ja rakennusvikojen tapauksessa tuote tai sen osat korjataan tai vaihdetaan - EXIT Toysin valinnan mukaan - ilmaiseksi Artikkelin 1:ssä mainittuna tuotetakuun voimassaoloaikana.

7. Jos takuuvaatimus ei ole oikeutettu, vastaa omistaja kaikista kuluista.

8. Tätä tuotetakuuta ei voi siirtää kolmansille osapuolille.

9. Tuote on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Tuotetta ei saa vuokrata tai sijoittaa julkisiin tiloihin, kuten kouluihin tai päiväkoteihin. Takuu ja muut vastuut raukeavat, jos tuote vuokrataan tai sitä käytetään julkisilla alueilla. *ei koske Scala-sarjaa





Diversión, juegos y deportes para exteriores para todo el mundo

aciendo juguetes para exteriores con los que todos se pueden divertir. Con este ánimo, nuestros fundadores comenzaron a desarrollar juguetes para exteriores bajo el nombre de EXIT Toys, en 2011. Hay una cosa que todavía sabemos con certeza: ¡la diversión es lo primero! Con sus artículos únicos, EXIT Toys anima a toda la familia a salir y jugar juntos, practicar deportes y divertirse al máximo.

¡Años apostando por la diversión para exteriores!

Las mejores aventuras tienen lugar en el exterior, para niños, jóvenes y adultos por igual. En EXIT Toys, estamos convencidos de que los buenos productos aportan experiencia. Porque, cuanto más entretenido, más bonito y más estimulante sea el artículo, más se divertirá todo el mundo con él. Precisamente, esa es la razón por la que el diseño de nuestros productos es lo primero. Siempre hemos buscado algo un poco más especial.

La seguridad primero

Hacemos todo lo que podemos para crear productos que sean seguros para todos. Para nosotros, está de más decir que nuestros productos cumplen las más elevadas normas de seguridad del consumidor. Antes de lanzar un producto al mercado, realizamos pruebas independientes y de expertos para obtener la certificación necesaria. También realizamos controles continuos durante la producción y nos mantenemos al día con los últimos cambios legislativos y reguladores. Solo encontrarás productos que cumplen con las más estrictas normas de EXIT Toys en nuestra gama.

¿Tienes alguna pregunta o comentario? ¡Estaremos encantados de ayudar!

Apreciamos de manera especial que seas nuestro cliente y te agradecemos tu confianza en EXIT Toys y en nuestros productos. Puesto que estamos abiertos a tus opiniones, tus comentarios e ideas serán bien recibidos. Para que podamos mejorar, desarrollar y expandir más nuestros productos.

Visita el mundo de EXIT Toys en www.exittoys.com y descubre también nuestros otros productos emocionantes y entretenidos que te proporcionarán años de entretenimiento. O, simplemente, ponte en contacto con nosotros en info@exittoys.com. Estaremos encantados de ofrecerte un asesoramiento personalizado.

¡Sal a jugar afuera!

El equipo de EXIT Toys



Uso seguro

Para facilitar el montaje, por favor, lea las siguientes instrucciones antes de empezar. Guarde este manual para futuras consultas.

- Lea todas las instrucciones y complete todo el montaje antes de usar.
- Esta portería está diseñada para usarse solo para fútbol y para ningún otro propósito.
- Este objetivo solo se puede usar cuando está completamente ensamblado y anclado como está escrito en las instrucciones.
- Se requiere la supervisión de un adulto.
- Esta portería es solo para uso en exteriores.
- Este objetivo es para uso doméstico, así como para fines de entrenamiento y competición. (si corresponde, consulte la garantía)
- **¡Advertencia!** Peligro de asfixia, piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.
- El niño debería usar el producto bajo la supervisión directa de un adulto en todo momento.
- En caso de que la portería esté provista de anclaje, SIEMPRE ANCLE LA PORTERÍA.
- La portería no asegurada puede volcarse y causar lesiones graves o la muerte.
- Asegúrese de que esta portería esté asegurada en todo momento mediante el sistema de anclaje adecuado para su uso previsto y cuando no esté en uso.
- No se suba, cuelgue ni balancee sobre la red o el marco de la portería, ya que esto puede provocar que la portería se caiga y provoque lesiones graves o la muerte.
- Para reducir el riesgo de enredo, mantenga a los niños pequeños lejos del área en todo momento.
- La estructura de metal de la portería de fútbol conducirá electricidad. No se permitirá de ningún modo que luces, alargadores y equipamiento eléctrico del estilo estén en contacto con la portería de fútbol.
- Inspeccionar la portería antes de cada uso. Asegúrese de que las tiras y todas las piezas estén colocadas y unidas de forma correcta y segura, y verifíquelas periódicamente después. Ajuste los elementos sueltos. Sustituya cualquier parte gastada, defectuosa o que se haya perdido.
- Vista ropa cómoda sin enganches, broches, cordones o cualquier cosa que se pueda enganchar o quedar prendida en la malla de la portería de fútbol. Retire joyas, collares y anillos.
- No fije adiciones/apéndices a partes del marco de una portería que puedan afectar la seguridad esencial de la portería.

Ensamblaje e instalación

La portería de fútbol es pesada, se requieren dos adultos capacitados para instalarla.

- El espacio libre superior adecuado es esencial. Mantenga apartada de cables, ramas de árboles y otros posibles peligros.
- La separación lateral es esencial. Coloque la portería de fútbol lejos de muros, estructuras, vallas y otras zonas de juego. Mantenga un espacio libre por todos los lados de la portería de fútbol. Se recomienda un mínimo de 3 m desde el borde de la estructura.
- Cuando mueva la portería de fútbol montada, tenga al menos a dos personas sujetando equitativamente la estructura para levantar la portería de fútbol del suelo.
- No instale la portería de fútbol cuando esté lloviendo intensamente, haga viento o tormentas, sobre todo, tormentas. Se recomienda desmontar y guardar la portería de fútbol.
- Ponga la portería de fútbol en una superficie nivelada antes de usarla.
- Asegúrese de que la portería de fútbol no se use sin autorización ni supervisión.
- Anclar SIEMPRE la portería, siguiendo las instrucciones de montaje. Esta portería se puede instalar y anclar sobre césped, suelo duro y césped artificial, ver pasos de montaje.

Uso y mantenimiento

- Reemplace las piezas dañadas y/o rotas. Asegúrese de que no se puedan utilizar porterías rotas o dañadas. Las piezas de repuesto se pueden pedir a través de nuestro sitio web.

- Antes de cada uso, realice una inspección visual de los siguientes puntos:

o Daño a la portería

o Falta/insuficiente equipo de anclaje o estabilidad

o Fijaciones dañadas o faltantes

o Redes dañadas/fijaciones de red dañadas o faltantes

o Fijación correcta de la red al marco de la portería

- Realice inspecciones operativas al menos cada 6 meses o con mayor frecuencia de acuerdo con las normas/normas nacionales.

- Registre siempre la inspección operativa e informe cualquier defecto.

- Realice las inspecciones principales al menos una vez al año o con mayor frecuencia de acuerdo con los reglamentos/estándares nacionales.

- Todas las inspecciones deben ser registradas y reportadas.



Garantía

1. Después de la fecha de la factura de compra, el propietario del producto EXIT tiene:

Serie Tempo

(solo para uso doméstico)

- Garantía de 2 años en caso de rotura del bastidor.
- 6 meses de garantía en el resto de piezas.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(solo uso doméstico)

- Garantía de 2 años en caso de rotura del bastidor.
- 6 meses de garantía en el resto de piezas.

Serie Scala

- 1 año de garantía en la rotura del marco

(en uso profesional)

- 5 años de garantía en la rotura del marco (en uso doméstico)
- 6 meses de garantía en el resto de piezas.

2. La garantía se aplica únicamente a los defectos de material y de construcción con respecto a este producto o sus componentes.

3. La garantía se anula si:

- Este producto se usa de manera incorrecta y/o descuidada, o se emplea de tal manera que no cumpla con su propósito.
- Este producto no se monta y cuida de conformidad con el manual de instrucciones.
- Las reparaciones técnicas de este producto no se llevan a cabo de forma profesional.
- Las piezas que se montan posteriormente no cumplen las especificaciones técnicas del producto en cuestión o se instalan de forma incorrecta.
- Los defectos son el resultado de influencias climáticas como la corrosión, los rayos UV o la desintegración normal.
- El producto se alquila o se pone a disposición de varias personas no especificadas de cualquier otra manera.

4. EXIT Toys reparará o sustituirá a su elección todos los defectos de material y de construcción determinados por EXIT Toys durante el período de garantía.

5. El propietario del producto de EXIT Toys solo tiene derecho a la garantía si presenta el producto para su inspección en un distribuidor de EXIT Toys. Debe entregarse al distribuidor de EXIT Toys acompañado de la factura original de compra.
6. En caso de defectos de material y construcción que hayan sido comprobados por EXIT Toys, el producto o sus componentes serán reparados o reemplazados, a su elección, sin cargo alguno durante el período de garantía especificado en el Artículo 1.
7. Si la reclamación de garantía no es justificable, todos los costes correrán a cargo del propietario.
8. Esta garantía no puede transferirse a terceros.
9. El producto está diseñado para uso personal. No está permitido alquilar o colocar el producto en zonas públicas como escuelas o guardería. La garantía y cualquier otra responsabilidad expirarán si el producto se alquila o se usa en zonas públicas. *no aplica para serie Scala





Divertirsi, condurre una vita attiva e giocare all'aperto

Realizzando giocattoli da utilizzare all'aria aperta che rendessero davvero felici i bambini e i genitori. Era questo ciò che sognavano i nostri fondatori nel 2011 quando hanno iniziato a sviluppare giocattoli da utilizzare all'aperto con il nome di EXIT Toys. Una cosa di cui siamo assolutamente certi è che il divertimento è sempre stato al primo posto!

Giocare all'aperto è una festa!

All'aria aperta, i bambini vivono le loro avventure migliori. In EXIT Toys siamo convinti che il divertimento all'aperto sia ancora più divertente. Questo perché più i giocattoli saranno resistenti, belli e stimolanti, più i bambini si divertiranno a utilizzarli. Questo è il motivo per cui il design e il valore di gioco dei nostri prodotti vengono prima di tutto. Ci piace andare alla ricerca di quel qualcosa in più.

La sicurezza prima di tutto

Facciamo del nostro meglio per progettare prodotti che siano sicuri per i bambini. Ciò significa che i nostri prodotti soddisfano le norme più severe in materia di sicurezza dei consumatori.

Prima di lanciare un prodotto sul mercato, questo viene sottoposto a test indipendenti e specifici per ottenerne la certificazione. Effettuiamo inoltre controlli continui durante la produzione e ci teniamo aggiornati sugli ultimi sviluppi in campo di legislazione e di regolamentazioni. Solo i prodotti che soddisfano i rigorosi standard di EXIT Toys vengono inseriti nella nostra gamma.

Hai una domanda o un'osservazione da fare? Ci piacerebbe aiutarti!

Appreziamo davvero che tu abbia deciso di diventare nostro cliente e ti ringraziamo per la fiducia che riponi in EXIT Toys e nei nostri prodotti. Anche per questo motivo la tua opinione, le tue idee e le tue osservazioni sono più che benvenute. Ci daranno la possibilità di migliorare, sviluppare ed espandere i nostri prodotti ancora di più.

Visita il mondo di EXIT Toys su www.exittoys.com e scopri gli altri bellissimi e resistenti giocattoli da utilizzare all'aperto, oppure contattaci all'indirizzo info@exittoys.com. Saremo felici di offrirti i nostri personali consigli.

Tutti a giocare fuori!

Il team di EXIT Toys

Utilizzo in sicurezza

Al fine di semplificare l'assemblaggio, leggere le istruzioni prima di iniziare.

Conservare questo manuale per future consultazioni.

- Leggere tutte le istruzioni e completare integralmente il montaggio prima dell'uso.
- Questa porta è progettata per essere utilizzata solo per il calcio e nessun altro scopo.
- Questa porta può essere utilizzata solo quando completamente assemblata e fissata come specificato nelle istruzioni.
- È richiesto il montaggio da parte di un adulto.
- La porta è solo per uso esterno.
- La porta è per uso domestico e per scopi di allenamento e competizione. (se applicabile - vedi garanzia)
- **Attenzione!** Rischio soffocamento, piccole parti. Non adatto a bambini sotto i 3 anni.
- Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la diretta supervisione di un adulto.
- Qualora la porta sia provvista di ancoraggio, PROCEDERE SEMPRE CON IL SUO FISSAGGIO.
- Una porta non messa in sicurezza potrebbe cadere causando lesioni gravi o la morte.
- Assicurarsi che questa porta sia sempre fissata mediante il sistema di ancoraggio appropriato per l'uso previsto, anche quando non in uso (in deposito).
- Non arrampicarsi, aggrapparsi o dondolarsi sulla rete o sul telaio della porta poiché ciò potrebbe causare la caduta della porta causando lesioni gravi o la morte.
- Al fine di limitare i rischi di aggrovigliamento, tenere sempre i bambini piccoli lontano dall'area della rete.
- Il telaio in metallo della porta da calcio conduce elettricità. Luci, prolunghe e tutte le apparecchiature elettriche simili non devono mai entrare in contatto con la porta da calcio.
- Controllare la porta prima di ogni utilizzo. Assicurarsi che le strisce e tutte le componenti siano posizionate e fissate correttamente e saldamente, quindi controllare periodicamente. Stringere qualsiasi componente allentata. Sostituire eventuali parti usurate, difettose o mancanti.
- Indossare indumenti comodi privi di ganci, bottoni a pressione, lacci o qualsiasi cosa che possa impigliarsi o impigliarsi nella rete della porta da calcio. Rimuovere gioielli, collane e orecchini.
- Non apporre aggiunte/appendici a parti del telaio della porta che potrebbero pregiudicare i requisiti essenziali di sicurezza della porta.

Montaggio e installazione

La porta da calcio è pesante; per montarla sono necessari due adulti di robusta costituzione.

- È essenziale sia presente uno spazio adeguato sopra la testa. Assicurare uno spazio sufficiente per fili, rami degli alberi, e altri possibili pericoli.
- È essenziale sia presente uno spazio laterale adeguato. Posizionare la porta da calcio lontano da muri, strutture, recinzioni e altre aree di gioco. Mantenere uno spazio libero su tutti i lati della porta da calcio. Si consiglia una distanza minima di 3 metri dal bordo del telaio.
- Qualora fosse necessario lo spostamento della porta da calcio assemblata, saranno necessarie almeno due persone.
- Non allestire mai la porta da calcio in condizioni di forte pioggia, vento o tempesta, in particolare temporali. Si consiglia di smontare e conservare la porta da calcio.
- Posizionare la porta da calcio su una superficie piana prima dell'uso.
- Metti in sicurezza la porta da calcio contro l'uso non autorizzato e senza sorveglianza.
- Fissare SEMPRE la porta, seguendo le istruzioni di montaggio. Questa porta può essere installata e ancorata su erba, terreno duro ed erba sintetica, vedi fasi di montaggio.

Uso e manutenzione

- Sostituire le parti danneggiate e/o rotte. Assicurarsi che le porte rotte o danneggiate non vengano utilizzate. I pezzi di ricambio possono essere ordinati sul nostro sito.
- Prima di ogni utilizzo eseguire un'ispezione visiva dei seguenti punti:
 - o Danni alla porta
 - o Mancanza/insufficienza di ancoraggio o di stabilità dell'attrezzatura
 - o Fissaggi danneggiati o mancanti
 - o Reti danneggiate/fissaggi della rete danneggiati o mancanti
 - o Corretto fissaggio della rete al telaio della porta
- Effettuare ispezioni operative almeno ogni 6 mesi o con una frequenza maggiore in base alle normative/norme nazionali.
- Registrare sempre l'ispezione operativa e segnalare eventuali difetti.
- Effettuare le ispezioni principali almeno una volta all'anno o con una frequenza maggiore in base alle normative/norme nazionali.
- Tutte le ispezioni devono essere registrate e segnalate.



Garanzia

1. Dopo la data della fattura di acquisto, il proprietario del prodotto EXIT ha:

Serie Tempo

(esclusivamente per uso domestico)

- 2 anni di garanzia sulla rottura del telaio
- 6 mesi di garanzia sulle altre componenti.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(esclusivamente per uso domestico)

- 2 anni di garanzia sulla rottura del telaio
- 6 mesi di garanzia sulle altre componenti.

Serie Scala

- 1 anno di garanzia sulla rottura del telaio (uso professionale)
- 5 anni di garanzia sulla rottura del telaio (uso domestico)
- 6 mesi di garanzia sulle altre componenti.

2. La garanzia si applica solo ai difetti di materiale e di costruzione riguardanti questo prodotto e i suoi componenti.

3. La garanzia si estingue se:

- Il prodotto viene usato in maniera scorretta e/o non attenta e non conforme ai suoi scopi.
- Il prodotto non è assemblato e mantenuto conformemente al manuale di istruzioni.
- Le riparazioni tecniche di questo prodotto non vengono eseguite da professionisti.
- Le parti che vengono montate in un secondo momento non sono conformi alle specifiche tecniche del prodotto o sono montate in maniera scorretta.
- I difetti sono il risultato di influenze climatiche come la corrosione, i raggi UV o la naturale disintegrazione.
- Il prodotto viene noleggiato o messo a disposizione di altre persone varie e non specificate in qualsiasi altro modo.

4. EXIT Toys riparerà o sostituirà a sua discrezione i difetti di materiale e di costruzione accertati da EXIT Toys durante il periodo di garanzia.

5. Il proprietario del prodotto EXIT Toys può beneficiare della garanzia solo se presenta il prodotto da ispezionare al rivenditore EXIT Toys. Deve essere consegnato al rivenditore EXIT Toys, accompagnato dalla fattura di acquisto originale.
6. In caso venissero accertati i difetti di materiale e di costruzione da parte di EXIT Toys, il prodotto o i componenti verranno riparati o sostituiti, a discrezione di EXIT, a titolo gratuito durante il periodo di garanzia indicato all'articolo 1.
7. Se il reclamo della garanzia non è giustificabile, tutti i costi saranno a carico del proprietario.
8. La garanzia non può essere ceduta a terzi.
9. Il prodotto è progettato per uso personale. Non è permesso noleggiarlo o posizionarlo in aree pubbliche come scuole o asili. La garanzia e qualsiasi altra responsabilità decadono se il prodotto viene noleggiato o usato in aree pubbliche. *non applicabile alla serie Scala





Diversão, jogos e desportos ao ar livre para todos

Fazemos brinquedos para exteriores de que todos podem desfrutar. Foi com esse sonho que, em 2011, os nossos fundadores começaram a desenvolver brinquedos para exteriores sob o nome de EXIT Toys. A nossa máxima mantém-se desde sempre: brincar vem em primeiro lugar! Com os seus artigos únicos, a EXIT Toys encoraja toda a família a sair para brincar, praticar desportos e deixar-se levar por muitos momentos de diversão.

Anos de diversões com desafios ao ar livre!

As melhores aventuras acontecem lá fora, quer seja criança, jovem ou adulto. Na EXIT Toys, acreditamos que os produtos de qualidade acrescentam à experiência. E, quanto mais bonito, atrativo e desafiante o artigo, mais divertido se torna para todos. É precisamente por isso que o design dos nossos produtos vem em primeiro lugar. Estamos sempre à procura daquele toque especial.

Segurança acima de tudo

Envidamos os máximos esforços para que os produtos que desenvolvemos sejam seguros. Para nós é obrigatório os produtos cumprirem as mais elevadas normas de segurança do consumidor. Antes de lançar os nossos produtos no mercado, são realizados testes independentes para obtenção da certificação necessária. Realizamos igualmente verificações contínuas durante a produção e mantemo-nos atualizados acerca dos mais recentes desenvolvimentos no que toca a legislação e regulamentos. Apenas os produtos que cumprem as mais rigorosas normas da EXIT Toys fazem parte da nossa gama.

Tem alguma questão ou comentário? Teremos todo o prazer em ajudar!

É uma honra tê-lo como um dos nossos clientes e agradecemos-lhe a confiança que deposita na EXIT Toys e nos nossos produtos. Os seus comentários e ideias sobre os nossos produtos são sempre bem-vindos. Para podermos melhorar, desenvolver e expandir ainda mais os nossos produtos. Visite o mundo da EXIT Toys em www.exittoys.com e venha descobrir a restante gama de produtos empolgante e atrativa para exteriores, que lhe irão proporcionar anos de diversão. Ou pode simplesmente contactar-nos através de: info@exittoys.com. Teremos todo o gosto em dar-lhe conselhos personalizados.

Vá brincar ao ar livre!

A equipa EXIT Toys



Utilização segura

Para simplificar a montagem, leia as seguintes instruções antes de começar.

Guarde este manual para consulta futura.

- Leia todas as instruções e complete toda a montagem antes de usar.
- Esta baliza destina-se a jogar futebol e a nenhum outro fim.
- Esta baliza só pode ser usada quando estiver completamente montada e ancorada, conforme indicado nas instruções.
- Requer montagem por um adulto.
- Esta baliza destina-se apenas para uso no exterior.
- Esta baliza destina-se a uma utilização doméstica, bem como a fins de treinos e competição. (Se aplicável: ver a garantia)
- **Aviso!** Perigo de asfixia, peças pequenas. Não destinado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- As crianças que usem este produto devem estar sob a supervisão constante de um adulto.
- Caso a baliza venha equipada com ancoragem, **FIXE SEMPRE A BALIZA.**
- Uma baliza que não esteja presa pode cair, causando ferimentos graves ou a morte.
- Caso a baliza possua ancoragem, certifique-se de que esta baliza está sempre firmemente fixa com o sistema de ancoragem apropriado para a utilização prevista e mesmo quando não está a ser utilizada (armazenamento).
- Não trepe, não se pendure nem use a rede ou estrutura da baliza como baloiço, pois a mesma pode tombar, causando ferimentos graves ou morte.
- Para reduzir o risco de emaranhamento, mantenha sempre as crianças pequenas longe da área da rede.
- A estrutura de metal da baliza de futebol conduzirá eletricidade. As luzes, os cabos de extensão e todos os equipamentos elétricos não devem entrar em contacto com a baliza de futebol.
- Inspeccione a baliza de futebol antes de cada utilização. Certifique-se de que as correias e todas as peças estão posicionadas e presas de forma correta e segura, e verifique-o com regularidade posteriormente. Aperte qualquer peça solta. Substitua todas as peças gastas, defeituosas ou em
- Use roupas confortáveis, sem ganchos, fechos, cordões ou qualquer coisa que possa rasgar ou ficar preso na rede da baliza de futebol. Remova joalharias, colares e brincos.
- Não pendure acessórios/complementos na estrutura da baliza, pois tal pode afetar a segurança essencial da baliza.

Montagem e instalação

A baliza de futebol é pesada, são necessários dois adultos capazes para a montar.

- Um espaço livre superior é essencial. Crie espaços para fios, galhos de árvores e outros possíveis perigos.
- Um espaço livre lateral é essencial. Coloque a baliza de futebol longe das paredes, estruturas, cercas e outras áreas de jogo. Mantenha um espaço livre em todos os lados da baliza de futebol. Recomenda-se um espaço mínimo de 3 m.
- Ao mover a baliza de futebol montada, tenha pelo menos duas pessoas de cada lado da baliza a levantar a mesma uniformemente do chão.
- Nunca monte a baliza de futebol em condições de chuva forte, vento ou tempestade, especialmente tempestades. Recomenda-se que a baliza de futebol seja desmontada e armazenada.
- Coloque a baliza de futebol numa superfície nivelada antes de usar.
- Proteja a baliza de futebol contra o uso não autorizado e não supervisionado.
- Fixe SEMPRE a baliza seguindo as instruções de montagem. Esta baliza pode ser instalada e ancorada na relva, pavimento rígido e relva artificial, consulte os passos de montagem.

Utilização e manutenção

- Substitua as peças danificadas e/ou partidas. Certifique-se de que as peças partidas ou danificadas não podem ser usadas. Podem ser encomendadas peças sobressalentes através do nosso site.
- Antes de cada utilização, realize uma inspeção visual tendo em conta os seguintes pontos:
 - o Danos na baliza
 - o Não fixação/fixação insuficiente e a estabilidade do equipamento
 - o Fixações danificadas ou em falta
 - o Redes danificadas/fixações da rede danificadas ou em falta
 - o Rede corretamente presa na estrutura da baliza
- Realize as inspeções operacionais pelo menos a cada 6 meses ou a uma frequência superior, nos termos dos regulamentos/normas nacionais.
- Registe sempre a inspeção operacional e comunique qualquer defeito.
- Realize as inspeções operacionais pelo menos anualmente ou a uma frequência superior, nos termos dos regulamentos/normas nacionais.
- Todas as inspeções devem ser registadas e comunicadas.



Garantia

1. Após a data da fatura de compra, o proprietário do produto EXIT tem:

Série Tempo

(apenas para utilização doméstica)

- Uma garantia de 2 anos, aplicável em caso de quebra da estrutura
- 6 meses de garantia para as outras peças.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(apenas para uso doméstico)

- Uma garantia de 2 anos, aplicável em caso de quebra da estrutura
- 6 meses de garantia para as outras peças.

Série Scala

- 1 ano de garantia em caso de quebra da estrutura

(na utilização profissional)

- Uma garantia de 5 anos, aplicável em caso de quebra da estrutura (na utilização doméstica)
- 6 meses de garantia para as outras peças.

2. A garantia aplica-se apenas aos defeitos de material e construção relativamente a este produto ou os seus componentes.

3. A garantia perde a validade se:

- Este produto for usado de forma incorreta e/ou descuidada ou se for usado com outro propósito que não o indicado.
- Este produto não for montado e mantido de acordo com o manual de instruções.
- As reparações técnicas neste produto não forem realizadas por profissionais.
- As peças que são montadas posteriormente não cumprirem as especificações técnicas do produto em questão ou forem montadas incorretamente.
- Os defeitos forem o resultado de influências climáticas como corrosão, raios UV ou desintegração normal.
- O produto for alugado ou disponibilizado a várias pessoas não especificadas de qualquer outra forma.

4. A EXIT Toys reparará ou substituirá de acordo com a sua escolha todos os defeitos de material e construção verificados pela EXIT Toys durante o período de garantia.

5. O proprietário do produto da EXIT Toys só tem direito à garantia ao apresentar o produto para inspeção num revendedor da EXIT Toys. Deverá ser entregue ao revendedor da EXIT Toys, acompanhado da fatura original.
6. No caso de defeitos no material e construção verificados pela EXIT Toys, o produto ou os seus componentes serão reparados ou substituídos - conforme a sua escolha - gratuitamente durante o período de garantia referido no artigo 1.º.
7. Se o pedido de garantia não for justificável, todos os custos ficarão por conta do proprietário.
8. Esta garantia não pode ser transferida a terceiros.
9. O produto foi pensado para a utilização pessoal e ao ar livre. Não é permitido alugar nem colocar o produto em áreas públicas, como escolas ou infantários. A garantia e quaisquer outras responsabilidades expiram se o produto for alugado ou utilizado em áreas públicas. *não se aplica à série Scala





Distracție, jocuri și sport în aer liber pentru toată lumea

Concepem jucării pentru exterior cu care se poate distra oricine. Acesta a fost visul fondatorilor noștri când au început să creeze, în 2011, jucăriile de exterior marca EXIT Toys. Știm un singur lucru cu siguranță: distracția e mereu pe primul loc! Cu produsele sale unice, EXIT Toys încurajează întreaga familie să iasă afară și să se joace împreună, să facă sport și să se distreze de minune.

Ani întregi de distracție în aer liber!

Cele mai memorabile aventuri au întotdeauna loc în aer liber, fie că este vorba de copii, tineri sau adulți. Noi, cei de la EXIT Toys, suntem convinși că produsele bune îmbunătățesc orice experiență. Și asta pentru că, cu cât obiectul este mai grozav, mai aspectuos și mai provocator, cu atât este mai distractiv pentru toată lumea. Acesta este motivul pentru care designul produselor noastre are prioritate. Încercăm întotdeauna să adăugăm ceva în plus, care să le facă mai interesante.

Siguranța este pe primul loc

Depunem eforturi susținute pentru a dezvolta produse sigure pentru toată lumea. Pentru noi este ceva normal ca produsele noastre să îndeplinească cele mai înalte standarde de siguranță pentru consumatori. Înainte de a fi lansate pe piață, produsele noastre sunt supuse unui proces de testare independentă și de către experți, în vederea certificării. De asemenea, efectuăm verificări continue în etapa de producție și suntem la curent cu ultimele schimbări legislative și de reglementare. Gama noastră de produse include numai jucăriile care îndeplinesc cerințele celor mai stricte standarde ale EXIT Toys.

Aveți o întrebare sau o remarcă? Ne face plăcere să vă ajutăm!

Apreciem faptul că sunteți clientul nostru și vă mulțumim pentru încrederea acordată EXIT Toys și produselor noastre. Întrucât suntem deschiși la opiniile dvs., așteptăm cu drag comentariile și ideile dvs. Astfel vom deveni mai buni, ne vom dezvolta și vom extinde gama de produse și mai mult.

Vizitați universul jucăriilor EXIT Toys la www.exittoys.com și descoperiți și alte produse de exterior interesante și grozave, cu care vă veți distra ani de-a rândul. Sau contactați-ne la info@exittoys.com. Ne face mare plăcere să vă oferim sfaturile noastre personalizate.

Haideți afară la joacă!

Echipa EXIT Toys

Utilizare în condiții de siguranță

Pentru a simplifica procesul de asamblare, citiți instrucțiunile de mai jos înainte de a începe.

Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

- Citiți toate instrucțiunile și finalizați toate operațiunile de asamblare înainte de utilizare.
- Această poartă este destinată utilizării exclusiv ca poartă de fotbal și nu în alte scopuri.
- Această poartă de fotbal poate fi utilizată numai atunci când este asamblată complet și ancorată conform instrucțiunilor.
- Asamblarea trebuie să fie efectuată de un adult.
- Poarta este destinată exclusiv utilizării în exterior.
- Poarta de fotbal este destinată atât uzului casnic, cât și antrenamentelor și competițiilor. (dacă este cazul - consultați garanția)
- **Atenție!** Pericol de sufocare, piese de dimensiuni mici. Nu este indicat pentru copii cu vârste sub 3 ani.
- Acest produs trebuie să fie utilizat întotdeauna de către copii numai sub supravegherea directă a unui adult.
- În cazul în care poarta este prevăzută cu un sistem de ancorare, ANCORAȚI-O ÎNTOTDEAUNA.
- Dacă poarta nu este bine fixată, aceasta se poate răsturna și poate cauza vătămări grave sau chiar decesul.
- Asigurați-vă că poarta este bine fixată în permanență cu ajutorul sistemului de ancorare adecvat pentru utilizarea prevăzută, chiar și atunci când nu este utilizată (când este depozitată).
- Nu vă cățărați, nu vă lăsați să atârnați și nu vă legați pe plasă sau pe cadrul porții, deoarece aceasta se poate răsturna și poate cauza vătămări grave sau chiar decesul.
- Pentru a reduce riscul de prindere, nu lăsați copiii mici în apropierea plasei.
- Cadrul metalic al porții de fotbal conduce curentul electric. Corpurile de iluminat, prelungitoarele și orice astfel de echipamente electrice nu trebuie să intre niciodată în contact cu poarta de fotbal.
- Inspectați poarta de fotbal înainte de fiecare utilizare. Asigurați-vă că benzile și toate piesele sunt poziționate și fixate corect și sigur și verificați-le periodic ulterior. Strângeți din nou toate elementele metalice care nu mai sunt bine strânse. Înlocuiți orice piese uzate, defecte sau care lipsesc.
- Purtați haine confortabile, fără cârlige, capse, șnururi sau orice alte accesorii care se pot agăța sau prinde în plasa porții de fotbal. Scoateți-vă bijuteriile, colierele și cerceii.
- Nu prindeți obiecte de părți ale cadrului porții, deoarece acestea pot afecta siguranța porții.

Asamblare și instalare

Poarta de fotbal este grea, pentru instalarea acesteia este nevoie de doi adulți.

- Este esențial să existe spațiu liber suficient deasupra capului. Lăsați spațiu liber pentru cabluri, ramuri de copaci și alte posibile elemente care pot reprezenta un pericol.
- Este esențial să existe spațiu liber suficient pe laterale. Amplasați poarta de fotbal departe de pereți, structuri, garduri și alte zone de joacă. Lăsați spațiu liber suficient pe toate laturile porții de fotbal. Se recomandă o distanță de minimum 3 m de la marginea cadrului.
- Atunci când mutați poarta de fotbal care a fost deja asamblată, cel puțin două persoane trebuie să apuce de cadru pentru a ridica poarta de fotbal de pe sol.
- Nu instalați niciodată poarta de fotbal atunci când plouă puternic, când bate vântul sau în timpul unei furtuni. Se recomandă demontarea și depozitarea porții de fotbal.
- Amplasați poarta de fotbal pe o suprafață plană înainte de utilizare.
- Nu permiteți utilizarea neautorizată sau fără supraveghere a porții de fotbal.
- Ancorați ÎNTOTDEAUNA poarta, respectând instrucțiunile de asamblare. Această poartă poate fi instalată și ancorată pe iarbă, pe suprafețe dure și pe gazon artificial, consultați etapele de asamblare.

Utilizare și întreținere

- Înlocuiți piesele deteriorate și/sau rupte. Asigurați-vă că porțile rupte sau deteriorate nu pot fi utilizate. Puteți comanda piese de schimb de pe site-ul nostru.
- Înainte de fiecare utilizare, efectuați o inspecție vizuală și concentrați-vă asupra următoarelor aspecte:
 - o Deteriorarea porții
 - o Lipsa echipamentelor de ancorare sau de stabilizare sau numărul insuficient al acestora
 - o Elemente de fixare deteriorate sau care lipsesc
 - o Plase sau elemente de fixare a plasei care sunt deteriorate/care lipsesc
 - o Fixarea corectă a plasei de cadrul porții de fotbal
- Efectuați inspecții ale caracterului funcțional la fiecare 6 luni sau mai frecvent, în conformitate cu reglementările/standardele naționale.
- Înregistrați întotdeauna inspecția caracterului funcțional și raportați orice defecte.
- Efectuați inspecțiile principale în fiecare an sau mai frecvent, în conformitate cu reglementările/standardele naționale.
- Toate inspecțiile trebuie să fie înregistrate și raportate.

Garanție

1. Începând cu data facturii de achiziție, proprietarul produsului EXIT beneficiază de următoarele garanții:

seria Tempo

(numai pentru uz casnic)

- o garanție de 2 ani pentru ruperea cadrului
- o garanție de 6 luni pentru celelalte elemente.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(numai pentru uz casnic)

- o garanție de 2 ani pentru ruperea cadrului
- o garanție de 6 luni pentru celelalte elemente.

Seria Scala

- o garanție de 1 an pentru ruperea cadrului (în timpul utilizării de către profesioniști)
- o garanție de 5 ani pentru ruperea cadrului (uz casnic)
- o garanție de 6 luni pentru celelalte elemente.

2. Garanția aplicabilă pentru acest produs acoperă numai defectele de material și de fabricație ale produsului sau ale componentelor acestuia.

3. Garanția este anulată dacă:

- Produsul este utilizat în mod necorespunzător și/sau în mod neglijent și dacă este utilizat în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Produsul nu este asamblat și întreținut în conformitate cu cerințele specificate în manualul de instrucțiuni.
- Reparațiile produsului nu sunt efectuate de către profesioniști.
- Piese montate ulterior nu corespund specificațiilor tehnice ale produsului respectiv sau sunt montate în mod incorect.
- Defectele sunt cauzate de condițiile meteorologice, de ex., coroziune, efectele radiațiilor solare sau uzura normală.
- Produsul este închiriat sau pus la dispoziția unor persoane nespecificate în alt mod.

4. EXIT Toys va repara sau înlocui, la latitudinea sa, în perioada de garanție, produsele care prezintă defecte ale materialului sau defecte de construcție care au fost constatate de EXIT Toys.

5. Proprietarul produsului EXIT Toys poate beneficia de garanție numai dacă prezintă produsul la un comerciant de produse EXIT Toys în vederea efectuării inspecției. Produsul trebuie să fie predat comerciantului de produse EXIT Toys împreună cu factura de achiziție în original.

6. În cazul în care EXIT Toys constată prezența unor defecte de fabricație sau ale materialului, produsul sau componentele acestuia vor fi reparate sau înlocuite gratuit, la latitudinea EXIT Toys, în perioada de garanție specificată în Articolul 1.

7. În cazul în care solicitarea de executare a garanției se dovedește a fi nejustificată, toate costurile aferente vor fi suportate de către proprietar.

8. Prezența garanției nu poate fi transferată către terți.

9. Acest produs este destinat utilizării personale. Nu este permisă închirierea acestuia sau amplasarea în spații publice, cum ar fi școlile sau grădinițele. Închirierea produsului sau utilizarea acestuia în spații publice atrage după sine pierderea garanției și exonerarea producătorului de orice alte responsabilități. *nu este aplicabil pentru seria Scala





Zabawy, gry i sporty na świeżym powietrzu dla każdego

Tworzenie zabawek do użytku na zewnątrz, którymi każdy może się bawić. Właśnie z tym marzeniem założyciele firmy zaczęli w 2011 roku produkować zabawki do użytku na zewnątrz pod nazwą EXIT Toys. Jednego wciąż jesteśmy pewni: zabawa zawsze jest najważniejsza! Za pomocą swoich unikalnych produktów marka EXIT Toys zachęca całą rodzinę do wyjścia na zewnątrz i wspólnej zabawy, uprawiania sportów i czerpania z nich ogromu radości.

Wciągająca zabawa na świeżym powietrzu przez długie lata!

Najlepsze przygody przeżywamy na zewnątrz. Dotyczy to zarówno dzieci, młodzieży, jak i dorosłych. W EXIT Toys jesteśmy przekonani, że dobre produkty wzbogacają doświadczenia. Ponieważ im fajniejszy, ładniejszy i bardziej wymagający produkt, tym większa frajda dla wszystkich. Właśnie dlatego wzornictwo naszych produktów stawiamy na pierwszym miejscu. Zawsze szukamy tego, co jeszcze można dodać.

Bezpieczeństwo przede wszystkim

Robimy wszystko, co w naszej mocy, aby tworzyć produkty bezpieczne dla wszystkich. Dla nas jest rzeczą oczywistą, że nasze produkty muszą spełniać najwyższe standardy bezpieczeństwa konsumentów. Przed wprowadzeniem produktu na rynek zlecamy przeprowadzenie niezależnych i eksperckich testów, aby uzyskać niezbędne certyfikaty. Prowadzimy również ciągłe kontrole produkcyjne oraz pozostajemy na bieżąco z najnowszymi zmianami legislacyjnymi i regulacyjnymi. W naszej ofercie można znaleźć wyłącznie produkty spełniające najsurowsze standardy EXIT Toys.

Czy masz pytania lub uwagi? Z przyjemnością pomożemy!

Naprawdę doceniamy fakt, że jesteś naszym klientem. Dziękujemy za zaufanie do marki EXIT Toys i naszych produktów. Ponieważ jesteśmy otwarci na Twoje poglądy, chętnie przyjmujemy Twoje uwagi i pomysły. Dzięki temu będziemy mogli nadal ulepszać i rozwijać nasze produkty oraz rozszerzać ich asortyment.

Odwiedź świat EXIT Toys na www.exittoys.com. Odkryj nasze inne ekscytujące i świetne produkty outdoorowe, które zapewniają rozrywkę przez lata. Lub po prostu skontaktuj się z nami pod adresem info@exittoys.com. Z przyjemnością udzielimy Ci osobistej porady.

Idź pobawić się na dworze!

Zespół EXIT Toys

Bezpieczne użytkowanie

Aby uproszczyć procedurę montażu, przed rozpoczęciem zapoznaj się z poniższą instrukcją. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj wszystkie instrukcje i przeprowadź procedurę montażu.
- Ta bramka jest przeznaczona wyłącznie do gry w piłkę nożną i do żadnych innych celów.
- Bramkę można użytkować tylko wtedy, gdy jest całkowicie zmontowana i zakotwiczona, zgodnie z opisem zawartym w instrukcji.
- Wymagany montaż przez osoby dorosłe.
- Bramka jest przeznaczona wyłącznie do użytku w plenerze.
- Bramka jest przeznaczona do użytku domowego, jak również do celów treningowych i konkursowych. (Jeśli ma to zastosowanie – patrz gwarancja)
- **Ostrzeżenie!** Ryzyko zadławienia, małe części. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- Ten produkt powinien być przez cały czas używany przez dziecko pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- W przypadku, gdy bramka jest wyposażona w kotwy, ZAWSZE NALEŻY JĄ ZAKOTWICZYĆ.
- Niezabezpieczona bramka może się przewrócić, powodując poważne obrażenia lub śmierć.
- Dopilnuj, aby bramka przez cały czas była zabezpieczona za pomocą odpowiedniego systemu kotwiącego w czasie użytkowania oraz przechowywania.
- Nie wspinaj się, nie wieszaj ani nie huśtaj na siatce i ramie bramki – może to spowodować przewrócenie się bramki, powodując poważne obrażenia lub śmierć.
- Aby zmniejszyć ryzyko zaplątania się, przez cały czas należy trzymać małe dzieci z dala od siatki.
- Metalowa rama bramki do piłki nożnej przewodzi prąd. Lampy, przedłużacze i wszystkie tego typu urządzenia elektryczne nie mogą mieć kontaktu z bramką do piłki nożnej.
- Sprawdź bramkę przed każdym użyciem. Upewnij się, że listwy i wszystkie części są prawidłowo i bezpiecznie umieszczone i przymocowane. Sprawdzaj to okresowo. Dokręć wszelkie poluzowane okucia. Wymień wszystkie zużyte, uszkodzone lub brakujące części.
- Noś wygodne ubranie bez haczyków, zatrzasków, sznurków lub czegokolwiek, co może zahaczyć o siatkę bramki. Zdejmij biżuterię, naszyjnik i kolczyki.
- Nie mocuj żadnych dodatków do ramy bramki, jeśli mogłoby to wpłynąć na zasadnicze bezpieczeństwo bramki.

Montaż i instalacja

Bramka jest ciężka – do jej ustawienia potrzebne są dwie sprawne dorosłe osoby.

- Niezbędne jest pozostawienie odpowiedniego prześwitu nad głową. Pozostaw odstęp od przewodów, gałęzi drzew i innych możliwych zagrożeń.
- Niezbędne jest pozostawienie prześwitu z boku. Ustaw bramkę z dala od ścian, konstrukcji, ogrodzeń i innych stref zabawy. Pozostaw wolną przestrzeń po wszystkich stronach bramki. Zaleca się pozostawienie minimum 3 m wolnej przestrzeni od krawędzi ramy.
- Podczas przenoszenia zmontowanej bramki co najmniej dwie osoby powinny stać wzdłuż ramy, aby podnieść bramkę z ziemi.
- Nigdy nie ustawiaj bramki w czasie silnego deszczu, wiatru lub burzy, a zwłaszcza w czasie burzy. Zaleca się rozebranie bramki na czas przechowywania.
- Przed użyciem ustaw bramkę na równej powierzchni.
- Zabezpiecz bramkę przed użyciem przez osoby nieupoważnione i bez nadzoru.
- ZAWSZE należy zakotwiczyć bramkę, postępując zgodnie z instrukcją montażu. Bramkę można zamontować i zakotwiczyć na trawie, twardym podłożu i sztucznej trawie – patrz kroki montażowe.

Użytkowanie i konserwacja

- Wymień uszkodzone lub zepsute części. Upewnij się, że uszkodzona lub zniszczona bramka nie będzie używana. Części zapasowe można zamówić za pośrednictwem naszej strony internetowej.
- Przed każdym użyciem przeprowadź kontrolę wzrokową następujących elementów:
 - o Uszkodzenia bramki
 - o Brak / niedostateczne zakotwiczenie lub wyposażenie stabilizujące
 - o Uszkodzone lub brakujące mocowania
 - o Uszkodzona siatka / uszkodzone lub brakujące mocowania siatki
 - o Prawidłowe mocowanie siatki do ramy bramki
- Przeprowadzaj kontrole operacyjne przynajmniej co 6 miesięcy lub z większą częstotliwością – zgodnie z krajowymi przepisami / normami.
- Zawsze zapisuj wyniki kontroli operacyjnej i zgłaszaj wszelkie usterki.
- Inspekcje główne przeprowadzaj co najmniej raz w roku lub z większą częstotliwością – zgodnie z krajowymi przepisami / normami.
- Wszystkie inspekcje powinny być rejestrowane i zgłaszane.

Gwarancja

1. Od dnia wystawienia faktury zakupu właścicielowi produktu EXIT przysługuje:

Seria Tempo

(tylko do użytku domowego)

- 2 lata gwarancji na pęknięcia ramy
- 6 miesięcy gwarancji na pozostałe części.

Maestro / Coppa / Finta / Forza

(tylko do użytku domowego)

- 2 lata gwarancji na pęknięcia ramy
- 6 miesięcy gwarancji na pozostałe części.

Seria Scala

- 1 rok gwarancji na złamanie ramy (w użytku profesjonalnym)
- 5 lat gwarancji na złamanie ramy (w użytku domowym)
- 6 miesięcy gwarancji na pozostałe części.

2. Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i konstrukcyjne w odniesieniu do produktu lub jego elementów.

3. Gwarancja traci ważność, jeśli:

- Produkt jest używany nieprawidłowo i/lub niedbale oraz jest używany w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
- Produkt nie został zamontowany i nie jest konserwowany zgodnie z instrukcją obsługi.
- Naprawy techniczne tego produktu nie są przeprowadzane profesjonalnie.
- Elementy, które zostaną później zamontowane, nie są zgodne ze specyfikacjami technicznymi danego produktu lub zostały zamontowane nieprawidłowo.
- Uszkodzenia są wynikiem wpływów klimatycznych, takich jak korozja, promienie UV lub podlegają normalnemu procesowi rozpadu.
- Produkt został wypożyczony lub w inny sposób udostępniony różnym nieokreślonym osobom.

4. W przypadku stwierdzenia przez EXIT Toys wad materiałowych i konstrukcyjnych, produkt lub jego elementy zostaną naprawione lub wymienione - według własnego wyboru - w okresie gwarancyjnym.

5. Właścicielowi produktu firmy EXIT Toys przysługuje gwarancja jedynie na podstawie produktu przedstawionego do wglądu u sprzedawcy EXIT Toys. Należy przekazać produkt przedstawicielowi EXIT Toys wraz z oryginalną fakturą zakupu.
6. W przypadku stwierdzenia przez EXIT Toys wad materiałowych i konstrukcyjnych, produkt lub jego elementy zostaną naprawione lub wymienione - według własnego wyboru - bezpłatnie w okresie gwarancyjnym, o którym mowa w §1.
7. Jeśli roszczenie gwarancyjne jest nieuzasadnione, wszystkie koszty naprawy ponosi właściciel.
8. Niniejsza gwarancja nie może zostać przeniesiona na osoby trzecie.
9. Ten produkt jest przeznaczony do użytku osobistego. Produktu nie wolno wypożyczać ani umieszczać w miejscach publicznych, takich jak szkoły czy przedszkola. Gwarancja i wszelkie inne zobowiązania wygasają, jeśli produkt jest wynajmowany lub używany w miejscach publicznych. *nie dotyczy serii Scala





Szabadtéri szórakozás, játékok és sport mindenki számára

Olyan kültéri játékokat készíteni, amelyekkel mindenki remekül szórakozhat. Alapítónk ennek szellemében kezdtek 2011-ben EXIT Toys néven kültéri játékokat fejleszteni. Egy dologban azóta is biztosak vagyunk: a szórakozás mindig az első! Egyedi termékeivel az EXIT Toys az egész családot kicsalogatja a szabadba és élményekkel teli közös játszásra és sportolásra ösztönöz.

Izgalmak és szórakozás a szabadban!

A legjobb kalandokat a szabadban élhetik át a gyerekek, a fiatalok és a felnőttek. Az EXIT Toysnál meggyőződésünk, hogy a jó termékek fokozzák az élményeket. Mert minél érdekesebb, szebb és izgalmasabb egy játék, annál jobb szórakozást jelent mindenki számára. Éppen ezért termékeinket különös gondossággal tervezzük. Mindig törekszünk azt a bizonyos kis extrát belecsempészni.

Fő a biztonság

Mindent megteszünk annak érdekében, hogy az általunk kifejlesztett termékek mindenki számára biztonságosak legyenek. Számunkra magától értetődő, hogy termékeink megfelelnek a legmagasabb szintű fogyasztóvédelmi előírásoknak. Piaci bevezetése előtt egy terméket független szakértővel bevizsgáltatunk a szükséges tanúsítványok megszerzése érdekében. A gyártás során is folyamatos ellenőrzéseket végzünk, és naprakészen betartjuk a vonatkozó jogszabályokat és előírásokat. Kínálatunkban csak az EXIT Toys legszigorúbb követelményeinek megfelelő termékeket talál.

Kérdése vagy észrevétele van? Örömmel segítünk!

Nagyra értékeljük, hogy Ön is a vásárlóink közé tartozik, és köszönjük az EXIT Toys iránt mutatott bizalmát. Nyitottak vagyunk a véleményére, szívesen fogadjuk az észrevételeit és ötleteit. Ezáltal még jobba tehetjük, fejleszthetjük és bővíthetjük a termékeinket.

Látogasson el az EXIT Toys világába a www.exittoys.com weboldalon, és fedezze fel a többi izgalmas és menő kültéri termékeinket, amelyek éveken át remek szórakozást biztosítanak. Vagy lépjen velünk kapcsolatba az info@exittoys.com címen. Személyes tanácsadással is szívesen állunk rendelkezésére.

Gyerünk játszani a szabadba!

Az EXIT Toys csapata

Biztonságos használat

Az egyszerű összeszerelés érdekében kérjük, az összeszerelés előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználásra.

- Használat előtt olvassa el az összes utasítást, és hiánytalanul végezze el az összeszerelést.
- Ezt a kaput kizárólag focizáshoz szabad használni, más célra nem alkalmas.
- Ez a focikapu csak akkor használható, ha teljesen össze van szerelve és az utasításban leírtak szerint rögzítették.
- A terméket csak felnőtt szerelheti össze.
- A termék csak kültéren használható.
- Ez a focikapu otthoni környezetben, valamint edzéshez és versenyzéshez használható. (ha alkalmazható - lásd a garanciát)
- Figyelmeztetés! Fulladásveszély, kis alkatrészek. 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott.
- Ezt a terméket a gyerekek kizárólag felnőtt közvetlen felügyelete mellett használhatják.
- Ha a kapu rögzítéssel van ellátva, MINDIG HORGONYOZZA A TALAJHOZ.
- Rögzítés hiányában a kapu felborulhat, és súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- Gondoskodjon arról, hogy a kapu mindig a rendeltetésszerű használatnak megfelelő rögzítőrendszerrel legyen rögzítve, - használaton kívül is (tárolás).
- A hálóra és a keretre nem szabad felmászni, nem szabad rajtuk lógni vagy hintázní, mert a focikapu felborulhat, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- A beakadás veszélyének csökkentése érdekében mindig tartsa távol a kisgyerekeket a hálótól.
- A focikapu fémkerete vezeti az elektromosságot. Ezért lámpák, hosszabbítók és hasonló elektromos berendezések soha nem érintkezhetnek a focikapuval.
- Használat előtt vizsgálja meg a kaput. Győződjön meg arról, hogy a pántok és a többi alkatrész megfelelően és biztonságosan van-e elhelyezve és rögzítve, és ezeket rendszeresen ellenőrizze. A laza csavarokat húzza meg. Cserélje ki a kopott, hibás vagy hiányzó alkatrészeket.
- Viseljen kényelmes ruházatot, amelyen nincsenek horgok, patentok, zsinórok vagy bármilyen olyasmí, ami beakadhat a focihálóbá. Ne viseljen ékszereket, nyakláncokat és fülbevalókat.
- Ne ragasszon olyan kiegészítőket/függelégeket a kapu részeihez, amelyek befolyásolhatják a termék biztonságosságát.

Összeszerelés és telepítés

A focikapu nehéz, felállításához két felnőttre van szükség.

- A termék felett megfelelő magasságú szabad területet kell hagyni. A kapu felett nem lehetnek vezetékek, faágak és egyéb lehetséges veszélyforrások.
- A termék mellett megfelelő szabad területet kell hagyni. A focikaput falaktól, szerkezetektől, kerítésektől és más játékterektől távol kell elhelyezni. Tartson elegendő szabad helyet a focikapu minden oldalán. A keret szélétől ajánlott legalább 3 m szabad helyet tartani.
- Az összeszerelt focikapu mozgatásához és felemeléséhez legalább két felnőtt emberre van szükség.
- Soha ne állítsa fel a focikaput esőben, szélben vagy viharban. Rossz időjárás esetén ajánlott a focikaput szétszerelni és biztonságos helyen tárolni.
- Használat előtt helyezze a focikaput vízszintes felületre.
- Gondoskodjon róla, hogy a focikaput ne használják illetéktelenek, és felügyelet nélkül ne legyen használható.
- MINDIG horgonyozza le a focikaput az összeszerelési utasításoknak megfelelően. Ez a focikapu fűvön, kemény talajon és műfűvön is telepíthető és rögzíthető, lásd az összeszerelési lépéseket

Használat és karbantartás

- Cserélje ki a sérült és/vagy törött alkatrészeket. Gondoskodjon arról, hogy a törött vagy sérült focikapu ne legyen senki által használható. Pótalkatrészeket a weboldalunkon rendelhet.
- Minden használat előtt szemrevételezéssel győződjön meg a következőkről:
 - o A focikapu ép
 - o A termék rögzítése és stabilitása megfelelő.
 - o Nincsenek sérült vagy hiányzó rögzítések.
 - o A hálók / hálórögzítők épek és hiánytalanok.
 - o A háló megfelelően rögzül a kapukerethez.
- Legalább 6 havonta vagy a nemzeti előírásoknak/szabványoknak megfelelően gyakrabban végezzen működési ellenőrzést.
- Mindig naplózza az ellenőrzéseket, és jelentsen minden hibát.
- Legalább évente - vagy a nemzeti előírásoknak/szabványoknak megfelelően gyakrabban - végezzen általános ellenőrzést.
- Minden ellenőrzést jegyzőkönyvben kell vezetni.

Garancia

1. A vásárlást igazoló számla kiállításának napjától az EXIT termék tulajdonosa az alábbi jótállásra jogosult:

Tempo sorozat (kizárólag otthoni használatra)

- 2 év garancia kerettörés esetén
- 6 hónap garancia a többi alkatrészre.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (kizárólag otthoni használatra)

- 2 év garancia kerettörés esetén
- 6 hónap garancia a többi alkatrészre.

Scala sorozat

- 1 év garancia kerettörés esetén (professzionális használat esetén)
- 5 év garancia kerettörés esetén (otthoni használat esetén)
- 6 hónap garancia a többi alkatrészre.

2. A garancia csak a termék vagy annak alkatrészei anyag- és gyártáshibáira vonatkozik.

3. A garancia az alábbi esetekben érvényét veszti:

- A terméket helytelenül és/vagy gondatlanul és/vagy nem rendeltetésszerűen használják.
- A termék nem a használati utasításnak megfelelően van összeszerelve és karbantartva.
- A termék műszaki javítását nem szakszerűen végzik.
- Az utólag felszerelt alkatrészek nem felelnek meg a termék műszaki előírásainak, vagy helytelenül vannak felszerelve.
- A hibák éghajlati hatások, például korrózió, UV-sugárzás vagy a normál elöregedés következményei.
- A terméket bérbe adták vagy más módon különböző, meg nem határozott személyek rendelkezésére bocsátották.

4. Az EXIT Toys saját belátása szerint végez javítást vagy cserét minden olyan anyag- és gyártói hiba esetén, amelyet az EXIT Toys a jótállási időszak alatt megállapít.

5. Az EXIT Toys termék tulajdonosa csak akkor jogosult a garanciára, ha a terméket ellenőrzésre bemutatja egy EXIT Toys kereskedőnél. A terméket az EXIT Toys kereskedőnek kell átadni a vásárlást igazoló eredeti számla kíséretében.

6. Az EXIT Toys az általa megállapított anyag- és gyártóihibák esetén a terméket vagy annak alkatrészeit - belátása szerint - ingyenesen javítja vagy cseréli az 1. szakaszban jelzett jótállási időszak alatt.

7. Ha a jótállási igény nem megalapozott, minden költség a terméktulajdonost terheli.

8. Ez a garancia nem ruházható át harmadik félre.

9. A termék csak személyes használatra szolgál. A terméket tilos bérbeadni vagy közterületeken, például iskolákban vagy óvodákban elhelyezni. A garancia és minden egyéb kötelezettség érvényét veszti, ha a terméket bérbe adják vagy közterületen használják. *nem vonatkozik a Scala sorozatra





Zábava, hry a šport v exteriéri pre každého

Vyrábame hračky do exteriéru, s ktorými sa zabaví každý. Práve v tomto duchu začali naši zakladajúci partneri v roku 2011 vyvíjať hračky do exteriéru pod názvom EXIT Toys. Odvtedy sa jedna vec určite nezmenila a zábava stále zostáva na prvom mieste. EXIT Toys svojimi jedinečnými produktmi motivuje celé rodiny vyjsť do prírody a hrať sa spolu, pričom kombinuje športové aktivity s kopou zábavy.

Skvelá zábava v exteriéri na dlhé roky

Najlepšie dobrodružstvá zažívajú deti, tínedžeri aj dospelí vonku. Všetci, ktorí stojíme za značkou EXIT Toys, veríme, že dobré produkty pridávajú na zážitkoch. Čím je produkt zaujímavejší, príťažlivejší a náročnejší, tým viac zábavy s ním každý zažije, a práve preto zohráva dizajn našich produktov významnú rolu. Vždy sa snažíme pridať niečo navyše.

Bezpečnosť na prvom mieste

Pri vývoji našich produktov dbáme v prvom rade na ich bezpečnosť. Záleží nám na tom, aby naše produkty spĺňali najvyššie normy v oblasti bezpečnosti spotrebiteľov. Pred uvedením našich výrobkov na trh sú vykonávané nezávislé a odborné certifikačné testy. Priebežné kontroly vykonávame aj počas výroby a držíme krok s novinkami v oblasti legislatívy a predpisov. V našom sortimente nájdete iba výrobky, ktoré spĺňajú najprísnejšie normy EXIT Toys.

Máte otázky alebo pripomienky? Radi vám pomôžeme.

Veľmi si vážime, že ste naším zákazníkom a ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke EXIT Toys a našim produktom. Radi si vypočujeme váš názor a privítame nápady aj pripomienky. Vďaka tomu môžeme ďalej vylepšovať, vyvíjať a rozširovať naše produkty.

Ponorte sa do nášho sveta EXIT Toys na stránke www.exittoys.com a pozrite si naše zaujímavé a výnimočné produkty do exteriéru, s ktorými zažijete dlhé roky zábavy. Alebo nás kontaktujte e-mailom na adrese info@exittoys.com. Radi vám poradíme.

Chod'te sa hrať von!

Tím EXIT Toys

Bezpečné používanie

V záujme zjednodušenia montáže si pred jej začatím prečítajte nasledujúce pokyny.

Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

- Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a zložte celú zostavu.
- Táto bránka je určená len na futbal, na žiadne iné účely.
- Túto bránku môže použiť len kompletne zmontovanú a ukotvenú tak, ako je napísané v návode.
- Vyžaduje sa montáž dospelou osobou.
- Táto bránka je len na vonkajšie použitie.
- Táto bránka je určená na domáce použitie, ako aj na tréningové a súťažné účely. (ak sa uplatňuje - pozri záruku)
- **Varovanie!** Nebezpečenstvo udusenía, malé súčiastky. Trampolína nie je vhodná pre deti do 3 rokov.
- Deti by mali tento výrobok používať vždy len pod priamym dohľadom dospeléj osoby.
- Ak je bránka vybavená kotvením, **VŽDY BRÁNKU UKOTVITE.**
- Nezabezpečená bránka sa môže prevrátiť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
- Zabezpečte, aby bola vždy zabezpečená pomocou vhodného kotviaceho systému pre jej zamýšľané použitie a aj v čase, keď sa nepoužíva (skladovanie).
- Na sieť alebo rám bránky nelezte, nevešajte sa na ňu ani sa na nej nehúpajte, pretože to môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.
- V záujme zníženia rizika zapletenia nikdy k sieti nepúšťajte malé deti.
- Kovový rám futbalovej bránky vedie elektrinu. Svetlá, predlžovacie káble a podobné elektrické zariadenia sa nesmú dostať do kontaktu s futbalovou bránkou.
- Pred každým použitím bránku skontrolujte. Skontrolujte, či sú pásky a všetky časti správne a bezpečne umiestnené a pripevnené, potom ich pravidelne kontrolujte. Uťahnite akékoľvek uvoľnené časti. Vymeňte všetky opotrebované, chybné alebo chýbajúce časti.
- Noste pohodlné oblečenie bez háčikov, gombíkov, sťahovacích šnúr alebo čohokoľvek, čo by sa mohlo zachytiť v sieti futbalovej bránky. Odložte šperky, náhrdelníky a náušnice.
- Na časti rámu bránky nepripevňujte doplnky/príslušenstvo, ktoré by mohli ovplyvniť základnú bezpečnosť bránky.

Montáž a inštalácia

Futbalová bránka je ťažká, na jej postavenie sú potrebné dve zdatné dospelé osoby.

- Je nutný primeraný priestor hore. Udržujte odstup od drôtov, stromov a ďalších možných rizík.
- Je nutný primeraný priestor na stranách. Umiestnite futbalovú bránku ďalej od stien, budov, plotov a iných ihrísk. Udržujte voľný priestor na všetkých stranách futbalovej bránky. Odporúča sa minimálne 3 m od okraja rámu.
- Pri premiestňovaní zostavenej futbalovej bránky musia rám zo zeme dvíhať rovnomerne aspoň dvaja ľudia.
- Nikdy neskladajte futbalovú bránku za silného dažďa, vetra alebo podobných poveternostných podmienok, najmä za búrky. Odporúča sa futbalovú bránku rozobrať a uskladniť.
- Pred použitím umiestnite futbalovú bránku na rovný povrch.
- Zabezpečte futbalovú bránku proti použitiu bez dovolenia a bez dohľadu.
- Bránku VŽDY ukotvite, a to podľa montážneho návodu. Túto bránku je možné inštalovať a ukotviť na trávniku, pevnom podklade a umelej tráve, pozrite si montážne pokyny

Používanie a údržba

- Poškodené a/alebo pokazené diely vymeňte. Zabezpečte, aby sa pokazené alebo poškodené bránky nemohli používať. Náhradné diely si môžete objednať prostredníctvom našej webovej stránky.
- Pred každým použitím vykonajte vizuálnu kontrolu nasledujúcich bodov:
 - o Poškodenie bránky
 - o Chýbajúce/nedostatočné ukotvenie alebo stabilizačné zariadenie
 - o Poškodené alebo chýbajúce upevňovacie prvky
 - o Poškodené siete / poškodené alebo chýbajúce upevnenia sietí
 - o Správne pripevnenie siete k rámu bránky
- Prevádzkové kontroly vykonávajte minimálne každých 6 mesiacov alebo častejšie podľa vnútroštátnych predpisov/noriem.
- Prevádzkovú kontrolu vždy zaznamenajte a nahláste každú závalu.
- Hlavné kontroly vykonávajte minimálne každý rok alebo s väčšou frekvenciou podľa vnútroštátnych predpisov/noriem.
- Všetky kontroly by sa mali zaznamenávať a hlásiť.

Záruka

1. Po dátume vystavenia nákupnej faktúry má vlastník výrobku EXIT:

Séria Tempo (len na domáce použitie)

- 2-ročnú záruku na prasknutie rámu
- 6-mesačnú záruku na ostatné diely

Maestro / Coppa / Finta / Forza (len na domáce použitie)

- 2-ročnú záruku na prasknutie rámu
- 6-mesačnú záruku na ostatné diely

Séria Scala

- 1-ročná záruka na zlomenie rámu (pri profesionálnom použití)
- 5-ročná záruka na prasknutie rámu (pri domácom použití)
- 6-mesačnú záruku na ostatné diely

2. Záruka sa vzťahuje iba na materiál a konštrukčné práce týkajúce sa tohto výrobku a jeho dielov.

3. Záruka zaniká, ak:

- Tento výrobok je používaný nesprávne a/alebo bezstarostne a takým spôsobom, ktorý nevyhovuje jeho účelu.
- Tento výrobok nie je zmontovaný a udržiavaný podľa inštrukčnej príručky.
- Technické opravy tohto výrobku nie sú vykonané profesionálne.
- Diely, ktoré sú namontované dodatočne, nezodpovedajú technickým špecifikáciám výrobku alebo sú namontované nesprávne.
- Defekty sú dôsledkom klimatických vplyvov, ako je korózia, ultrafialové žiarenie alebo normálne rozpadnutie.
- Výrobok bol prenajatý alebo ponúknutý k dispozícii rôznym bližšie neurčeným osobám.

4. EXIT Toys opraví alebo vymení podľa vlastného uváženia všetky materiálové a konštrukčné vady, ktoré boli zistené spoločnosťou EXIT Toys počas záručnej doby.

5. Majiteľ výrobkov EXIT Toys má nárok na záruku iba ak najprv pošle výrobok na kontrolu obchodníkovi EXIT Toys. Musí byť doručená obchodníkovi EXIT Toys, spolu s pôvodnou kúpou faktúrou.

6. V prípade materiálových a konštrukčných väd, zistených spoločnosťou EXIT Toys, výrobok alebo jeho diely budú opravené alebo vymenené – podľa jej vlastného uváženia – bezplatne počas záručnej doby uvedenej v článku 1.

7. Ak nárok na záruku nie je opodstatnený, všetky náklady uhradí vlastník.

8. Túto záruku nie je možné previesť na tretie strany.

9. Výrobok je určený na osobné použitie. Nie je povolené výrobok prenajať alebo umiestniť na verejné miesta, ako sú školy alebo centrá dennej starostlivosti. Záruka a akékoľvek iné záväzky prestanú platiť, ak je výrobok prenášaný alebo používaný vo verejných priestoroch. *neplatí pre sériu Scala





Venkovní zábava, hry a sporty pro každého

Vyrábět venkovní hračky, které budou bavit každého. Přesně v tomto duchu začali v roce 2011 zakládající partneři vyvíjet venkovní hračky pod názvem EXIT Toys. Jedno však pořád víme jistě: zábava je na prvním místě! Svými jedinečnými produkty společnost EXIT Toys vysílá celé rodině zprávu: běžte ven, hrajte si spolu, sportujte a hodně si to užijte.

Roky podnětné venkovní zábavy!

Nejlepší dobrodružství se odehrávají venku. To platí u dětí, mladistvých i dospělých. Společnost EXIT Toys zastává názor, že dobré produkty umocňují zábavu. Protože čím jsou lepší, hezčí a podnětnější, tím víc zábavy každému nabídnou. Přesně proto se u našich produktů začíná od designu. Vždy se snažíme nabídnout něco navíc.

Bezpečnost především

Děláme, co můžeme, abychom vyvíjeli produkty bezpečné pro každého. Je pro nás samozřejmostí, že naše produkty splňují ty nejvyšší standardy bezpečnosti pro spotřebitele. Před uvedením produktu na trh provádíme nezávislé odborné testy za účelem získání potřebných certifikací. Provádíme také průběžné kontroly během výroby a držíme krok s nejnovějším vývojem v oblasti legislativy a předpisů. V naší nabídce najdete pouze výrobky, které splňují ty nejpřísnější standardy EXIT Toys.

Máte otázku nebo připomínku? Rádi vám pomůžeme!

Opravdu si ceníme, že jste našimi zákazníky, a děkujeme za důvěru, kterou jste vložili do firmy EXIT Toys a našich výrobků. Jsme otevřeni vašim názorům a přivítáme komentáře a nápady. Můžeme tak dále vylepšovat, vyvíjet a rozšiřovat své výrobky.

Navštivte svět EXIT Toys na stránkách www.exittoys.com a objevte naše další skvělé venkovní produkty, které vám poskytnou roky zábavy. Nebo nám jednoduše napište na adresu info@exittoys.com. Rádi se vám budeme osobně věnovat.

Běžte si hrát ven!

Tým EXIT Toys

Bezpečné používání

V zájmu zjednodušení montáže si prosím přečtete následující pokyny.

Tuto příručku uschovejte pro pozdější použití.

- Před použitím si přečtete veškeré pokyny a dokončete montáž.
- Tato branka je určena pouze jako fotbalová a k žádnému jinému účelu.
- Branku lze používat, pouze pokud je zcela smontovaná a ukotvená podle návodu.
- Montáž musí provést dospělá osoba.
- Tato branka je pouze pro venkovní použití.
- Branka je určena pro domácí použití i pro trénink a soutěže. (v příslušných případech – viz záruka)
- Varování! Riziko udušení, obsahuje malé části. Není určeno pro děti do 3 let.
- Tento výrobek musí dítě používat vždy pod dohledem dospělé osoby.
- Je-li branka dodána s kotvením, VŽDY BRANKU UKOTVĚTE.
- Nezajištěná branka se může převrhnout a způsobit vážné zranění nebo smrt.
- Zajistěte, aby byla branka vždy zajištěna kotevním systémem vhodným pro určené použití a zabezpečená, když se nepoužívá (skladování).
- Na rám branky nelezte, nevěste se z něj, ani se na něm nehoupejte, protože to může vést k převrnutí branky s následkem vážného zranění nebo smrti.
- V zájmu snížení nebezpečí zamotání do sítě, udržujte malé děti vždy mimo dosah sítě.
- Kovový rám fotbalové branky je elektrický vodič. Světla, prodlužovací kabely a podobná elektrická zařízení nikdy nesmí přijít do styku s fotbalovou brankou.
- Před každým použitím branku zkontrolujte. Ujistěte se, že pásy a veškeré části jsou správně a bezpečně umístěny a připevněny, a pravidelně kontrolujte jejich stav. Utáhněte všechny volné kovové součásti. Vyměňte všechny opotřebované, vadné, nebo chybějící části.
- Oblečte si pohodlné oblečení bez háčků, cvočků, stahovacích šňůrek nebo dalších prvků, které se mohou zachytit nebo uvíznout v síti fotbalové branky. Sundejte si šperky, řetízky a náušnice.
- Nepřipevňujte na části rámu branky žádné doplňky, které by mohly mít vliv na její základní bezpečnost.

Montáž a umístění

Fotbalová branka je těžká, ke stavění jsou třeba dvě silné dospělé osoby.

- Je potřeba mít dostatek místa nad brankou. Zajistěte odstup od drátů, větví a dalších možných rizik.
- Je potřeba mít dostatek místa po stranách. Umístěte fotbalovou branku daleko od zdí, budov, plotů a jiných hracích ploch. Udržujte volný prostor na všech stranách kolem fotbalové branky. Doporučujeme alespoň 3 m od okraje rámu.
- Při přesouvání smontované fotbalové branky je zapotřebí alespoň dvou osob, aby rovnoměrně nadzvedly rám fotbalové branky ze země.
- Nikdy fotbalovou branku nestavte při prudkém dešti, větru anebo bouřkovém počasí, především ne při bouřce. Doporučuje se fotbalovou branku rozebrat a uskladnit.
- Před použitím fotbalovou branku umístěte na rovný povrch.
- Zabezpečte fotbalovou branku před nedovoleným a nehlídaným použitím.
- Branku VŽDY ukotvíte podle návodu k montáži. Branku lze umístit a uchytit na trávníku, pevné zemi i umělém trávníku, viz postup montáže.

Používání a údržba

- Poškozené a/nebo rozbité součásti vyměňte. Zajistěte, aby rozbité nebo poškozené branky nebylo možné používat. Náhradní díly lze objednat přes náš web.
- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte následující:
 - o Poškození branky
 - o Nedostatečné nebo chybějící ukotvení nebo vybavení pro stabilitu
 - o Poškozené nebo chybějící spojovací prvky
 - o Poškozené sítě / poškozené nebo chybějící prvky pro uchycení sítě
 - o Správné uchycení sítě k rámu branky
- Provádějte provozní kontroly alespoň každých 6 měsíců nebo častěji podle národních předpisů/norem.
- Provozní kontroly vždy zaznamenávejte a hlašte případné vady.
- Provádějte hlavní kontroly alespoň jednou ročně nebo častěji podle národních předpisů/norem.
- Všechny kontroly je třeba zaznamenávat a hlásit.

Záruka

1. Majitel produktu EXIT má od data uvedeného na prodejním dokladu:

Série Tempo (pouze domácí použití)

- Záruku 2 roky na zlomení rámu
- Záruku 6 měsíců na ostatní části.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (pouze domácí použití)

- Záruku 2 roky na zlomení rámu
- Záruku 6 měsíců na ostatní části.

Řada Scala

- Záruku 1 rok na zlomení rámu (při profesionálním použití)
- Záruku 5 let na zlomení rámu (při domácím použití)
- Záruku 6 měsíců na ostatní části.

2. Záruka se vztahuje pouze na materiálové a konstrukční vady v souvislosti s tímto produktem nebo jeho součástmi.

3. Záruka neplatí v těchto případech:

- Produkt je používán nevhodně a/nebo neopatrně a je používán způsobem neodpovídajícím jeho účelu.
- Produkt není sestaven a udržován v souladu s návodem pro montáž a údržbu.
- Technické opravy tohoto produktu jsou provedeny neodborně.
- Dodatečně přimontované součásti nevyhovují technickým specifikacím produktu nebo jsou namontovány nesprávně.
- Vady vznikly vlivem klimatických vlivů jako koroze, UV záření nebo běžná degradace.
- Produkt je pronajímán nebo byl jinak zpřístupněn různým, blíže neurčeným osobám.

4. Společnost EXIT Toys podle svého uvážení opraví nebo vymění všechny součásti, u nichž během záruční lhůty uzná materiálové nebo konstrukční vady.

5. Vlastník produktu EXIT Toys může záruku uplatnit pouze tím, že produkt zašle k posouzení u prodejce EXIT Toys. Je třeba jej předat prodejci Exit Toys s originálem nákupní faktury.

6. V případě materiálových a konstrukčních vad, které byly společností EXIT Toys uznány, budou produkt nebo jeho součásti opraveny nebo vyměněny – podle jejího uvážení – zdarma během záruční lhůty uvedené v článku 1.

7. Není-li požadavek na záruku oprávněný, hradí veškeré náklady vlastník.

8. Tato záruka je nepřenosná na třetí strany.

9. Produkt je určen pro osobní použití. Produkt není povoleno pronajímat ani jej umísťovat na veřejně přístupná místa, jako jsou školy, školky nebo jiná zařízení péče o děti. Záruka společně se všemi ostatními závazky zaniká, jestliže je produkt pronajímán nebo je používán na veřejných místech. *neplatí pro sérii Scala





Забавление, игри и спорт на открито за всеки

Изработване на играчки за игра на открито, с които всеки може да се забавлява. В този дух през 2011 г. съдружниците основатели започват да разработват играчки за игра на открито под името EXIT Toys. Има едно нещо, в което все още сме сигурни: забавлението е на първо място! Със своите уникални артикули EXIT Toys насърчава цялото семейство да излезе навън и да играе заедно, да спортува и да се забавлява.

Години на предизвикателни забавления на открито!

Най-хубавите приключения се случват навън - както за децата, така и за младежите и възрастните. В EXIT Toys сме убедени, че добрите продукти допринасят за преживяването. Защото колкото по-страхотен, по-добре изглеждащ и по-предизвикателен е продуктът, толкова повече се забавляват всички с него. Именно затова дизайнът на нашите продукти е на първо място. Винаги търсим това малко, допълнително нещо.

Безопасността на първо място

Правим всичко възможно, за да разработим продукти, които са безопасни за всички. За нас е нормално нашите продукти да отговарят на най-високите стандарти за безопасност на потребителите. Преди да пуснем даден продукт на пазара, провеждаме независими и експертни тестове, за да получим необходимия сертификат. Също така извършваме непрекъснати проверки по време на производството и следваме най-новите законодателни и регулаторни промени. В нашата гама ще намерите само продукти, които отговарят на най-строгите стандарти на EXIT Toys.

Имате въпрос или коментар? Ще се радваме да ви помогнем!

Наистина оценяваме факта, че сте наш клиент, и ви благодарим за доверието в EXIT Toys и нашите продукти. Тъй като сме отворени за вашите мнения, приветстваме вашите коментари и идеи. За да можем още да подобряваме, развиваме и разширяваме нашите продукти. Посетете света на EXIT Toys на адрес www.exittoys.com и открийте нашите други вълнуващи и страхотни продукти за игра на открито, които ще ви осигурят години забавление. Или просто ни пишете на имейл info@exittoys.com. Ще се радваме да ви дадем личен съвет.

Излезте и играйте навън!

Екипът на EXIT Toys

Безопасна употреба

За да опростите сглобяването, моля, прочетете следните инструкции, преди да започнете.

Запазете това ръководство за бъдещи справки.

- Прочетете всички инструкции и завършете цялото сглобяване, преди да използвате артикула.
- Тази врата е предназначена да се използва само за футбол и за никакви други цели.
- Тази врата може да се използва само когато е напълно сглобена и закрепена, както е посочено в инструкциите.
- Изисква се сглобяване от възрастен.
- Тази врата е само за употреба на открито.
- Тази врата е както за домашна употреба, така и за тренировки и състезания. (ако е приложимо – вижте гаранцията)
- Предупреждение! Опасност от задавяне, малки части. Не е предназначена за използване от деца под 3 години.
- Този продукт трябва винаги да се използва от детето под прекия надзор на възрастен.
- В случай че вратата е снабдена със закрепване, **ВИНАГИ Я ЗАКРЕПВАЙТЕ.**
- Необезопасената врата може да падне и да причини сериозно нараняване или смърт.
- Уверете се, че таз врата е обезопасена през цялото време с помощта на подходяща система за фиксиране за предвидената употреба и когато не се използва (при съхранение).
- Не се катерете, не висете и не се люлейте по мрежата или рамката на вратата, тъй като това може да доведе до падане на вратата, което може да причини сериозно нараняване или смърт.
- За да намалите риска от заплитане, винаги дръжте малки деца далеч от зоната на мрежата.
- Металната рамка на футболната врата провежда електричество. Никога не трябва да се допуска контакт на футболната врата с лампи, удължители и друго подобно електрическо оборудване.
- Проверявайте вратата преди всяка употреба. Уверете се, че лентите и всички части са правилно и сигурно позиционирани и прикрепени, и проверявайте периодично след това. Затегнете всички разхлабени крепежни елементи. Заменете всички износени, дефектни или липсващи части.
- Носете удобни дрехи без кукички, закопчалки, шнурове и други елементи, които могат да се закачат или да се захванат за футболната врата. Свалете бижулата, колиетата и обеците.
- Не прикрепвайте допълнения/приспособления към части от рамката на вратата, които могат да повлияят на основната безопасност на вратата.

Сглобяване и монтаж

Футболната врата е тежка и за поставянето ѝ са необходими двама възрастни в добра физическа форма.

- От съществено значение е наличието на достатъчно свободно пространство над главата. Осигурете свободно пространство за проводници, клони и други възможни опасности.
- От съществено значение е наличието на достатъчно свободно пространство отстрани. Поставете футболната врата далеч от стени, сгради, огради и други зони за игра. Поддържайте свободно пространство от всички страни на футболната врата. Препоръчва се минимално разстояние от 3 м от ръба на рамката.
- Когато премествате сглобената футболна врата, поне двама души трябва да я хванат, за да я повдигнат от земята.
- Никога не поставяйте футболната врата при силен дъжд, вятър или бурни условия, особено буря. Препоръчително е футболната врата да се разглоби и да се прибере.
- Поставете футболната врата на равна повърхност преди употреба.
- Обезопасете футболната врата срещу използване от неоторизирани лица и без надзор.
- ВИНАГИ закрепвайте вратата, като следвате инструкциите за сглобяване. Тази врата може да бъде монтирана и закрепена върху трева, твърда почва и изкуствена трева, вижте стъпките за сглобяване.

Използване и поддръжка

- Заменете повредените и/или счупените части. Уверете се, че счупени или повредени врати не могат да бъдат използвани. Резервни части можете да поръчате през нашия уебсайт.
- Преди всяка употреба извършвайте визуална проверка на следното:
 - o Повреда на вратата
 - o Липса на / недостатъчно оборудване за закрепване или стабилност
 - o Повредени или липсващи крепежни елементи
 - o Повредени мрежи / повредени или липсващи приспособления за закрепване на мрежата
 - o Правилно закрепване на мрежата към рамката на вратата
- Извършвайте оперативни проверки най-малко на всеки 6 месеца или с по-голяма честота в съответствие с националните разпоредби/станданти.
- Винаги записвайте оперативната проверка и съобщавайте за всяка повреда.
- Извършвайте основни проверки поне веднъж годишно или с по-голяма честота в съответствие с националните разпоредби/станданти.
- Всички проверки трябва да се записват и докладват.

Гаранция

1. След датата на фактурата за покупка, собственикът на продукта на EXIT има:

Серия Tempo (само за домашна употреба)

- 2 години гаранция за счупване на рамката
- 6 месеца гаранция за другите части

Maestro / Coppa / Finta / Forza (само за домашна употреба)

- 2 години гаранция за счупване на рамката
- 6 месеца гаранция за другите части

Серия Scala

- 1 година гаранция за счупване на рамката (при професионална употреба)
- 5 години гаранция за счупване на рамката (при домашна употреба)
- 6 месеца гаранция за другите части

2. Гаранцията се прилага само за материални и конструктивни дефекти по отношение на този продукт или неговите компоненти.

3. Гаранцията става невалидна, ако:

- Този продукт се използва неправилно и/или небрежно и по начин, който не отговаря на предназначението.
- Този продукт не е сглобен и не се поддържа съгласно листовката с инструкции.
- Техническите ремонти на този продукт не са извършени професионално.
- Частите, монтирани след продажбата, не отговарят на техническите спецификации на разглеждания продукт или са монтирани неправилно.
- Дефектите са резултат от климатични влияния като корозия, UV лъчи или нормално стареене на материала.
- Продуктът е отдаден под наем или е предоставен на различни неуточнени лица по друг начин.

4. EXIT Toys ще ремонтира или замени по свой избор всички дефекти в материала и конструкцията, които са установени от EXIT Toys по време на гаранционния период.

5. Собственикът на продукт на EXIT Toys има право на гаранция, само след като представи продукта за проверка при търговец на EXIT Toys. Той трябва да бъде предаден на търговеца на EXIT Toys, придружен от оригиналната фактура за покупка.

6. В случай на материални и конструктивни дефекти, които са установени от EXIT Toys, продуктът или неговите компоненти ще бъдат ремонтирани или заменени - по негов избор - безплатно по време на гаранционния период, посочен в член 1.

7. Ако искът по гаранцията не е оправдан, всички разходи са за сметка на собственика.

8. Тази гаранция не може да бъде прехвърлена на трети страни.

9. Продуктът е предназначен за лична употреба. Не е разрешено продуктът да се отдава под наем или да се поставя в обществени зони като училища или детски градини. Гаранцията и всички други задължения изтичат, ако продуктът е отдаден под наем или използван на обществени места. *не се прилага за серия Scala





Διασκεδαστικά παιχνίδια και αθλήματα εξωτερικού χώρου για όλους

Δημιουργία παιχνιδιών εξωτερικού χώρου με τα οποία ο καθένας μπορεί να διασκεδάσει. Με αυτό το σκεπτικό, το 2011, οι ιδρυτές μας άρχισαν να δημιουργούν παιχνίδια εξωτερικού χώρου με την επωνυμία EXIT Toys. Ένα πράγμα γνωρίζουμε σίγουρα ακόμη: η διασκέδαση προηγείται! Με τα μοναδικά αυτά προϊόντα, η EXIT Toys ενθαρρύνει ολόκληρη την οικογένεια να βγει έξω και να παίξουν όλοι μαζί, να αθληθούν και να διασκεδάσουν πολύ.

Χρόνια απαιτητικής διασκέδασης εξωτερικού χώρου!

Οι καλύτερες περιπέτειες συμβαίνουν έξω. Από παιδιά, νέους και ενήλικες εξίσου. Στην EXIT Toys είμαστε πεπεισμένοι ότι τα καλά προϊόντα προσδίδουν στην εμπειρία. Γιατί όσο πιο κουλ, πιο όμορφο και πιο απαιτητικό είναι το προϊόν, τόσο περισσότερο διασκεδάζει κανείς με αυτό. Γι' αυτό και στα προϊόντα μας δίνουμε προτεραιότητα στον σχεδιασμό. Πάντα αναζητάμε το κάτι παραπάνω.

Πρώτα η ασφάλεια

Κάνουμε τα πάντα για να δημιουργήσουμε προϊόντα ασφαλή για όλους. Για εμάς είναι δεδομένο ότι τα προϊόντα μας πληρούν τις υψηλότερες προδιαγραφές ασφαλείας. Προτού βγάλουμε ένα προϊόν στην αγορά, διεξάγουμε ανεξάρτητους και εξειδικευμένους ελέγχους για να αποκτήσουμε τις απαραίτητες πιστοποιήσεις. Διεξάγουμε, επίσης, συνεχείς ελέγχους κατά τη διάρκεια της παραγωγής και συγχρονιζόμαστε με τις τελευταίες εξελίξεις της νομοθεσίας και των κανονισμών. Μόνο τα προϊόντα που πληρούν τις αυστηρές προδιαγραφές της EXIT Toys φτάνουν να ενταχθούν

στον κατάλογο των προϊόντων μας.

Επιθυμείτε να μας κάνετε κάποια ερώτηση ή σχόλιο; Θα χαρούμε να βοηθήσουμε!

Το εκτιμούμε αφάνταστα που συγκαταλέγεστε στους πελάτες μας και σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που δείχνεται στην EXIT Toys και τα προϊόντα μας. Είμαστε ανοιχτοί να ακούσουμε τις απόψεις σας και κάθε σας ιδέα ή σχόλιο είναι ευπρόσδεκτο. Με αυτόν τον τρόπο, βελτιωνόμαστε, εξελισσόμαστε και επεκτείνουμε ακόμη περισσότερο τα προϊόντα μας. Επισκεφτείτε τον κόσμο της EXIT Toys στο www.exittoys.com για να ανακαλύψτε και τα υπόλοιπα συναρπαστικά και μοναδικά παιχνίδια εξωτερικού χώρου που διαθέτουμε, τα οποία θα γεμίσουν τα χρόνια σας με χαρά και διασκέδαση. Ή απλώς επικοινωνήστε μαζί μας στο www.exittoys.com. Μας αρέσει να σας δίνουμε εξατομικευμένες συμβουλές.

Βγείτε να παίξετε έξω!

Η ομάδα του EXIT Toys.

Ασφαλής χρήση

Για να απλοποιηθεί η διαδικασία της συναρμολόγησης, διαβάστε με προσοχή τις ακόλουθες οδηγίες, προτού ξεκινήσετε.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

- Διαβάστε τις οδηγίες και ολοκληρώστε τη συναρμολόγηση πριν τη χρήση του προϊόντος.

- Το τέρμα αυτό έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για ποδόσφαιρο και δεν προορίζεται για καμία άλλη χρήση.

- Το ποδοσφαιρικό τέρμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν έχει συναρμολογήσει πλήρως και έχει

στηριχθεί με τον τρόπο που αναγράφεται στις οδηγίες.

- Συναρμολόγηση από ενήλικες.

- Αποκλειστικά για χρήση σε εξωτερικό χώρο.

- Το ποδοσφαιρικό τέρμα προορίζεται για οικιακή χρήση, για προπονήσεις και διαγωνιστικούς σκοπούς. (κατά περίπτωση - βλ. εγγύηση)

- Προειδοποίηση! Κίνδυνος πνιγμού, μικρά κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

- Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενηλίκων.

- Σε περίπτωση που το ποδοσφαιρικό τέρμα συνοδεύεται από πασσάλους εδάφους, ΝΑ ΤΟ ΣΤΗΡΙΖΕΤΕ ΠΑΝΤΑ.

- Τυχόν αφύλακτο τέρμα μπορεί να ανατραπεί και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή ακόμη και

απώλεια ζωής.

- Βεβαιωθείτε ότι το τέρμα είναι συνεχώς ασφαλές όσον αφορά το σύστημα σταθεροποίησής του και για τη χρήση που προορίζεται, αλλά και όταν δεν χρησιμοποιείται (είναι αποθηκευμένο).

- Ποτέ μη σκαρφαλώνετε, μην κρέμεστε και μην αιωρείστε στο δίχτυ ή το πλαίσιο του, διότι μπορεί να ανατραπεί και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή ακόμη και απώλεια ζωής.

- Για να μειωθεί το ενδεχόμενο παγίδευσης, κρατήστε τα μικρά παιδιά μακριά από την περιοχή του δικτύου.

- Το μεταλλικό πλαίσιο του τέρματος ποδοσφαίρου είναι καλός αγωγός ηλεκτρισμού. Φώτα, καλώδια

προέκτασης (μπαλαντζές) και παρόμοιος ηλεκτρολογικός εξοπλισμός δεν θα πρέπει ποτέ να έρχονται σε επαφή με το τέρμα ποδοσφαίρου.

- Ελέγξτε το τέρμα πριν από κάθε χρήση. Βεβαιωθείτε ότι οι στύλοι και όλα τα υπόλοιπα μέρη είναι τοποθετημένα σωστά και με ασφαλή τρόπο, και μην αμελείτε να ελέγχετε εκ νέου κατά διαστήματα. Σφίξτε ή χαλαρώστε τα εξαρτήματα αναλόγως. Αντικαταστήστε οποιοδήποτε φθαρμένο

ή ελαττωματικό μέρος και προσθέστε το, σε περίπτωση που λείπει.

- Φορέστε άνετα ρούχα χωρίς αγκράφες, σουστές, κορδόνια ή οτιδήποτε μπορεί να πιαστεί στο δίχτυ του ποδοσφαιρικού τέρματος. Αφαιρέστε κοσμήματα, κολιέ και σκουλαρίκια.

- Μην τοποθετήσετε προσθήκες/προεκτάσεις στα μέρη του πλέγματος, διότι κάτι τέτοιο μπορεί να επηρεάσει την ασφάλειά του

Συναρμολόγηση και εγκατάσταση

Το ποδοσφαιρικό τέρμα είναι βαρύ, κι ως εκ τούτου απαιτούνται δύο ικανοί ενήλικες για την τοποθέτησή του.

- Κρίνεται απαραίτητο να μην υπάρχει κάποιο εμπόδιο στην πάνω πλευρά του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν γύρω καλώδια, κλαδιά δέντρων ή άλλοι πιθανοί κίνδυνοι.
- Κρίνεται απαραίτητο να μην υπάρχει κάποιο εμπόδιο στα πλάγια του προϊόντος. Τοποθετήστε το ποδοσφαιρικό τέρμα μακριά από τοίχους, κατασκευές, φράχτες και άλλες περιοχές παιχνιδιού. Διατηρείτε καθαρό τον χώρο γύρω από όλες τις πλευρές του τέρματος. Συνιστάται η ελάχιστη απόσταση 3μ από το πλαίσιο του τέρματος.
- Όταν μετακινείτε το συναρμολογημένο ποδοσφαιρικό τέρμα, καλό είναι να υπάρχουν τουλάχιστον δύο άτομα για να μοιραστεί το βάρος και να μπορέσει να σηκωθεί το τέρμα από το έδαφος.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το ποδοσφαιρικό τέρμα σε περίπτωση βροχής, ανέμου ή καταιγίδας. Ειδικά σε περίπτωση καταιγίδας. Συνιστάται το ποδοσφαιρικό τέρμα να απομακρύνεται και να αποθηκεύεται.
- Τοποθετήστε το ποδοσφαιρικό τέρμα σε επίπεδη επιφάνεια πριν τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το ποδοσφαιρικό τέρμα δεν χρησιμοποιείτε από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή χωρίς κάποια επίβλεψη.
- ΠΑΝΤΑ να στερεώνετε το τέρμα, σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης. Το τέρμα αυτό μπορεί να εγκατασταθεί και να στερεωθεί σε γρασίδι, σκληρό έδαφος και τεχνητό γρασίδι. Δείτε τα βήματα συναρμολόγησης στις οδηγίες.

Χρήση και συντήρηση

- Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα και/ή τα σπασμένα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι δεν θα χρησιμοποιηθούν σπασμένα ή κατεστραμμένα ποδοσφαιρικά τέρματα. Υπάρχει η δυνατότητα παραγγελίας ανταλλακτικών μέσω της ιστοσελίδας μας.
- Πριν από κάθε χρήση, πραγματοποιείτε οπτική επιθεώρηση για τις παρακάτω περιπτώσεις:
 - ο Καταστροφή του ποδοσφαιρικού τέρματος
 - ο Έλλειψη / Ανεπαρκής στήριξη ή σταθερότητα του εξοπλισμού
 - ο Καταστροφή ή απώλεια στοιχείων στερέωσης
 - ο Κατεστραμμένο δίχτυ / καταστροφή ή απώλεια στοιχείων στερέωσης
 - ο Σωστή προσάρτηση του δικτυού στο πλαίσιο του ποδοσφαιρικού τέρματος
- Διενεργήστε ελέγχους λειτουργικότητας τουλάχιστον κάθε 6 μήνες ή και πιο συχνά, σύμφωνα με τους διεθνείς κανονισμούς / πρότυπα.
- Να καταγράφετε πάντα τα αποτελέσματα του ελέγχου λειτουργικότητας και να αναφέρετε οποιοδήποτε πρόβλημα.
- Διενεργήστε βασικούς ελέγχους τουλάχιστον μία φορά ανά έτος ή και πιο συχνά, σύμφωνα με τους διεθνείς κανονισμούς / πρότυπα.
- Θα πρέπει να καταγράφετε και να αναφέρετε τα αποτελέσματα των ελέγχων.

Εγγύηση

1. Από την ημερομηνία αγοράς κι έπειτα, ο αγοραστής του προϊόντος EXIT έχει:

Σειρά Tempo (αποκλειστικά για οικιακή χρήση)

- 2ετή εγγύηση για θραύση του πλαισίου

- 6μηνη εγγύηση για τα υπόλοιπα μέρη.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (αποκλειστικά για οικιακή χρήση)

- 2ετή εγγύηση για θραύση του πλαισίου

- 6μηνη εγγύηση για τα υπόλοιπα μέρη.

Σειρά Scala

- 1ετή εγγύηση για θραύση του πλαισίου (για την επαγγελματική χρήση)

- 5ετή εγγύηση για θραύση του πλαισίου (για την οικιακή χρήση)

- 6μηνη εγγύηση για τα υπόλοιπα μέρη.

2. Η εγγύηση ισχύει μόνο για τυχόν υλικά και κατασκευαστικά ελαττώματα του προϊόντος και των εξαρτημάτων του.

3. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν:

- Το προϊόν χρησιμοποιηθεί λανθασμένα και/ή απρόσεκτα και με τρόπο που δεν συνάδει με τον σκοπό κατασκευής του.
- Το προϊόν δεν συναρμολογηθεί και δεν συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου.
- Οι τεχνικές επισκευές του προϊόντος δεν γίνουν με επαγγελματικό τρόπο.
- Μέρη τα οποία προστεθούν αργότερα δεν συνάδουν με τις τεχνικές προδιαγραφές του προϊόντος ή προστεθούν με λάθος τρόπο.
- Τα ελαττώματα είναι αποτέλεσμα κλιματικών συνθηκών όπως διάβρωση, ακτίνες UV ή φυσιολογική αποσύνθεση.
- Το προϊόν νοικιάστηκε ή δόθηκε σε άλλα άτομα με οποιονδήποτε τρόπο.

4. Η EXIT Toys θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, με δική της επιλογή, όλα τα υλικά και τα κατασκευαστικά ελαττώματα που εξακριβώθηκαν από την EXIT Toys κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης.

5. Ο ιδιοκτήτης του προϊόντος της EXIT Toys δικαιούται να κάνει χρήση της εγγύησης μόνο παρουσιάζοντας το προϊόν για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της EXIT Toys. Θα πρέπει να παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της EXIT Toys, συνοδευόμενο από το αρχικό τιμολόγιο αγοράς.

6. Σε περίπτωση υλικών και τα κατασκευαστικών ελαττωμάτων που έχουν επιβεβαιωθεί από την EXIT Toys, τα προϊόντα και τα εξαρτήματα αυτών θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν - με δική της επιλογή - δωρεάν κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 1.

7. Εάν το αίτημα για χρήση της εγγύησης δεν ευσταθεί, όλα τα κόστη βαρύνουν τον ιδιοκτήτη.

8. Η εγγύηση δεν μπορεί να μεταφερθεί σε τρίτα μέρη.

9. Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για προσωπική χρήση. Δεν επιτρέπεται τυχόν ενοικίαση του προϊόντος ή τοποθέτησή του σε δημόσιους χώρους όπως σχολεία ή βρεφονηπιακούς σταθμούς. Η εγγύηση και τυχόν άλλες υποχρεώσεις παύουν να ισχύουν σε περίπτωση που το προϊόν νοικιαστεί ή χρησιμοποιηθεί σε δημόσιους χώρους. *δεν ισχύει για τη σειρά Scala





Развлечения, игры и спорт на свежем воздухе для всех

Изготавливаем уличные игрушки, с которыми каждый может весело провести время. Именно в этом духе партнеры-основатели начали разработку уличных игрушек под названием EXIT Toys в 2011 году. В одном мы до сих пор уверены: удовольствие всегда на первом месте! С помощью своих уникальных изделий EXIT Toys побуждает всю семью выходить на улицу и играть вместе, заниматься спортом и получать массу удовольствия.

Развлечения на свежем воздухе – наш многолетний вызов!

Лучшие приключения происходят на свежем воздухе, и это касается детей, молодежи и взрослых. Компания EXIT Toys убеждена, что хорошая продукция улучшает впечатления. Потому что чем круче, красивее и сложнее изделие, тем веселее всем его использовать. Именно поэтому в нашей продукции такое большое внимание уделяется дизайну. Мы всегда стараемся сделать изделия хоть немного лучше.

Безопасность прежде всего

Мы делаем все возможное, чтобы разрабатывать безопасную для всех продукцию. Для нас само собой разумеется, что наша продукция соответствует самым высоким стандартам безопасности потребителей. Перед выпуском продукта на рынок мы проводим независимые и экспертные испытания для получения необходимых сертификатов. Мы также проводим постоянные проверки во время производства и следим за последними изменениями в области законодательства и иных нормативных актов. Только продукция, которая соответствует самым строгим стандартам EXIT Toys, добавляется в наш ассортимент.

У вас есть вопрос или комментарий? Будем рады помочь!

Мы действительно ценим, что вы являетесь нашим клиентом, и благодарим вас за доверие, которое вы оказываете EXIT Toys и нашей продукции. Мы открыты для ваших мнений и приветствуем ваши комментарии и идеи. Таким образом, мы можем ещё более улучшать и развивать нашу продукцию и расширять ее функции.

Посетите мир игрушек EXIT на сайте www.exittoys.com, а также откройте для себя другие наши захватывающие и крутые товары для активного отдыха, которые обеспечат вам развлечения на долгие годы. Или просто свяжитесь с нами по адресу info@exittoys.com. Будем рады лично проконсультировать вас.

Играйте на свежем воздухе!

Команда EXIT Toys



Безопасное использование

Чтобы упростить сборку, перед ее началом прочтите следующую инструкцию.

Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

- Прочтите все указания и выполните все шаги сборки перед использованием.
- Эти ворота предназначены для использования только в футболе, и не должны использоваться ни для каких других целей.
- Эти ворота предназначены для использования только в футболе, и не должны использоваться ни для каких других целей.
- Сборку может выполнять только взрослый.
- Это ворота предназначены для использования только на открытом воздухе.
- Эти ворота предназначены для домашнего использования, а также для тренировок и соревнований. (если уместно, см. гарантию)
- **Предупреждение!** Опасность удушья, есть мелкие детали. Для детей не младше трех лет.
- Ребенку следует использовать это изделие под постоянным непосредственным наблюдением взрослого.
- В случае если ворота снабжены якорной крепежной системой, **ВСЕГДА ЗАКРЕПЛЯЙТЕ ВОРОТА** с ее помощью.
- Незакрепленные ворота могут упасть, что приведет к серьезной травме или смерти.
- Обеспечьте постоянную фиксацию этих ворот с помощью соответствующей якорной системы крепления для ее предполагаемого использования и на случаи, когда она не используется (хранение).
- Не взбирайтесь, не висите и не раскачивайтесь на сетке или раме ворот, так как это может привести к падению ворот и последующей серьезной травме или смерти.
- Чтобы снизить риск запутывания, не допускайте маленьких детей к сетке.
- Металлическая рама футбольных ворот проводит электричество. Освещение, удлинители и другое электрооборудование никогда не должны соприкасаться с футбольными воротами.
- Проверяйте ворота перед каждым использованием. Убедитесь, что полосы и все иные детали правильно и надежно расположены и закреплены. После сборки периодически проверяйте состояние ворот. Затягивайте любой ослабший крепеж. Заменяйте все изношенные, дефектные или отсутствующие детали.
- Надевайте удобную одежду без крючков, кнопок, шнурков и всего, что может зацепиться в сетке футбольных ворот или застрять в ней. Снимите украшения, ожерелья и серьги.
- Не прикрепляйте к частям рамы ворот дополнительные компоненты или принадлежности, которые могут существенно негативно повлиять на безопасность.

Сборка и установка

Футбольные ворота тяжелые, для их установки требуются двое здоровых взрослых людей.

- Необходим достаточный зазор сверху над изделием. Обеспечьте свободное пространство без проводов, веток деревьев и других возможных опасностей.

- Боковой зазор обязателен. Размещайте футбольные ворота подальше от стен, построек, заборов и других игровых площадок. Обеспечьте свободное пространство со всех сторон футбольных ворот. Рекомендуется зазор не менее 3 м от края рамы.

- Для подъема футбольных ворот в ходе их перемещения в собранном виде требуются как минимум два человека, которые должны взять ворота за раму в одинаковых местах с двух сторон.

- Никогда не устанавливайте футбольные ворота при сильном дожде, ветре или шторме, особенно во время бури. Футбольные ворота рекомендуется разобрать и убрать на хранение перед такими погодными явлениями.

- Перед использованием поставьте футбольные ворота на ровную поверхность.

- Защитите футбольные ворота от несанкционированного и неконтролируемого использования.

- ВСЕГДА закрепляйте ворота с помощью якорных креплений согласно инструкции по сборке.

Эти ворота можно установить и закрепить на траве, твердом грунте и искусственной траве.

См. шаги сборки.

Уход и техобслуживание

- Заменяйте поврежденные и/или сломанные детали. Убедитесь, что сломанные или поврежденные ворота не используются. Запчасти можно заказать на нашем веб-сайте.

- Перед каждым использованием проводите визуальный осмотр по следующим пунктам: о повреждение ворот;

- о отсутствие/нехватка якорных креплений или средств стабилизации;

- о поврежденные или отсутствующие крепления;

- о поврежденные сетки/поврежденные или отсутствующие крепления для сетки;

- о правильное крепление сетки к раме ворот.

- Проводите эксплуатационные проверки не реже одного раза в 6 месяцев или чаще в соответствии с национальными нормами/стандартами.

- Всегда записывайте итоги эксплуатационного осмотра и сообщайте в отчете о любых дефектах.

- Проводите основные проверки не реже одного раза в год или чаще в соответствии с национальными нормами/стандартами.

- Итоги всех проверок должны записываться и указываться в отчете.



Гарантия

1. После даты выставления счета на покупку владелец изделия EXIT получает:

Серия Тетро (только для бытового использования)

- 2 года гарантии от поломки рамы
- 6-месячная гарантия на остальные детали.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (только для бытового использования)

- 2 года гарантии от поломки рамы
- 6-месячная гарантия на остальные детали.

Серия Scala

- 1 год гарантии от поломки рамы (при профессиональном использовании)
- 5-летняя гарантия от поломки рамы (при бытовом использовании)
- 6-месячная гарантия на остальные детали

2. Гарантия распространяется только на дефекты материала и конструкции данного изделия или его компонентов.

3. Гарантия утрачивает силу в следующих случаях:

- Изделие использовалось неправильно и/или неосторожно, а также не по назначению.
- Сборка и техническое обслуживание изделия осуществлялись не в соответствии с инструкцией.
- В случае непрофессионального ремонта изделия.
- Установленные после покупки детали не соответствуют техническим характеристикам изделия или установлены неправильно.
- Дефекты являются результатом климатических воздействий, таких как коррозия, ультрафиолетовые лучи или естественное разрушение.
- Изделие сдавалось в аренду или было предоставлено в пользование неопределенным лицам любым другим способом.

4. Компания EXIT Toys устранил все дефекты материалов и конструкции, которые были выявлены в течение гарантийного срока, или произведет замену, по своему выбору.

5. Владелец изделия EXIT Toys получает право на гарантийное обслуживание, только предъявив изделие для осмотра дилеру EXIT Toys. Изделие должно быть передано дилеру EXIT Toys вместе с подтверждающим покупку чеком.

6. В случае подтверждения компанией EXIT Toys дефектов материала и конструкции, изделие или его компоненты будут отремонтированы или заменены (по выбору компании) бесплатно в течение гарантийного срока, указанного в статье 1.

7. Если претензия по гарантии необоснованна, все расходы оплачиваются за счет владельца.

8. Данная гарантия не может быть передана третьим лицам.

9. Изделие предназначено для личного использования. Не разрешается сдавать изделие в аренду или размещать его в общественных местах, таких как школы или детский сад. Гарантия и прочие обязательства утратят силу, если изделие будет сдаваться в аренду или использоваться в общественных местах. *не относится к серии Scala





Вуличні розваги, ігри та спорт для всіх

Виготовляти вуличні іграшки, з якими буде весело всім. Саме з таким задумом у 2011 році наші засновники почали розробляти іграшки для вулиці під назвою EXIT Toys. В одному ми впевнені й досі: веселощі — передусім! Завдяки своїм унікальним іграшкам EXIT Toys заохочує всю родину виходити надвір, гратися разом, займатися спортом та весело розважатися.

Активне й захопливе дозвілля на довгі роки!

Надворі чекають найбільш захопливі пригоди — і для дітей, і для молоді, і для дорослих. Ми в EXIT Toys переконані, що хороші речі роблять дозвілля набагато кращим. Адже що прикольнішими, красивішими й цікавішими є іграшки, то веселіше з ними грати. Саме тому дизайн наших товарів ми ставимо на перше місце. Ми не зупиняємося на досягнутому й завжди шукаємо нові цікаві рішення.

Безпека понад усе

Ми докладаємо усіх зусиль, щоб розробляти товари, безпечні для всіх. І звісно, наші вироби відповідають найсуворішим стандартам у галузі захисту споживачів. Перед випуском товару на ринок ми проводимо незалежні випробування та отримуємо всі необхідні сертифікати. Ми також проводимо регулярні перевірки якості на етапі виробництва та відстежуємо всі нормативні й технічні нововведення. У нашому асортименті ви знайдете лише ті товари, що відповідають найсуворішим стандартам EXIT Toys.

Маєте запитання чи коментарі? Ми радо допоможемо!

Нам дуже приємно, що ви стали одним із наших клієнтів. Дякуємо вам за довіру до EXIT Toys та наших виробів. Ми дуже цінуємо вашу думку, тому відкриті до ваших ідей і коментарів. Адже таким чином ми зможемо дедалі більше покращувати, розвивати та розширювати свою продукцію.

Завітайте до світу EXIT Toys на www.exittoys.com і відкривайте для себе інші наші цікаві й захопливі іграшки, які подарують вам радість на довгі роки. Або просто зв'яжіться з нами за адресою info@exittoys.com. Ми радо проконсультуємо вас особисто.

Гайда гуляти!

Команда EXIT Toys

Безпечне користування

Щоб спростити збирання виробу, перед початком ознайомтеся з нижченаведеними вказівками.

Збережіть цю інструкцію для майбутніх довідок.

- Перед початком експлуатації прочитайте всі інструкції та завершіть збирання виробу.
- Ці ворота призначено для використання лише для гри у футбол і не призначено для будь-яких інших цілей.
- Ці ворота слід використовувати лише у повністю зібраному й закріпленому вигляді згідно з інструкцією.
- Потребують збирання дорослими.
- Ці ворота призначено лише для використання на вулиці.
- Ці ворота призначені для домашнього використання, а також для тренувань і змагань. (у відповідних випадках див. гарантію)
- **Увага!** Небезпека удушення, дрібні деталі. Не призначено для дітей до 3 років.
- Дитині слід використовувати цей виріб лише під безпосереднім наглядом дорослих.
- Якщо в комплекті до воріт додаються кріплення, ЗАВЖДИ ОБОВ'ЯЗКОВО ЗАКРІПЛЮЙТЕ ВОРОТА.
- Незакріплені ворота можуть упасти й спричинити серйозні травми або смерть.
- Обов'язково закріплюйте ворота за допомогою належної системи кріплень під час використання за призначенням та в період невикористання (зберігання).
- Не лазьте по сітці чи каркасу воріт, не висіть і не гойдайтеся на них, оскільки це може спричинити падіння воріт і призвести до серйозних травм або смерті.
- Щоб мінімізувати ризик заплутування у сітці, не пускайте до неї малолітніх дітей.
- Металевий каркас футбольних воріт проводить електричний струм. Освітлювальні прилади, подовжувачі й інше аналогічне електричне обладнання в жодному разі не мають контактувати з футбольними воротами.
- Оглядайте ворота перед кожним використанням. Переконайтеся, що планки й усі деталі воріт правильно й надійно встановлені та прикріплені, і регулярно перевіряйте їх у майбутньому. Затягніть усі ослаблені кріплення. Замінійте будь-які зношені, пошкоджені чи відсутні деталі.
- Одягайте зручний одяг без гачків, застібок, шнурів та інших деталей, що можуть зачепитися за сітку футбольних воріт чи застрягти в ній. Зніміть ювелірні прикраси, ланцюжки та сережки.
- Не прикріплюйте до частин каркасу воріт доповнення/пристосування, які можуть вплинути на загальну безпеку воріт.

Збирання й установаження

Футбольні ворота важкі, для їх установаження потрібні двоє міцних дорослих людей.

- Важливо забезпечити над воротами достатній вільний простір. Над воротами не повинно бути дротів, гілок дерев та інших можливих небезпек.
- Важливо забезпечити достатній вільний простір з обох боків воріт. Розташовуйте футбольні ворота якнайдалі від стін, будівель, парканів, а також інших ігрових зон. Підтримуйте вільний простір з усіх боків футбольних воріт. Рекомендовано дотримуватися мінімальної відстані у 3 метри від краю каркаса.
- Піднімати зібрані ворота у разі їх переміщення повинні щонайменше дві людини, які мають рівномірно взятися за каркас воріт.
- У жодному разі не встановлюйте футбольні ворота під час зливи, грози, сильного вітру чи урагану, особливо це стосується грози та урагану. Рекомендовано розбирати футбольні ворота й забирати їх на зберігання.
- Перед використанням установіть футбольні ворота на рівній поверхні.
- Слідкуйте за тим, щоб футбольні ворота не використовувалися без дозволу та нагляду дорослих.
- ЗАВЖДИ закріплюйте ворота згідно з інструкціями зі збирання. Ці ворота можна встановлювати й кріпити на траві, твердому ґрунті та штучній траві, див. указівки зі збирання.

Експлуатація та обслуговування

- Замінюйте пошкоджені та/або зламані деталі. У жодному разі не користуйтеся зламаними чи пошкодженими воротами. Запасні деталі можна замовити на нашому вебсайті.
- Перед кожним використанням проводьте візуальний огляд воріт на предмет:
 - о пошкодження воріт;
 - о браку / недостатньої кількості кріплень чи розпірок;
 - о пошкодження чи відсутності кріплень;
 - о пошкодження сітки / пошкодження чи відсутності кріплень сітки;
 - о правильного кріплення сітки до каркаса воріт.
- Проводьте експлуатаційні перевірки щонайменше щороку або частіше згідно з місцевими правилами/стандартами.
- Завжди записуйте експлуатаційні перевірки й повідомляйте про будь-які дефекти.
- Проводьте основні перевірки щонайменше щороку або частіше згідно з місцевими правилами/стандартами.
- Усі перевірки слід записувати, а їх результати повідомляти



Гарантія

1. З дати рахунку-фактури власник виробу EXIT отримусь:

Серія Tempo (лише для побутового використання)

- 2-річну гарантію у разі ламання каркасу;
- 6-місячну гарантію на інші деталі.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (лише для побутового використання)

- 2-річну гарантію у разі ламання каркасу;
- 6-місячну гарантію на інші деталі.

Серія Scala

- 1-річну гарантію у разі ламання каркасу (у разі професійного використання)
- 5-річну гарантію у разі ламання каркасу (у разі побутового використання)
- 6-місячну гарантію на інші деталі

2. Гарантія розповсюджується лише на дефекти матеріалу та конструкції цього виробу або його компонентів.

3. Гарантія припиняє дію у разі, якщо:

- цей виріб використовувався неправильно й/або недбало, а застосування виробу не відповідало його призначенню;
- збирання й обслуговування виробу здійснювалося всупереч вказівкам, наведеним у брошурі з інструкціями;
- ремонт виробу здійснювався некваліфікованими особами;
- деталі, додані в процесі використання, не відповідають технічним специфікаціям цього виробу або встановлені неправильно;
- дефекти є наслідком кліматичного впливу, наприклад корозії, УФ-променів чи руйнування з природних причин.
- виріб був зданий в оренду чи в будь-який інший спосіб наданий у користування різним невстановленим особам.

4. Компанія EXIT Toys на свій розсуд здійснюватиме ремонт або заміну усіх дефектів матеріалу чи конструкції, які були підтверджені EXIT Toys під час гарантійного періоду.

5. Власник виробу EXIT Toys має право на отримання гарантії лише у разі надання виробу на огляд дилеру EXIT Toys. Виріб має бути передано дилеру EXIT Toys разом з оригінальним рахунком-фактурою.

6. У разі наявності дефектів матеріалу чи конструкції, підтверджених компанією EXIT Toys, виріб або його компоненти буде на розсуд компанії безкоштовно відремонтовано або замінено протягом гарантійного періоду, зазначеного у Статті 1.

7. Якщо заявка на гарантію не є обґрунтованою, усі витрати несе власник виробу.

8. Ця гарантія не підлягає передачі третім особам.

9. Виріб призначено для особистого користування. Заборонено здавати виріб в оренду або встановлювати його в громадських місцях, наприклад у школах чи дитячих садках. У разі оренди або встановлення виробу в громадських місцях гарантія та будь-які інші зобов'язання припиняють свою дію. *не поширюється на вироби серії Scala





Herkes için açık havada eğlence, oyunlar ve spor

Herkesin eğlenebileceği açık hava oyuncakları yapmak. Kurucu ortaklar, 2011 yılında EXIT Toys adı altında dış mekan oyuncakları geliştirmeye bu ruhla başladı. Hâlâ emin olduğumuz bir şey var: Eğlence önce gelir! EXIT Toys, benzersiz eşyalarıyla tüm aileyi dışarı çıkıp birlikte oynamaya, spor yapmaya ve bolca eğlenmeye teşvik ediyor.

Yılların mücadele gerektiren açık hava eğlencesi!

En iyi maceralar dışarıda yaşanır; çocuklar, gençler ve yetişkinler tarafından. EXIT Toys'da, iyi ürünlerin deneyime katkıda bulunduğuna inanıyoruz. Çünkü ürün ne kadar havalı, güzel ve zorluyorsa, herkes onunla o kadar çok eğlenir. İşte bu yüzden ürünlerimizin tasarımı her şeyden önce gelir. Her zaman sadece biraz ekstra arıyoruz.

Önce güvenlik

Herkes için güvenli ürünler geliştirmek için elimizden geleni yapıyoruz. Bizim için ürünlerimizin en yüksek tüketici güvenliği standartlarını karşılaması doğaldır. Bir ürünü piyasaya sürmeden önce gerekli sertifikayı almak için bağımsız ve uzman testleri yaptırıyoruz. Ayrıca üretim sırasında sürekli kontroller gerçekleştiriyor ve mevzuat ve yönetmelikler alanındaki en son gelişmeleri takip ediyoruz. Ürün yelpazemizde yalnızca EXIT Toys'un en katı standartlarını karşılayan ürünleri bulacaksınız. Bir sorunuz veya yorumunuz mu var? Size yardımcı olmaktan mutluluk duyarız! Müşterilerimizden biri olduğunuz için gerçekten mutluyuz. EXIT Toys'a ve ürünlerimize göstermiş olduğunuz güven için teşekkür ederiz. Görüşlerinize açık olduğumuz için görüş ve fikirlerinizi bekliyoruz.

Böylece ürünlerimizi daha da iyileştirebilir, geliştirebilir ve genişletebiliriz.

EXIT Toys dünyasını www.exittoys.com adresinde ziyaret edin ve size yıllarca sürecek eğlenceyi sağlayacak diğer heyecan verici ve havalı dış mekan ürünlerimizi keşfedin. Veya info@exittoys.com adresinden bizimle iletişime geçin. Size kişiye özel tavsiye vermekten memnuniyet duyarız.

Git Dışarıda Oyna!

EXIT Toys Ekibi

Güvenli kullanım

Montajı basitleştirmek için lütfen başlamadan önce aşağıdaki talimatları okuyun.

Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

- Kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve tüm montajı tamamlayın.
- Bu kale sadece futbol için kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve başka bir amaç için kullanılmaz.
- Bu kale, yalnızca talimatta yazıldığı gibi tamamen monte edildiğinde ve sabitlendiğinde kullanılabilir.
- Bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Bu kale, yalnızca dış mekanda kullanım içindir.
- Bu kale ev içi kullanımın yanı sıra eğitim ve yarışma amaçlıdır. (uygulanabilirse - garantiye bakınız)
- **Uyarı!** Boğulma tehlikesi, küçük parçalar. 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- Bu ürün çocuk tarafından her zaman bir yetişkinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır.
- Kalenin ankraj ile sağlanması durumunda, KALEYİ HER ZAMAN ANKRAJ İLE SABİTLEYİN.
- Güvenli Olmayan Kale düşerek ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Bu kalenin, amaçlanan kullanımı için ve kullanılmadığı zamanlarda (depolama) uygun ankraj sistemi aracılığıyla her zaman sabitlendiğinden emin olun.
- Ağa veya kale çerçevesine tırmanmayın, asılmayın veya sallanmayın, aksi takdirde kale düşerek ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Dolanma riskini azaltmak için, küçük çocukları her zaman ağ alanından uzak tutun.
- Futbol kalesinin metal çerçevesi elektriği iletacaktır. Işıklar, uzatma kabloları ve bu tür tüm elektrikli ekipmanların futbol kalesine temas etmesine asla izin verilmemelidir.
- Her kullanımdan önce kaleyi inceleyin. Şeritlerin ve tüm parçaların doğru ve güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden ve takıldığından emin olun ve ardından periyodik olarak kontrol edin. Tüm gevşek donanımları sıkın. Aşınmış, kusurlu veya eksik parçaları değiştirin.
- Kanca, çıtçıt, büzme ipi veya futbol kalesi ağına takılabilecek veya dolanabilecek herhangi bir şey içermeyen rahat giysiler giyin. Takıları, kolyeleri ve küpeleri çıkarın.
- Kale çerçevesinin parçalarına, kalenin temel güvenliğini etkileyebilecek eklemeler/eklemler yapmayın.

Montaj ve kurulum

Futbol kalesi ağır olduğundan, kurulumu için iki sağlıklı yetişkin gerekir.

- Yeterli üst boşluk önemlidir. Teller, ağaç dalları ve diğer olası tehlikeler için boşluk bırakın.
- Yanal boşluk önemlidir. Futbol Kalesini duvarlardan, yapılardan, çitlerden ve diğer oyun alanlarından uzağa yerleştirin. Futbol kalesinin her tarafında boş bir alan bırakın. Çerçeve kenarından en az 3 m mesafe önerilir.
- Monte edilmiş futbol kalesini taşıırken, futbol kalesini yerden kaldırmak için en az iki kişinin çerçeveyi eşit şekilde kavramasını sağlayın.
- Futbol kalesini asla şiddetli yağmur, rüzgar veya fırtına koşullarında, özellikle fırtınalı havalarda kurmayın. Futbol kalesinin parçalara ayrılması ve saklanması tavsiye edilir.
- Futbol kalesini kullanmadan önce düz bir yüzeye yerleştirin.
- Futbol kalesini yetkisiz ve denetimsiz kullanıma karşı emniyete alın.
- Montaj talimatlarını izleyerek kaleyi HER ZAMAN sabitleyin. Bu kale çimlere, sert zemine ve suni çime kurulabilir ve sabitlenebilir, montaj adımlarına bakınız.

Kullanım ve bakım

- Hasarlı ve/veya kırık parçaları değiştirin. Kırık veya hasarlı kalelerin kullanılmadığından emin olun. Yedek parçalar web sitemiz üzerinden sipariş edilebilir.
- Her kullanımdan önce aşağıdaki noktaları çıplak gözle kontrol edin:
 - o Kale hasarı
 - o Ankraj veya stabilize ekipmanının olmaması / yetersiz olması
 - o Hasarlı veya eksik sabitleme elemanları
 - o Hasarlı ağlar / hasarlı veya eksik ağ bağlantıları
 - o Filenin kale çerçevesine doğru şekilde bağlanması
- En az 6 ayda bir veya ulusal düzenlemelere / standartlara göre daha sık aralıklarla operasyonel denetimler gerçekleştirin.
- Her zaman operasyonel denetimini kaydedin ve her türlü kusuru rapor edin.
- Ulusal düzenlemelere / standartlara göre en az yılda bir veya daha sık aralıklarla ana denetimler gerçekleştirin.
- Tüm denetimler kaydedilmeli ve raporlanmalıdır.



Garanti

1. Satın alma faturasının tarihinden itibaren, EXIT ürünün sahibi şunlara sahiptir:

Tempo serisi (yalnızca evde kullanım)

- İskeletin kırılmasına karşı 2 yıl garanti
- Diğer parçalarda 6 ay garanti.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (yalnızca evde kullanım)

- İskeletin kırılmasına karşı 2 yıl garanti
- Diğer parçalarda 6 ay garanti.

Scala serisi

- Çerçevenin kırılmasına karşı 1 yıl garanti (profesyonel kullanımda)
- Çerçevenin kırılmasına karşı 5 yıl garanti (ev içi kullanımda)
- Diğer parçalarda 6 ay garanti.

2. Garanti, yalnızca bu ürüne veya bileşenlerine ilişkin malzeme ve üretim kusurları için geçerlidir.

3. Aşağıdaki durumlarda garanti geçersiz hale gelir:

- Bu ürün yanlış ve/veya dikkatsizce ve amacına aykırı şekilde kullanılmışsa.
- Bu ürün, talimat kılavuzuna uygun olarak monte edilmemiş ve bakımı talimatlara uygun olarak yapılmamışsa.
- Bu üründeki teknik onarımlar profesyonelce yapılmamışsa.
- Sonradan takılan parçalar ilgili ürünün teknik özelliklerine uygun değilse veya yanlış monte edilmişse.
- Kusurlar, korozyon, UV ışınları veya normal parçalanma gibi iklimsel etkilerin bir sonucuysa.
- Ürün, başka bir şekilde kiraya verilmiş veya kimliği belirsiz çeşitli kişilere kullandırılmışsa.

4. EXIT Toys garanti süresi boyunca EXIT Toys tarafından tespit edilen malzeme ve üretim kusurlarını kendi tercihinə göre onaracak veya değiştirecektir.

5. EXIT Toys ürünün sahibi, yalnızca ürünü bir EXIT Toys bayisine incelemenek üzere sunması halinde garantiden faydalanabilir. Ürün, orijinal satın alma faturası ile birlikte EXIT Toys bayisine teslim edilmelidir.

6. EXIT Toys tarafından tespit edilen malzeme ve üretim kusurları olması durumunda, ürün veya bileşenleri - tercihe göre - Madde 1'de belirtilen garanti süresi boyunca ücretsiz olarak onarılabacak veya değiştirilecektir.

7. Garanti talebi garanti şartlarını sağlamıyorsa, tüm masraflar ürün sahibine aittir.

8. Bu garanti üçüncü şahıslara devredilemez.

9. Ürün kişisel kullanım için tasarlanmıştır. Ürünü kiralamak veya okul veya kreş gibi halka açık alanlara yerleştirmek yasaktır. Ürünün kiralanması veya halka açık alanlarda kullanılması durumunda garanti ve diğer yükümlülükler geçersiz kalır. *Scala serisi için geçerli değildir





Zabava, igra i sport na otvorenom za svakog

Pravimo igračke za otvoren prostor, koje su zabavne svima. U tom duhu, osnivači kompanije započeli su 2011. kreiranje igračaka na otvorenom pod nazivom EXIT Toys. U jednu stvar još uvek verujemo: zabava je na prvom mestu! Sa svojim jedinstvenim spravama, EXIT Toys ohrabruje celu porodicu da izađe napolje i zajedno se igra, da se bavi sportom i dobro se zabavi.

Godine izazovne zabave na otvorenom!

Najbolje avanture se dešavaju napolju; podjednako za decu, mlade i odrasle. Mi u EXIT Toys-u smo ubeđeni da dobar proizvod pojačava doživljaj. Jer što sprava privlačnije, bolje i izazovnije izgleda, to više pruža zabave svima. Baš zbog toga je dizajn naših proizvoda na prvom mestu. Stalno nastojimo da napravimo još jedan korak napred.

Bezbednost na prvom mestu

Radimo sve što možemo da razvijemo proizvode koji su bezbedni za svakog. Za nas je to, naravno, pitanje toga da li naši proizvodi ispunjavaju najviše standarde bezbednosti korisnika. Pre plasiranja proizvoda na tržište, imamo nezavisne i ekspertske testove kako bismo dobili potrebne sertifikate. Takođe, stalno sprovodimo provere tokom proizvodnje i uvek smo u toku sa najnovijim zakonodavnim i regulatornim razvojem. U našem asortimanu ćete naći samo proizvode koji ispunjavaju najstrože standarde brenda EXIT Toys.

Imate li pitanje ili komentar? Rado ćemo pomoći!

Zaista cenimo što ste naš klijent i zahvaljujemo Vam se na poverenju u EXIT Toys i naše proizvode. Otvoreni smo za Vaše mišljenje i pozdravljamo sve komentare i ideje. Kako bismo se još više poboljšali, razvijamo i širimo naše proizvode.

Posetite EXIT Toys svet na www.exittoys.com i otkrijte naše druge uzbudljive i zabavne proizvode za korišćenje na otvorenom, koje će vam pružiti višegodišnju zabavu. Ili nam jednostavno pišite na info@exittoys.com. Biće nam zadovoljstvo da vam damo personalizovan savet.

Igrajte se napolju!

EXIT Toys tim

Bezbedno korišćenje

Radi lakšeg sklapanja, pročitajte ovo uputstvo pre početka.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće konsultacije

- Pročitajte ova uputstva i dovršite sklapanje pre nego što počnete da koristite.
- Ovaj gol je dizajniran da se koristi samo za fudbal i ni u kakve druge svrhe.
- Ovaj gol se može koristiti samo kada je potpuno sastavljen i usidren kako je napisano u uputstvu.
- Obavezno je da sastavi odrasla osoba.
- Ovaj gol je namenjen samo za korišćenje na otvorenom.
- Ovaj cilj je namenjen za kućnu upotrebu, kao i za potrebe treninga i takmičenja. (ako je primenljivo – vidi garanciju)
- **Upozorenje!** Rizik od gušenja, sitni delovi. Nije za decu mlađu od 3 godine.
- Ovaj proizvod dete uvek treba da koristi pod direktnim nadzorom odrasle osobe.
- U slučaju da je uz gol priložen sistem za sidrenje, UVEK USIDRITE GOL.
- Neobezbeđen gol može pasti na nekog i izazvati ozbiljne povrede ili smrt.
- Uverite se da je ovaj cilj u svakom trenutku osiguran pomoću odgovarajućeg sistema sidrenja za njegovu namenu i kada se ne koristi (skladištenje).
- Nemojte se penjati, vešati ili ljuljati na mreži ili na okviru gola jer to može dovesti do pada gola na osobu i ozbiljne povrede ili smrti.
- Da biste smanjili rizik od zaplitanja, sve vreme držite malu decu podalje od mreže.
- Metalni okvir gola provodiće električnu struju. Svetla, produžni kablovi i sva slična električna oprema nikada ne smeju da dođu u kontakt sa fudbalskim golom.
- Pregledajte gol pre svake upotrebe. Uverite se da su elementi i svi delovi pravilno i bezbedno postavljeni i pričvršćeni i proveravajte povremeno nakon toga. Pričvrstite sve delove koji su popustili. Zamenite sve pohabane, oštećene delove, kao i delove koji nedostaju.
- Nosite udobnu odeću bez kukica, kopči, pertli ili bilo čega što bi se moglo da zapne ili da se zaglavi u mreži fudbalskog gola. Skinite nakit, ogrlice i minduše.
- Ne stavljajte dodatke/ekstra element na delove okvira gola koji bi mogli uticati na suštinsku bezbednost gola.

Sklapanje i montiranje

Fudbalski gol je težak, za postavljanje su potrebne dve sposobne odrasle osobe.

- Adekvatan razmak iznad glave je od suštinskog značaja. Obezbedite slobodan prostor za žice, grane drveća i druge moguće opasnosti.
- Bočni slobodan prostor je od suštinskog značaja. Postavite fudbalski gol dalje od zidova, konstrukcija, ograda i drugih površina za igru. Održavajte slobodan prostor sa svih strana fudbalskog gola. Preporučuje se najmanje 3 m od ivice okvira.
- Kada pomerate sastavljeni fudbalski gol, treba imati najmanje dve osobe uz okvir da bi podigli fudbalski gol sa zemlje.
- Nikada ne postavljajte fudbalski gol u uslovima jake kiše, vetra ili nevremena, posebno oluje. Preporučljivo je da se fudbalski gol rastavi i odloži.
- Postavite fudbalski gol na ravnu površinu pre upotrebe.
- Osigurajte fudbalski gol od neovlašćene upotrebe bez nadzora.
- UVEK usidrite gol, u skladu sa uputstvom za sklapanje. Ovaj gol se može postaviti i sidriti na travi, tvrdom tlu podlozi i veštačkoj travi, pogledajte korake montaže.

Upotreba i održavanje

- Zamenite oštećene i/ili slomljene delove. Proverite da se oštećeni ili slomljeni golovi ne koriste. Rezervni delovi se mogu naručiti preko naše veb stranice.
- Pre svake upotrebe izvršite vizuelni pregled sledećih tačaka:
 - o Oštećena na голу
 - o Nedostatak / nedovoljnost sidrenja ili stabilnosti opreme
 - o Delovi za fiksiranje su oštećeni ili nedostaju
 - o Oštećena mreža / oštećeni ili nepostojeći pričvrtni elementi za mrežu
 - o Ispravno povezivanje mreže za okvir gola
- Sprovedite operativne kontrole najmanje svakih 6 meseci ili češće u skladu sa nacionalnim propisima/standardima.
- Uvek evidentirajte operativne kontrole i prijavite bilo kakav kvar.
- Sprovedite glavnu kontrolu najmanje svake godine ili češće u skladu sa nacionalnim propisima/standardima.
- Sve kontrole treba evidentirati i napraviti izveštaj.

Garancija

1. Nakon datuma kupovine na računu, vlasnik EXIT proizvoda ima:

Serijski Temp (samo za kućnu upotrebu)

- garanciju od 2 godine na lomljenje okvira
- 6 meseci garancije na druge delove.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (samo za kućnu upotrebu)

- garanciju od 2 godine na lomljenje okvira
- 6 meseci garancije na druge delove.

Serijski Scala

- Garancija od 1 godine na lomljenje rama (u profesionalnih upotrebi)
- 5 godina garancije na lomljenje rama (u kućnoj upotrebi)
- 6 meseci garancije na druge delove.

2. Garancija se odnosi samo na materijalne i konstrukcijske nedostatke na ovom proizvodu ili njegovim komponentama.

3. Garancija prestaje da važi ako:

- Ovaj proizvod se koristi nepravilno i/ili nemarno i koristi se tako da nije u skladu sa njegovom namenom.
- Ovaj proizvod nije sklopljen i održavan u skladu sa uputstvima.
- Tehničke popravke proizvoda nisu profesionalno obavljene.
- Delovi, koji se naknadno montiraju, nisu u skladu sa tehničkim specifikacijama dotičnog proizvoda ili su montirani pogrešno.
- Kvarovi su rezultat klimatskih uticaja kao što su korozija, UV zraci ili prirodno raspadanje.
- Proizvod je iznajmljen ili je stavljen na raspolaganje nekim neodređenim licima na bilo koji drugi način.

4. EXIT Toys će popraviti ili zameniti po svom izboru sve materijalne i konstrukcijske nedostatke koje je EXIT Toys utvrdio tokom garantnog roka.

5. Vlasnik EXIT Toys trampoline ima pravo na garanciju samo ako pokaže proizvod radi pregleda EXIT Toys prodavcu. Treba ga predati EXIT Toys prodavcu, uz originalni račun o kupovini.

6. U slučaju materijalnog ili konstrukcionog kvara koji potvrdi EXIT Toys prodavac, proizvod ili njegove komponente će biti popravljene ili zamenjene - prema njegovom izboru - besplatno tokom garantnog roka određenog u članu 1.

7. Ako zahtev za garanciju nije opravdan, svi troškovi padaju na teret vlasnika.

8. Ova garancija se ne može preneti trećim stranama.

9. Proizvod je dizajniran za ličnu upotrebu. Nije dozvoljeno iznajmljivanje ili postavljanje proizvoda na javnim mestima, kao što su škole ili centar za boravak dece. Garancija i sve ostale obaveze prestaju ako se proizvod iznajmljuje ili koristi na javnim prostorima. *ne važi za seriju Scala





Zabava, igre in športne aktivnosti na prostem za vsakogar

Izdelava igrač za igro na prostem, pri kateri lahko uživajo prav vsi. S tem v mislih so naši razvijalci leta 2011 začeli izdelovati igrače za igro na prostem z imenom EXIT Toys. Še vedno pa smo prepričani v eno stvar: zabave je vedno na prvem mestu! S svojimi edinstvenimi izdelki znamka EXIT Toys spodbuja vso družino k igri na prostem, sodelovanju v športnih aktivnostih na prostem in v obilici zabave.

Leta zanimive zabave na prostem!

Najboljše dogodivščine se pripetijo na prostem: med otroci, mladimi in odraslimi. Pri znamki EXIT Toys smo prepričani, da le dobri izdelki pripomorejo k še boljši izkušnji. Bolj kot je izdelek trendovski, lepši in zahteven, več zabave ponuja. Ravno zato je dizajn pri naših izdelkih vedno na prvem mestu. Vedno iščemo tisto nekaj več.

Varnost na prvem mestu

Pri izdelavi naših igrač in njihovem razvoju naredimo vse, da so naši izdelki varni za vse. Za nas je pomembno, da naši izdelki izpolnjujejo najvišje standarde varnosti za uporabnike. Preden nov izdelek lansiramo na trg, izvedemo neodvisne in strokovne teste za pridobitev zahtevanih certifikatov. Prav tako pa izvajamo neprekinjena preverjanja med samo proizvodnjo in sledimo razvoju najnovejših zakonodaj in predpisov. V naši ponudbi najdete le izdelke, ki izpolnjujejo najstrožje standarde znamke EXIT Toys.

Imate kakšno vprašanje ali pripombo? Z veseljem vam bomo pomagali!

Genimo dejstvo, da ste naša stranka, in se vam zahvaljujemo za zaupanje, ki ga izkazuje podjetju EXIT Toys in našim izdelkom. Ker želimo slišati tudi vaše mnenje, vas pozivamo, da nam sporočite svoje komentarje in ideje. Le tako lahko še nadalje izboljšamo, razvijamo in razširjamo naše izdelke. Obiščite izdelke podjetja EXIT Toys na naslovu www.exittoys.com in odkrijte druge vznemirljive in trendovske izdelke za uporabo na prostem, ki vam bodo pričarala leta zabave. Ali pa nam enostavno pišite na info@exittoys.com. Z veseljem vam bomo osebno svetovali.

Uživajte v igri na prostem!

Ekipa EXIT Toys

Varna uporaba

Za lažje sestavljanje pred začetkom preberite navodila.

Ta navodila shranite, če bi jih morda potrebovali kasneje.

- Pred uporabo preberite vsa navodila in do konca sestavite izdelek.
- Gol je namenjen le za igranje nogometa in za noben drug namen.
- Gol smete uporabljati, samo če je popolnoma sestavljen in pritrjen s sistemom sider, kot to opisujejo navodila.
- Pri sestavljanju mora biti zagotovljena prisotnost odrasle osebe.
- Gol je namenjen le uporabi na prostem.
- Gol je namenjen domači uporabi, pa tudi za trening in tekmovanja. (če je smiselno - gl. garancijo)
- **Pozor!** Majhni deli, nevarnost zadušitve. Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let.
- Ta izdelek naj otroci ves čas uporabljajo le ob neposrednem nadzoru odrasle osebe.
- Če ste skupaj z golom prejeli tudi sistem za sidranje, ga morate VEDNO UPORABITI ZA PRITRDITEV GOLA.
- Nepritrjen gol se lahko prevrne in povzroči hude poškodbe ali smrt.
- Poskrbite, da bo gol vedno ustrezno pričvrščen, ne glede na to, ali je v uporabi ali ne.
- Na mreži ali ogrodju gola ne plezajte, se ne obešajte in ne gugajte, saj lahko to povzroči padec gola in hude poškodbe ali smrt.
- Vedno preprečite majhnim otrokom, da bi se zadrževali v neposredni bližini mreže, saj se lahko nevarno zapletejo.
- Železno ogrodje nogometnega gola je električno prevodno. Luči, električni podaljški in podobna električna oprema ne smejo nikoli priti v stik z nogometnim golom.
- Pred vsako uporabo gol pregledajte. Prepričajte se, da so trakovi in vsi deli pravilno in varno nameščeni in pritrjeni, kasneje pa to tudi redno preverjajte. Pričvrstite morebitne razrahljane dele. Izrabljene, poškodovane ali manjkajoče dele nadomestite.
- Nosite udobna oblačila brez zaponk, pasov, vrvic ali česar koli, kar bi se lahko zataknilo v mrežo nogometnega gola. Odstranite nakit, ogrlice in uhane.
- Na ogrodje gola ne nameščajte dodatkov ali priveskov, ki bi lahko zmanjšali varnost gola.

Sestava in namestitev

Nogometni gol je težak, zato morata biti za njegovo postavitve prisotni dve močni odrasli osebi.

- Pomembno je, da imate na voljo dovolj prostora nad glavo. Prepričajte se, da v bližini ni žic, vej ali podobnih nevarnosti.
- Pomembno je, da imate na voljo dovolj širok prostor. Nogometni gol postavite stran od sten, drugih struktur, ograj ali igralnega prostora. Na vseh straneh nogometnega gola zagotovite dovolj prostora. Priporočena je razdalja vsaj 3 metre od ograjda gola.
- Pri premikanju nogometnega gola naj bosta prisotni vsaj dve osebi, ki sta enakomerno postavljeni ob okvirju, da lahko gol dvigneta s tal.
- Nogometnega gola nikoli ne postavljajte v dežju, vetru ali neurju, še zlasti ne počnite tega ob nevihtah. Priporočeno je, da nogometni gol razstavite in shranite.
- Pred uporabo nogometni gol postavite na ravno površino.
- Nogometni gol zaščitite pred nepooblaščen in nenadzorovano uporabo.
- Gol VEDNO pritrdite s sidri in pri tem upoštevajte navodila za sestavljanje. Gol lahko namestite in vsidrate na travnato površino, trdna tla in umetno travo, pri tem pa upoštevajte korake za sestavljanje.

Uporaba in vzdrževanje

- Nadomestite okvarjene in/ali poškodovane dele. Poskrbite, da okvarjenega ali poškodovanega gola ne bo mogoče uporabljati. Rezervne dele lahko naročite prek naše spletne strani.
- Pred vsako uporabo preglejte gol, in sicer naslednje točke:
 - o morebitne poškodbe na голу
 - o sidra, s katerimi je gol pritrjen, ali dele za zagotavljanje stabilnosti
 - o poškodovane ali manjkajoče pritrditvene elemente, npr. vijake
 - o poškodovane mreže / poškodovane ali manjkajoče elemente za pritrditev mreže
 - o pravilno pritrditev mreže na ogrodje gola
- Vsaj vsakih šest mesecev ali pogosteje preverite delovanje sestavnih delov gola glede na zahteve/standarde, ki veljajo v vaši državi.
- Ob tem pregledu pomanjkljivosti vedno zabeležite in javite morebitne napake.
- Vsaj enkrat letno ali pogosteje opravite pregled glavnih delov izdelka glede na zahteve/standarde, ki veljajo v vaši državi.
- Vse preglede zabeležite in javite.



Garancija

1. Po dnevu izdaje računa ob nakupu ima lastnik izdelka EXIT:

Serija Tempo (samo domača uporaba)

- 2-letno garancijo pri morebitnem zlomu ogrodja
- 6-mesečno garancijo na preostale dele.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (samo domača uporaba)

- 2-letno garancijo pri morebitnem zlomu ogrodja
- 6-mesečno garancijo na preostale dele.

Serija Scala

- 1-letno garancijo pri morebitnem zlomu ogrodja (pri profesionalni uporabi)
- 5-letno garancijo pri morebitnem zlomu ogrodja (pri domači uporabi)
- 6-mesečno garancijo na preostale dele.

2. Garancija velja le za poškodbe materiala in konstrukcije, povezane s tem izdelkom in njegovimi sestavnimi deli.

3. Garancija postane neveljavna, če:

- je bil ta izdelek uporabljen napačno in/ali neskrbno oz. na način, ki ni skladen z njegovim namenom.
- izdelek ni bil sestavljen ali vzdrževan skladno z navodili.
- tehnična popravila tega izdelka niso bila izvedena profesionalno.
- deli, ki so bili nameščeni kasneje, niso skladni s tehnično specifikacijo izdelka oz. so nameščeni nepravilno.
- so okvare rezultat podnebnih vplivov, kot so korozija, UV-žarki ali običajna razgradnja.
- je bil izdelek oddan v najem oziroma dan na voljo v uporabo različnim osebam na kakršen koli drug način.

4. Podjetje EXIT Toys bo popravilo ali zamenjalo vse poškodovane materiale in konstrukcijo po lastni presoji, če je bilo to ugotovljeno in potrjeno še v obdobju veljavnosti garancije.

5. Lastnik izdelka znamke EXIT Toys je upravičen do uveljavljanja garancije le, če zadevni izdelek predloži v pregled ponudniku izdelkov znamke EXIT Toys. Izdelek mora biti izročen ponudniku izdelkov znamke EXIT Toys skupaj z originalnim računom.

6. Podjetje EXIT Toys bo v skladu s 1. členom garancijske pogodbe popravilo ali zamenjalo vse poškodovane materiale in konstrukcijo na lastno odločitev, če je bilo to ugotovljeno in potrjeno še v obdobju veljavnosti garancije.

7. Če zahtevek za uveljavljanje garancije ni upravičen, bo za vse stroške postopka odgovoren lastnika.

8. Te garancije ni mogoče prenesti na tretje osebe.

9. Izdelek je namenjen osebni uporabi. Izdelka ni dovoljeno oddajati v najem oz. ga postavljati na javnih mestih, kot so šole ali vrtci. Garancija in druge ugodnosti prenehajo veljati, če se izkaže, da je bil izdelek oddan v najem oz. uporabljen na javnih površinah. *ne velja za izdelke serije Scala





Argëtim në natyrë, lojëra dhe sporte për të gjithë

Bërja e lodrave në natyrë me të cilat të gjithë mund të argëtohen. Ishte në këtë frymë që partnerët themelues filluan zhvillimin e lodrave të jashtme nën emrin EXIT Toys në 2011. Për një gjë jemi ende të sigurt: argëtimi është i pari! Me artikujt e tij unikë, EXIT Toys inkurajon të gjithë familjen të dalë jashtë dhe të luajë së bashku, të merret me sport dhe të argëtohet shumë.

Vite argëtimi sfidues në natyrë!

Aventurat më të mira janë bërë jashtë; njësoj, nga fëmijët, të rinjtë dhe të rriturit. Në EXIT Toys, ne jemi të bindur se produktet e mira shtojnë përvojën. Sepse sa më i freskët, më i bukur dhe më sfidues të jetë artikulli, aq më shumë argëtohen të gjithë me të. Kjo është pikërisht arsyeja pse dizajni i produkteve tona është i pari. Ne jemi gjithmonë duke kërkuar vetëm atë pak shtesë.

Siguria në vend të parë

Ne bëjmë gjithçka që mundemi për të zhvilluar produkte që janë të sigurta për të gjithë. Për ne është një çështje e natyrshme që produktet tona të përmbushin standardet më të larta të sigurisë së konsumatorit. Para se të hedhim një produkt në treg, ne kemi kryer teste të pavarura dhe eksperte për të marrë certifikimin e nevojshëm. Ne gjithashtu kryejmë kontrolle të vazhdueshme gjatë prodhimit dhe jemi të informuar me zhvillimet më të fundit legislative dhe rregullatore. Në gamën tonë do të gjeni vetëm produkte që plotësojnë standardet më të rrepta të EXIT Toys.

Keni një pyetje apo koment? Ne do të jemi të lumtur të ndihmojmë!

Ne e vlerësojmë shumë që jeni klienti ynë dhe ju falënderojmë për besimin tuaj në EXIT Toys dhe produktet tona. Duke qenë se jemi të hapur ndaj pikëpamjeve tuaja, mirëpresim komentet dhe idetë tuaja. Kështu që ne mund të përmirësojmë, zhvillojmë dhe zgjerojmë më tej produktet tona.

Vizitoni botën e EXIT Toys në www.exittoys.com dhe zbuloni gjithashtu produktet tona të tjera emocionuese dhe interesante në natyrë që do t'ju ofrojnë vite argëtimi. <t10se thjesht na kontaktoni në info@exittoys.com. Ne do të jemi të lumtur t'ju ofrojmë këshilla personale.

Shko e luaj jashtë!

kipi i EXIT Toys

Përdorimi i sigurt

Për të thjeshtuar montimin, ju lutemi lexoni udhëzimet e mëposhtme përpara se të filloni.

Mbajeni këtë manual për referencë në të ardhmen.

- Lexoni të gjitha udhëzimet dhe përfundoni të gjithë montimin përpara përdorimit.
- Kjo portë golash është krijuar për t'u përdorur vetëm për futboll dhe për asnjë qëllim tjetër.
- Kjo portë është krijuar për t'u përdorur vetëm për futboll dhe për asnjë qëllim tjetër.
- Kërkohet montim nga të rritur.
- Kjo portë është vetëm për përdorim të jashtëm.
- Kjo portë është për përdorim shtëpiak, si dhe për qëllime trajnimi dhe garash. (nëse është e aplikueshme - shikoni garancinë)
- **Paralajmërim!** Rrezik mbytjeje, pjesë të vogla. Jo për fëmijët nën 3 vjeç.
- Ky produkt duhet të përdoret gjatë gjithë kohës nga fëmija nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të një të rrituri.
- Në rast se porta është e pajisur me ankorim, GJITHMONË ANKOROJENI PORTËN.
- Porta e pasigurt mund të bjerë duke shkaktuar lëndime serioze ose vdekje.
- Sigurohuni që kjo portë të sigurohet në çdo kohë me anë të sistemit të duhur të ankorimit për përdorimin e synuar dhe kur nuk është në përdorim (magazinin).
- Mos u ngjitni, varni ose lëkundni në rrjetë ose në kornizën e portës pasi kjo mund të rezultojë në rënien e portës duke shkaktuar lëndime serioze ose vdekje.
- Për të zvogëluar rrezikun e ngatërimit, mbajini fëmijët e vegjël gjithmonë larg zonës së rrjetës.
- Korniza metalike e portës së futbollit do të përçojë energjinë elektrike. Dritat, kordonët zgjatues dhe të gjitha pajisjet e tilla elektrike nuk duhet të lejohen kurrë të bien në kontakt me portën e futbollit.
- Inspektoni portën përpara çdo përdorimi. Sigurohuni që shiritat dhe të gjitha pjesët të jenë pozicionuar dhe ngjitur në mënyrë korrekte dhe të sigurt dhe kontrolloni periodikisht më pas. Shtrëngoni çdo pajisje të lirshme. Zëvendësoni çdo pjesë të konsumuar, të dëmtuar ose që mungon.
- Vishni veshje të rehatshme pa grepa, kapëse, fije tërheqëse ose ndonjë gjë që mund të pengohet ose të kapet në rrjetën e portës së futbollit. Hiqni bizhuteritë, gjerdanet dhe vathët.
- Mos vendosni shtesa/shtojca në pjesë të kornizës së portës që mund të ndikojnë në sigurinë thelbësore të saj.

Montimi dhe instalimi

Porta e futbollit është e rëndë, kërkohej dy të rritur të aftë për ta vendosur atë.

- Hapësira e duhur e sipërme është thelbësore. Siguroni hapësirë për telat, degët e pemëve dhe rreziqe të tjera të mundshme.
- Pastrimi anësor është thelbësor. Vendoseni portën e futbollit larg mureve, strukturave, gardheve dhe zonave të tjera të lojës. Mbani një hapësirë të pastër në të gjitha anët e portës së futbollit. Rekomandohet të paktën 3 m nga buza e kornizës.
- Kur lëvizni portën e montuar të futbollit, vendosni të paktën dy persona në mënyrë të barabartë në kornizë për të ngritur portën e futbollit nga toka.
- Asnjëherë mos vendosni portën e futbollit në kushte shiu të dendur, erë ose stuhi, veçanërisht stuhi. Rekomandohet që porta e futbollit të shkëputet dhe të ruhet.
- Vendoseni portën e futbollit në një sipërfaqe të sheshtë përpara përdorimit.
- Siguroni portën e futbollit kundër përdorimit të paautorizuar dhe të pambikëqyrur.
- GJITHMONË ankoroni portën, duke ndjekur udhëzimet e montimit. Kjo portë mund të instalohet dhe ankorohet në bar, tokë të fortë dhe bar artificial, shihni hapat e montimit.

Përdorimi dhe mirëmbajtja

- Zëvendësoni pjesët e dëmtuara dhe/ose të thyera. Sigurohuni që portat e thyera ose të dëmtuara të mos përdoren më. Pjesët e këmbimit mund të porositen përmes faqes sonë të internetit.
- Para çdo përdorimi, kryeni një inspektim vizual në pikat e mëposhtme:
 - o Dëmtimi i portës
 - o Mangësi / pamjaftueshmëri e ankorimit ose pajisjeve të stabilitetit
 - o Rregullime të dëmtuara ose mangësi
 - o Rrjetat e dëmtuara / fiksime të rrjetave të dëmtuara ose me mangësi
 - o Lidhja e saktë e rrjetës në kornizën e portës
- Kryeni inspektime operacionale të paktën çdo 6 muaj ose në një frekuencë më të madhe sipas rregulloreve / standardeve kombëtare.
- Regjistroni gjithmonë inspektimin operacional dhe raportoni çdo defekt.
- Kryeni inspektimet kryesore të paktën çdo vit ose në një frekuencë më të madhe sipas rregulloreve / standardeve kombëtare.
- Të gjitha inspektimet duhet të regjistrohen dhe raportohen.

Garancia

1. Pas datës së faturës së blerjes, pronari i produktit EXIT ka:

Seritë Tempo (vetëm për përdorim shtëpiak)

- 2 vjet garanci për thyerjen e kornizës
- 6 muaj garanci për pjesët e tjera.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (vetëm për përdorim shtëpiak)

- 2 vjet garanci për thyerjen e kornizës
- 6 muaj garanci për pjesët e tjera.

Seria Scala

- 1 vit garanci për thyerjen e kornizës (në përdorim profesional)
- 5 vjet garanci për thyerjen e kornizës (në përdorim shtëpiak)
- 6 muaj garanci për pjesët e tjera.

2. Garancia zbatohet vetëm për defektet e materialit dhe të ndërtimit në lidhje me këtë produkt ose përbërësit e tij.

3. Garancia nuk funksionon nëse:

- Ky produkt përdoret gabimisht dhe/ose pa kujdes dhe përdoret në atë mënyrë që të mos përputhet me qëllimin e tij.
- Ky produkt nuk është montuar dhe mirëmbajtur sipas broshurës së udhëzimeve.
- Riparimet teknike të këtij produkti nuk kryhen në mënyrë profesionale.
- Pjesët, të cilat janë montuar më pas, nuk përputhen me specifikimet teknike të produktit në fjalë ose janë montuar gabimisht.
- Defektet janë rezultat i ndikimeve klimatike si korrozioni, rrezet UV ose shpërbërja normale.
- Produkti jepet me qira ose i vihet në dispozicion personave të ndryshëm të papërcaktuar në ndonjë mënyrë tjetër.

4. EXIT Toys do të riparojë ose zëvendësojë sipas zgjedhjes së vet të gjitha defektet materiale dhe ndërtimore që janë konstatuar nga EXIT Toys gjatë periudhës së garancisë.

5. Pronari i produktit EXIT Toys ka të drejtën e garancisë vetëm duke e paraqitur produktin për inspektim në një tregtar të EXIT Toys. Duhet t'i dorëzohet tregtarit EXIT Toys, i shoqëruar me faturën origjinale të blerjes.

6. Në rast të defekteve materiale dhe të ndërtimit që janë konstatuar nga EXIT Toys, produkti ose përbërësit e tij do të riparohen ose zëvendësohen - sipas zgjedhjes së tij - pa pagesë gjatë periudhës së garancisë të përmendur në Nenin 1.

7. Nëse pretendimi për garanci nuk është i justifikueshëm, të gjitha shpenzimet janë në kurriz të pronarit.

8. Kjo garanci nuk mund të transferohet tek palët e treta.

9. Produkti është projektuar për përdorim personal. Nuk lejohet dhënia me qira ose vendosja e produktit në zona publike si shkolla ose kopshte. Garancia dhe çdo detyrim tjetër skadon nëse produkti jepet me qira ose përdoret në hapësira publike. *nuk aplikohet për seritë Scala





Āra jautrība, spēles un sports ikvienam

Āra rotaļlietu izgatavošana, lai radītu jautrību ikvienam. 2011. gadā ar šādu domu dibinātāji sāka izstrādāt āra rotaļlietas ar nosaukumu EXIT Toys. Viena lieta, par ko mēs joprojām esam pārliecināti - jautrība vienmēr ir pirmajā vietā! EXIT Toys ar saviem unikālajiem ražojumiem iedrošina visu ģimeni doties ārā un rotaļāties kopā, iesaistīties sportā un baudīt jautrību.

Āra jautrība un izaicinājumi gadiem ilgi!

Labākie piedzīvojumi gan bērniem, gan jauniešiem un pieaugušajiem notiek ārā. EXIT Toys ir pārliecināts, ka labi produkti papildina pieredzi. Jo stilīgāks, pievilcīgāks un izaicinošāks ir ražojums, jo vairāk jautrības tas rada. Tieši tāpēc mūsu produktu dizainam tiek pievērsta liela uzmanība. Mēs vienmēr meklējam ko īpašu.

Drošība pirmajā vietā

Mēs darām visu iespējamo, lai izstrādātu produktus, kas ir droši ikvienam. Mums ir pašsaprotami, ka mūsu produkti atbilst augstākajiem patērētāju drošības standartiem. Pirms produkta palaišanas tirgū tiek veikti neatkarīgi un ekspertu testi, lai iegūtu nepieciešamos sertifikātus. Mēs arī veicam pastāvīgas pārbaudes ražošanas laikā un sekojam aktualitātēm likumdošanas un regulatīvajā jomā. Mūsu produktu klāstā atradīsiet tikai tos produktus, kas atbilst stingrākajiem EXIT Toys standartiem.

Vai jums ir jautājums vai komentārs? Mēs labprāt palīdzēsim!

Mēs tiešām novērtējam, ka esat mūsu klients, un pateicamies par uzticību EXIT Toys un mūsu produktiem. Mēs esam atvērti jūsu viedokļiem, tāpēc gaidīsim jūsu komentārus un idejas. Lai varētu turpināt uzlabot, attīstīt un paplašināt mūsu produktus.

Apmeklējiet EXIT Toys pasauli vietnē www.exittoys.com un atklāiet arī citus mūsu pārsteidzošos un stilīgos āra produktus, kas gadiem ilgi nodrošinās jums izklaidi. Vai vienkārši sazinieties ar mums, rakstot uz e-pasta adresi info@exittoys.com. Mēs labprāt sniegsim jums individuālu konsultāciju.

Dodieties rotaļāties ārā!

EXIT Toys komanda

Droša lietošana

Lai atvieglotu uzstādīšanu, pirms darba sākšanas izlasiet zemāk sniegtos norādījumus.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.

- Pirms lietošanas izlasiet visus norādījumus un veiciet pilnīgu uzstādīšanu.
- Šie vārti ir paredzēti tikai futbolam un nekādiem citiem nolūkiem.
- Vārtus drīkst lietot tikai tad, kad tie ir pilnīgi uzstādīti un nostiprināti, ievērojot norādījumus.
- Uzstādīšana jāveic pieaugušajiem.
- Vārti ir paredzēti tikai lietošanai ārpus telpām.
- Vārti ir paredzēti lietošanai mājssaimniecībā, lai trenētos un sacenstos. (Ja piemērojams – skatīt garantiju)
- **Brīdinājums!** Mazas detaļas, pastāv aizrīšanās risks. Nav paredzēts bērniem, kuri jaunāki par 3 gadiem.
- Šis produkts bērnam vienmēr jālieto tiešā pieaugušo uzraudzībā.
- Ja vārti ir piegādāti ar stiprinājumu, VIENMĒR NOSTIPRINIET VĀRTUS.
- Nenostiprināti vārti var apgāzties, radot nopietnas traumas vai nāvi.
- Pārliecinieties, ka vārti vienmēr tiek nostiprināti, izmantojot paredzētajam lietojumam atbilstošu stiprinājumu sistēmu, arī tad, kad vārti netiek lietoti (atrodas glabāšanā).
- Nekāpiet uz tīkla vai vārtu rāmja, nekarājieties un nešūpojieties tajā, ja vārtu apgāšanās var radīt nopietnas traumas vai nāvi
- Lai mazinātu sapišanās risku, nekad neļaujiet maziem bērniem uzturēties tīkla zonā.
- Futbola vārtu metāla rāmis vada elektrību. Nepieļaujiet futbola vārtu saskari ar lampām, pagarinātājiem un jebkādam elektroiekārtām.
- Pirms katras lietošanas pārbaudiet vārtus. Pārliecinieties, ka sloksnes un visas detaļas ir pareizi un droši novietotas un piestiprinātas, un turpmāk regulāri pārbaudiet. Nostipriniet jebkādas vaļīgas detaļas. Nomainiet nodilušas, bojātas vai trūkstošas detaļas.
- Valkājiet ērtu apģērbu bez āķiem, aizdares, aukliņām vai citiem elementiem, kas var aizķerties vai iesprūst futbola vārtu tīklā. Noņemiet rotaslietas, kaklarotas un auskarus.
- Nepapildiniet vārtu rāmja detaļas ar priekšmetiem, kas var ietekmēt vārtu drošību.

Salikšana un uzstādīšana

Futbola vārti ir smagi, to uzstādīšanai ir nepieciešami divi darbspējīgi pieaugušie.

- Būtiski ir atbrīvot vietu augšpusē. Atbrīvojiet vietu no vadiem, koku zariem un citiem iespējamiem apdraudējumiem.
- Būtiski ir atbrīvot vietu aizmugurē. Novietojiet futbola vārtus prom no sienām, būvēm, žogiem un citām rotaļu zonām. Uzturiet brīvu vietu visās futbola vārtu pusēs. Ieteicamais minimālais attālums no rāmja malas ir 3 m.
- Pārvietojot saliktus futbola vārtus, ir nepieciešami vismaz divi cilvēki, lai paceltu futbola vārtus no zemes.
- Nekad neuzstādi futbola vārtus spēcīga lietus, vēja vai vētras apstākļos. Ieteicams futbola vārtus noņemt un novietot glabāšanā.
- Pirms lietošanas novietojiet futbola vārtus uz līdzenas virsmas.
- Sargiet futbola vārtus no neatļautas un neuzraudzītas lietošanas.
- VIENMĒR nostipriniet vārtus, ievērojot uzstādīšanas norādījumus. Vārtus var uzstādīt un nostiprināt uz zāliena, cietas zemes un mākslīgā zāliena. Skatiet uzstādīšanas darbības.

Lietošana un apkope

- Nomainiet bojātas un/vai salūzušas detaļas. Nepieļaujiet salūzušu vai bojātu vārtu lietošanu. Rezerves detaļas iespējams pasūtīt šajā tīmekļa vietnē.

- Pirms katras lietošanas vizuāli pārbaudiet zemāk minēto:

o Vārtu bojājumi

o Trūkstošs / nepietiekams stiprinājums vai stabilitātes aprīkojums

o Bojāti vai trūkstoši stiprinājumi

o Bojāti tīkli / bojāti vai trūkstoši tīkla stiprinājumi

o Tīkla pareiza piestiprināšana vārtu rāmim

- Veiciet operatīvas pārbaudes vismaz reizi 6 mēnešos vai biežāk saskaņā ar valsts noteikumiem / standartiem.

- Vienmēr reģistrējiet operatīvu pārbaudi un ziņojiet par jebkādu defektu.

- Veiciet galvenās pārbaudes vismaz reizi gadā vai biežāk saskaņā ar valsts noteikumiem / standartiem.

- Visas pārbaudes ir jāreģistrē, un par rezultātu ir jāziņo.

Garantija

1. Pēc pirkuma rēķina datuma EXIT produkta īpašnieks saņem šādu garantiju:

Tempo sērija (tikai lietošanai mājāsaimniecībās)

- 2 gadu garantija rāmim;
- 6 mēnešu garantija citām detaļām.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (tikai lietošanai mājāsaimniecībās)

- 2 gadu garantija rāmim;
- 6 mēnešu garantija citām detaļām.

Scala sērija

- 1 gada garantija rāmim (profesionālas lietošanas apstākļos)
- 5 gadu garantija rāmim (lietošana mājāsaimniecības apstākļos)
- 6 mēnešu garantija citām detaļām.

2. Garantija attiecas tikai uz šī produkta un tā daļu materiālu un konstrukciju defektiem.

3. Garantija nav spēkā šādos gadījumos:

- Šis produkts tiek lietots nepareizi un/vai neuzmanīgi, neatbilstoši paredzētajam nolūkam.
- Šī produkta uzstādīšana un apkope netiek veikta atbilstoši instrukcijai.
- Šī produkta labošana netiek veikta profesionāli.
- Detaļas, kas tiek uzstādītas vēlāk, neatbilst produkta tehniskajām specifikācijām vai netiek uzstādītas pareizi.
- Defekti radušies klimatisku apstākļu, piemēram, korozijas, UV staru vai normālas sadalīšanās, dēļ.
- Produkts tiek irēts vai jebkādā citā veidā ir pieejams dažādām nenoteiktām personām.

4. EXIT Toys pēc saviem ieskatiem salabos vai nomainīs visus bojātos materiālus un konstrukcijas, ja defekti ir konstatēti garantijas periodā.

5. EXIT Toys produkta īpašniekam ir tiesības uz garantiju, tikai uzrādot produktu EXIT Toys izplatītājam, kurš veiks pārbaudi. Tas jānodod EXIT Toys izplatītājam kopā ar pirkuma rēķina oriģinālu.

6. Materiālu un konstrukciju defektu gadījumā, ja EXIT Toys tos atzīst, tas pēc savas izvēles bez maksas salabos vai nomainīs produktu vai tā detaļas 1. punktā minētajā garantijas periodā.

7. Ja garantijas pieprasījums nav pamatots, visi izdevumi ir jāsedz īpašniekam.

8. Garantija nav nododama trešajām pusēm.

9. Produkts ir izstrādāts personīgai lietošanai. Nav atļauts īrēt vai novietot produktu sabiedriskās vietās, piemēram, skolās vai dienas aprūpes centros. Garantija un jebkādas citas saistības nav spēkā, ja produkts tiek īrēts vai izmantots sabiedriskās vietās. *neattiecas uz Scala sēriju





Lõbus aeg vabas õhus, mängud ja sportlikud tegevused kõigile

Õuemänguasjad, millega kõik lustida võivad. Just selles vaimus hakkasid meie ettevõtte loojad 2011. aastal mänguasjade väljatöötamist EXIT Toysi nime all. Ühes oleme endiselt kindlad: lõbu on esikohal! Oma unikaalsete esemetega julgustab EXIT Toys kogu peret koos väljas käima ja mängima, spordiga tegelema ning hoolega lõbutsema.

Aastate viisi väljakutseid pakkuvat meelelahutust õues!

Parimad seiklused toimuvad väljas; nii laste, noorte kui ka täiskasvanute jaoks. Ettevõttes EXIT Toys oleme veendunud, et head tooted lisavad elamusele naudingut. Mida lähedam, parema väljanägemisega ja väljakutsuvam ese on, seda lõbusam on see kõigi jaoks. Just seetõttu on meie toodete puhul disain esikohal. Püüame alati asjadele veidi lisavunki anda.

Ohutus ennekõike

Teeme kõik endast oleneva, et töötada välja tooted, mis on kõigile ohutud. Meie jaoks on iseenesestmõistetav, et meie tooted vastavad kõrgeimatele tarbijaohutusstandarditele. Enne toote turule toomist laseme vajaliku sertifikaadi saamiseks läbi viia sõltumatud ja asjatundlikud testid. Me viime ka tootmise käigus läbi järjepidevaid kontrole ning hoiame end kursis viimaste seadusandlike ja regulatiivsete arengutega. Meie valikust leiame ainult tooteid, mis vastavad EXIT Toysi kõige rangematele standarditele.

Kas teil on küsimusi või kommentaare? Aitame rõõmuga!

Meile teeb suurt rõõmu, et olete hakanud meie kliendiks. Täname teid usalduse eest EXIT Toysi ja meie toodete vastu. Kuna oleme avatud teie seisukohtadele, ootame teie kommentaare ja ideid. See aitab meil oma tootevalikut veelgi enam täiustada, arendada ja laiendada.

Külastage EXIT Toysi maailma aadressil www.exittoys.com ja avastage ka meie teisi põnevaid ning lähedaid õuetooteid, mis pakuvad teile aastateks meelelahutust. Või võtke meiega ühendust aadressil info@exittoys.com. Anname teile rõõmuga personaalset nõu.

Minge õue mängima!

EXIT Toysi meeskond

Ohutu kasutamine

Kokkupaneku lihtsustamiseks tuleb enne alustamist lugeda käesolevat juhendit.

Säilitage juhend edaspidiseks kasutamiseks.

- Enne kasutamist tuleb lugeda juhiseid ja toode täielikult kokku panna.
 - See värav on mõeldud ainult jalgpalli mängimiseks.
 - Väravat võib kasutada ainult juhendis kirjeldatud viisil täielikult kokku panduna ja ankurdatuna.
 - Eeldab kokkupanekut täiskasvanu poolt.
 - See värav on kasutamiseks ainult välitingimustes.
 - See värav on mõeldud kasutamiseks nii kodustes tingimustes kui treeningutel ja võistlustel.
- (juhul kui rakendub - vt garantiid)

- **Hoiatus!** Lämbumisoht! Väikesed osad. Ei sobi alla 3-aastastele lastele.
- Seda toodet tuleb alati kasutada täiskasvanu vahetu järelevalve all.
- Kui väravaga on kaasas ankrud, siis tuleb värav ALATI ANKURDADA.
- Kinnitamata värav võib ümber paiskuda, mis võib kaasa tuua raskeid vigastusi või surma.
- Veenduge, et värav on alati selle sihtotstarbele vastava ankurdussüsteemiga kinnitatud, seda ka juhul, kui väravat ei kasutata (ladustamine).
- Ärge kunagi laske lastel väraval ronida, rippuda või kiikuda. Värav võib ümber paiskuda, mis võib kaasa tuua raskeid vigastusi või surma.
- Takerdumisohtu vältimiseks tuleb väikelapsi alati hoida võrgust eemal.
- Jalgpallivärava metallist raam juhib elektrit. Värav ei tohi kunagi olla kokkupuutes valgustite, pikendusjuhtmete ega muude elektriliste seadmetega.
- Kontrollige väravat iga kasutuskorra eel. Veenduge, et ribad ja kõik komponendid on nõuetekohaselt ja turvaliselt oma kohal ja kinnitatud. Edaspidi kontrollige regulaarselt. Pingutage kõik lahtised komponendid. Asendage kõik kulunud, vigased ja puuduvad osad.
- Kandke mugavat riietust, millel ei ole haake, trukke, paelu või midagi muud, mis võib värava võrku takerduda või kinni jääda. Eemaldage ehted, kaelakeed ja kõrvarõngad.
- Ärge paigaldage ega ühendage värava raamile midagi, mis võib mõjutada selle kasutamise ohutust.

Kokkupanek ja paigaldus

Jalgpallivärv on raske. Selle paigaldamiseks on vaja kahte täiskasvanut.

- Oluline on veenduda, et püstitamispaiگا kohal oleks piisavalt vaba ruumi. Hoidke piisavat vahemaad traatidest, oksadest ja muudest võimalikest ohtudest.
- Oluline on ka jälgida ka vaba ruumi värava ümber. Paigutage värv eemale seintest, rajatistest, aedadest ja teistest mänguplatsidest. Värava ümbrus peab alati olema vaba. Soovitatav on hoida tühja ruumi vähemalt 3 m raadiuses värava raamist.
- Kui peate kokku pandud väravat liigutama, siis peavad vähemalt kaks inimest tõstma värava maast lahti hoides raami tasakaalus.
- Ärge kunagi monteeri väravat vihmastes, tuulistes või tormistes oludes, eriti tormide ajal. Kui väravat ei kasutata, on soovitatav see osadeks võtta ja ladustada.
- Enne kasutamist tuleb värv paigutada tasasele aluspinnale.
- Veenduge, et väravat ei kasutata ilma loata ja järeelvalveta.
- Värv tuleb ALATI ankurdada vastavalt selle koostamisjuhistele. Värava saab paigaldada ja ankurdada murule, kõvale aluspinnale ja kunstmurule. Vt paigaldusjuhiseid.

Kasutamine ja hooldus

- Asendage vigastatud ja/või purunenud osad. Veenduge, et katkist või vigastatud väravat ei saaks kasutada. Varuosasid on võimalik tellida meie veebilehe kaudu.
- Enne igit kasutuskorda tuleb visuaalselt kontrollida järgnevaid punkte:
 - o värava seisukord;
 - o ankurduse või tugevde piisavus;
 - o kahjustatud või vigastatud kinnitused;
 - o vigastatud võrk (vigastatud või puuduvad võrgukinnitused;
 - o võrgu nõuetekohane kinnitus raamile.
- Viige värava seisukorra põhjalik kontroll läbi vähemalt iga 6 kuu järel või sagedamini, kui seda eeldavad kohalikud eeskirjad / normid.
- Dokumenteerige kõik kontrollid ja teavitage alati kõigist leitud vigadest.
- Viige põhikontrollid läbi vähemalt kord aastas või sagedamini, kui seda eeldavad kohalikud eeskirjad / normid.
- Dokumenteerige kõik kontrollid ja teavitage leidudest.



Garantii

1. Ostudokumendil märgitud kuupäevast alates on EXITi toote omanikul:

Tootesari Tempo (ainult koduseks kasutamiseks)

- 2-aastane garantii raami purunemisele;
- 6-kuuline garantii muudele komponentidele.

Maestro / Coppa / Finta / Forza (ainult koduseks kasutamiseks)

- 2-aastane garantii raami purunemisele;
- 6-kuuline garantii muudele komponentidele.

Tootesari Scala

- 1-aastane garantii raami purunemisele (professionaalsel kasutamisel)
- 5-aastane garantii raami purunemisele (kodusel kasutamisel)
- 6-kuuline garantii muudele komponentidele.

2. Garantii kehtib ainult toote ja selle komponentide materjali- ja ehituslike defektide korral.

3. Garantii kaatab kehtivuse, kui:

- toodet kasutatakse valesti, hooletult ja/või mitte juhendis kirjeldatud otstarbe kohaselt;
- toodet ei koostata ega hooldata vastavalt kasutusjuhendile;
- toodet ei remondi spetsialist;
- hiljem tootele paigaldatud osad ei vasta toote tehnilistele andmetele või on paigaldatud valesti;
- defektid on tekkinud ilmastikuolude mõjul (korrosioon, UV-kiirgus, loomulik kulumine);
- toode renditakse välja või see tehakse muul viisil avalikult saadavaks juhuslikele inimestele;

4. EXIT Toys, vastavalt oma äranägemisele, kas remondib või asendab kõik enda poolt garantiiperioodi vältel defektsena tuvastatud materjalid ja osad.

5. EXIT Toysi toote omanikule kehtib garantii vaid juhul, kui toode toimetatakse kontrollimiseks EXIT Toysi edasimüüjale. Toode tuleb üle anda EXIT Toysi edasimüüjale koos ostudokumendiga.

6. EXIT Toys, vastavalt oma äranägemisele, kas remondib või asendab kõik punktis 1 mainitud garantiiperioodi vältel enda poolt defektsena tuvastatud materjalid ja osad.

7. Kui garantiinõue on põhjendamata, jäävad kõik seonduvad kulud toote omaniku kanda.

8. Seda garantiid ei ole võimalik edasi anda kolmandatele osapooltele.

9. See toode on mõeldud isiklikuks kasutamiseks. Seda ei ole lubatud välja rentida või paigutada avalikesse kohtadesse, näiteks kooli või päevakeskusesse. Garantii ja muu vastutus ei kehti toote väljarentimisel või avalikus kohas kasutamisel. *ei kehti tootesarja Scala puhul





Linksmybės lauke, žaidimai ir sportas visiems

Gaminame lauko žaislus, su kuriais visiems bus linksma. Su šia nuotaika 2011 m. mūsų įkūrimo partneriai pradėjo kurti lauko žaislus pavadinimu „EXIT Toys“. Dėl vieno dalyko esame tikri: linksmybėms visada pirmenybė! Su šiais unikaliais daiktais, „EXIT Toys“ skatina visą šeimą vykti į lauką ir žaisti kartu, sportuoti ir daug linksmintis.

Metai iššūkių kupinų linksmybių lauke!

Geriausio nuotykių visada būna lauke; vaikams, jaunimui ir netgi suaugusiems. „EXIT Toys“ esame įsitikinę, kad geri produktai prisideda prie patirties. Nes kuo šaunesnis, geriau atrodantis ir iššūkių keliantis elementas, tuo visi su juo patirs daugiau linksmybių. Štai kodėl pirmenybę teikiame savo gaminių dizainui. Visada ieškome kažko truputį daugiau.

Saugumas pirmiausia

Darome viską, ką galime, kad sukurtume visiems saugius gaminius. Be abejo, mums svarbu, kad mūsų gaminiai atitiktų aukščiausius vartotojų saugos standartus. Prieš paleisdami produktą į rinką, atliekame nepriklausomas ir ekspertų patikras, kad gautume reikalingą sertifikavimą. Taip pat gamybos metu nuolat tikriname ir neatsilieiname nuo naujausių teisės aktų ir reglamentų atnaujinimų. Taip pat rasite produktus, kurie atitinka mūsų asortimento griežčiausius „EXIT Toys“ standartus.

Ar turite klausimą ar komentarą? Su džiaugsmu padėsime!

Tikrai labai vertiname, kad esate mūsų klientas ir dėkojame jums už pasitikėjimą „EXIT Toys“ ir mūsų produktais. Kadangi mums rūpi jūsų požiūris, visada laukiame jūsų komentarų ir idėjų. Kad galėtumėte dar labiau gerinti, tobulinti ir plėtoti savo produktus. Apsilankykite „EXIT Toys“ pasaulyje adresu www.exittoys.com ir taip pat atraskite mūsų nuostabius ir šaunius lauko produktus, kurie suteiks jums daugybę metų pramogų. Arba paprasčiausiai susisiekite su mumis adresu info@exittoys.com. Su džiaugsmu pateiksmime jums asmeninį patarimą.

Eikite ir žaiskite lauke!

„EXIT Toys“ komanda

Saugus naudojimas

Kad būtų paprasčiau surinkti, prieš pradėdami, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas. Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje.

- Perskaitykite visas instrukcijas ir prieš naudodami užbaikite visus surinkimo darbus.
- Šie vartai skirti naudoti tik futbolui ir jokiame kitame tikslui.
- Šiuos vartus galima naudoti tik tada, jei jie yra visiškai surinkti ir pritvirtinti, kaip aprašyta instrukcijoje.
- Privalo surinkti suaugusysis.
- Šie vartai skirti naudoti tik lauke.
- Šie vartai yra skirti naudoti namuose, o taip pat treniruotėms ir varžyboms. (Jei taikoma – žr. garantiją)
- **Perspėjimas!** Užspringimo pavojus, smulkios dalelės. Negalima vaikams iki 3 metų.
- Šis produktas turėtų būti visada naudojamas vaiko tiesiogiai prižiūrint suaugusiajam.
- Jei vartai tiekiami su tvirtinimo detalėmis, VARTUS VISADA PRITVIRTINKITE.
- Nepritvirtinti vartai gali nukristi ir rimtai ar mirtinai sužaloti.
- Pasirūpinkite, kad šie vartai visada būtų pritvirtinti tinkama tvirtinimo sistema pagal savo naudojimo paskirtį ir tuomet, kai nenaudojama (sandėliuojama).
- Nelipkite, nekybokite ir nesisupkite ant tinklo arba vartų rėmo, nes vartai gali nukristi ir rimtai ar mirtinai sužaloti.
- Kad sumažintumėte įsivėlimo riziką, visada saugokite mažus vaikus nuo tinklo zonos.
- Futbolo vartų metalinis rėmas perduos elektros srovę. Lempas, ilgintuvai ir visa tokia elektros įranga niekada negali liestis su futbolo vartais.
- Patikrinkite vartus prieš kiekvieną naudojimą. Pasirūpinkite, kad juostos ir visos dalys būtų tinkamai ir saugiai uždėtos bei pritvirtintos ir po to periodiškai patikrinkite. Priveržkite bet kokias atsilaisvinusias detales. Pakeiskite bet kokias susidėvėjusias, brokuotas ar trūkstamas dalis.
- Mūvėkite patogius drabužius be kilpų, spaustukų, virvelių ar kitų priedų, galinčių užkliūti ar užsikabinti už futbolo vartų tinklo. Nusiimkite papuošalus, grandinėles ir auskarus.
- Netvirtinkite priedų / papildymų prie vartų rėmo dalių, nes tai gali turėti esminės įtakos vartų saugai.

Surinkimas ir montavimas

Futbolo vartai yra sunkūs, jiems pastatyti reikalingi du tvirti suaugusieji.

- Būtina užtikrinti pakankamą laisvą atstumą viršuje. Parūpinkite vietos laidams, medžių šakoms ir kitiems galimiems pavojams.
- Būtina užtikrinti laisvos vietos šonuose. Pastatykite futbolo vartus toliau nuo sienų, konstrukcijų, tvorų ir kitų žaidimo zonų. Išlaikykite laisvą vietą visose futbolo vartų pusėse. Rekomenduojamas mažiausiai 3 m atstumas nuo rėmo krašto.
- Keliant surinktus futbolo vartus mažiausiai du žmonės tolygiai laikydami už rėmo turi pakelti futbolo vartus nuo žemės.
- Niekada nestatykite futbolo vartų esant stipriam lietaui, vėjui arba audrai, ypač audrai. Rekomenduojama futbolo vartus išardyti ir padėti saugoti.
- Prieš naudodami, pastatykite futbolo vartus ant lygaus paviršiaus.
- Apsaugokite futbolo vartus nuo neleistino ir neprižiūrimo naudojimo.
- VISADA vartus tvirtinkite vadovaudamiesi surinkimo instrukcijomis. Šie vartai gali būti montuojami ir tvirtinami ant žolės, kietos žemės ir dirbtinės žolės – žr. surinkimo žingsnius.

Naudojimas ir priežiūra

- Pakeiskite pažeistas ir (arba) sulūžusias dalis. Įsitikinkite, kad sulūžusią ar pažeistą vartų nebus galima panaudoti. Atsargines dalis galima užsisakyti interneto svetainėje.
- Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patikrinkite šiuos punktus:
 - o Vartams padaryta žala
 - o Nepritvirtinta / nepakankamai pritvirtinta ar stabili įranga
 - o Pažeistos arba trūkstamos tvirtinimo detalės
 - o Pažeisti tinklai / pažeistos arba trūkstamos tinklo tvirtinimo detalės
 - o Tinklas tinkamai pritvirtintas prie vartų rėmo
- Darbines patikras atlikite mažiausiai kartą kas 6 mėnesius arba dažniau, kaip nurodyta nacionaliniuose reglamentuose / standartuose.
- Visada užregistruokite darbinę patikrą ir praneškite apie bet kokį defektą.
- Pagrindines patikras atlikite mažiausiai kartą per metus arba dažniau, kaip nurodyta nacionaliniuose reglamentuose / standartuose.
- Visas patikras reikia užregistruoti ir apie jas turi būti pranešta.



Garantija

1. Po pirkimo sąskaitoje nurodytos datos, „EXIT“ produkto savininkas gauna:

„Tempo“ serija (tik naudojimui namuose)

- 2 metų garantiją rėmo sulūžimui
- 6 metų garantiją kitoms dalims.

„Maestro“ / „Coppa“ / „Finta“ / „Forza“ (tik naudojimui namuose)

- 2 metų garantiją rėmo sulūžimui
- 6 metų garantiją kitoms dalims.

„Scala“ serija

- 1 metų garantija rėmo lūžimui (profesionalaus naudojimo metu)
- 5 metų garantiją rėmo lūžimui (naudojimui namuose)
- 6 metų garantiją kitoms dalims.

2. Garantija taikoma tik šio produkto ir jo sudedamųjų dalių medžiagos ir konstrukcijos defektams.

3. Garantija nebetaikoma, jei:

- Šis gaminyje naudojamas netinkamai ir (arba) nerūpestingai ir yra naudojamas taip, kad neatitinka savo paskirties.
- Šis gaminyje nėra surenkamas ir prižiūrimas pagal instrukcijų vadovą.
- Šio gaminio techniniai remonto darbai nėra atliekami profesionaliai.
- Vėliau sumontuotos dalys neatitinka susijusio produkto techninių specifikacijų arba yra sumontuotos neteisingai.
- Defektai atsirado dėl oro sąlygų kaitos, pavyzdžiui, dėl korozijos, UV spindulių arba normalaus susidėvėjimo.
- Gaminyje buvo išnuomotas arba buvo siūlomas įvairiems nepatikslintiems asmenims koku nors kitu būdu.

4. „EXIT Toys“ savo nuožiūra pataisys arba pakeis visus medžiagos ir konstrukcijos defektus, kuriuos „EXIT Toys“ nustatys garantiniu laikotarpiu.

5. „EXIT Toys“ produkto savininkas gaus teisę į garantiją tik pateikęs produktą patikrinti „EXIT Toys“ pardavėjui. Jis turėtų būti perduotas „EXIT Toys“ pardavėjui kartu su originalia pirkimo sąskaita.

6. Jei „EXIT Toys“ garantiniu laikotarpiu nustatys kokius nors medžiagos ir gamybos defektus, gaminys arba sudedamosios dalys 1 straipsnyje nurodytu garantiniu laikotarpiu bus pataisytos arba pakeistos (savo nuožiūra) nemokamai.

7. Jei garantinis reikalavimas nebus pagrįstas, visas išlaidas turės padengti savininkas.

8. Šios garantijos negalima perleisti trečiosioms šalims.

9. Produktas yra skirtas asmeniniam naudojimui. Neleidžiama nuomoti arba statyti produkto viešose vietose, pavyzdžiui, mokyklose arba dienos centre. Garantija ir bet kokios kitos atsakomybės baigs galioti, jei produktas bus išnuomotas arba naudojamas viešose vietose. *netaikoma „Scala“ serija



www.exittoys.com

Contact Information:

Dutch Toys Group B.V.
Edisonstraat 83
7006RB Doetinchem, The Netherlands

+31 314 323 005
info@exittoys.com
www.exittoys.com

EXIT Toys is part of:

SIMBA · DICKIE · GROUP

EXIT Toys is a registered trade mark of Dutch Toys Group